

Den Europæiske Unions Tidende

L 347

Dansk udgave

Retsforskrifter

48. årgang

30. december 2005

Indhold

I Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2173/2005 af 20. december 2005 om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab 1

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2174/2005 af 21. december 2005 om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 7

- ★ Rådets forordning (EF) nr. 2175/2005 af 21. december 2005 om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII, i den almindelige overenskomst for told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til ændringer af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union om tilføjelse til bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif 9

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2176/2005 af 23. december 2005 om fastsættelse for fangståret 2006 af EF-tilbagetagelses- og -salgspriser for de fiskerivarer, der er anført i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 11

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2177/2005 af 23. december 2005 om fastsættelse for fangståret 2006 af EF-salgspriser for de fiskerivarer, der er anført i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 19

- ★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2178/2005 af 23. december 2005 om fastsættelse for fangståret 2006 af referencepriser for visse fiskevarer 21

Pris: 22 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

DA

De akter, hvis titel er trykt med magre typer, er løbende retsakter inden for landbrugspolitikken og har normalt en begrænset gyldighedsperiode.

Titlen på alle øvrige akter er trykt med fede typer efter en asterisk.

★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2179/2005 af 23. december 2005 om fastsættelse for fangst-året 2006 af prolongationsstøtten og den faste støtte for visse fiskerivarer	25
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2180/2005 af 23. december 2005 om fastsættelse for fangst-året 2006 af støtten til privat oplagring af visse fiskerivarer	27
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2181/2005 af 23. december 2005 om fastsættelse for fiskerivarer, der tages tilbage fra markedet i fangståret 2006, af de standardværdier, som indgår i beregningen af den finansielle udligning og det tilsvarende forskud	28
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2182/2005 af 22. december 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer	31
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2183/2005 af 22. december 2005 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003	56
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2184/2005 af 23. december 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 og (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitikks ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere	61
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2185/2005 af 27. december 2005 om åbning af EF-toldkontingenter for 2006 for får, geder, fårekød og gedekød	70
★ Kommissionens forordning (EF) nr. 2186/2005 af 27. december 2005 om ændring af forordning (EF) nr. 936/97 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød	74

II Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

Rådet

2005/958/EF:

★ Rådets afgørelse af 21. december 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994	75
---	----



- ★ Rådets afgørelse af 21. december 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union 78

Aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union 80

Kommissionen

2005/960/EF, Euratom:

- ★ Kommissionens afgørelse af 15. november 2005 om ændring af dens forretningsorden 83

2005/961/EF:

- ★ Afgørelse truffet af Luftfartsudvalget Fællesskabet/Schweiz nr. 2/2005 af 25. november 2005 om ændring af bilaget til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om luftfart 91

2005/962/EF:

- ★ Afgørelse nr. 1/2005 truffet af Den Blandede Veterinærkomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter af 21. december 2005 om ændring af appendiks 6 i aftalens bilag 11 93

Dokumenter tilknyttet Den Europæiske Unions almindelige budget

2005/963/EF:

- ★ Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Agentur for Net- og Informations-sikkerhed for regnskabsåret 2005 97

Berigtigelser

Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2163/2005 af 22. december 2005 om afvisning af ansøgninger om eksportlicenser for produkter fra oksekødssektoren (EUT L 342 af 24.12.2005) 99

I

(Retsakter, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2173/2005

af 20. december 2005

om indførelse af en FLEGT-licensordning for import af træ til Det Europæiske Fællesskab

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet og Europa-Parlamentet har hilst meddelelsen fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet om en EU-handlingsplan for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT) velkommen som et første skridt til at afhjælpe det påtrængende problem med ulovlig skovhugst og dermed forbunden handel.
- (2) Handlingsplanen lægger vægt på forvaltningsreform og kapacitetsforbedring, der underbygges af foranstaltninger til udvikling af multilateralt samarbejde samt forskellige understøttende efterspørgselsbaserede foranstaltninger, der tager sigte på at mindske forbruget af ulovligt fældet træ og bidrage til den bredere målsætning om bæredygtig skovforvaltning i træproducerende lande.
- (3) I handlingsplanen foreslås det, at der indføres en licensordning for at sikre, at kun træprodukter, der er lovligt produceret i henhold til national lovgivning i producentlandet, kan komme ind i Fællesskabet, og det understreges, at denne licensordning ikke må være til hinder for lovlig handel.
- (4) Det er en forudsætning for at kunne gennemføre licensordningen, at importen af de relevante træprodukter til Fællesskabets område underkastes et kontrolsystem, som tager sigte på at sikre sådanne produkters lovlighed.
- (5) Med henblik herpå indgår Fællesskabet frivillige partnerskabsaftaler med lande og regionale organisationer, der pålægger et partnerland eller en regional organisation en retligt bindende forpligtelse til at gennemføre licensordningen inden for den tidsplan, der er fastlagt i hver partnerskabsaftale.
- (6) I henhold til licensordningen bør visse træprodukter, der eksporteres fra et partnerland og kommer ind i Fællesskabet via et toldsted, der er udpeget til overgang til fri omsætning, omfattes af en licens udstedt af partnerlandet, hvori det angives, at træprodukterne er produceret af indenlandsk træ, der er lovligt fældet, eller af træ, der er lovligt importeret til et partnerland, i overensstemmelse med nationale love som anført i den pågældende partnerskabsaftale. Overholdelsen af disse regler vil blive gjort til genstand for ekstern overvågning.
- (7) Medlemsstaternes kompetente myndigheder bør kontrollere, at hver forsendelse er omfattet af en gyldig licens, inden den overgår til fri omsætning i Fællesskabet.
- (8) Hver medlemsstat bør fastlægge sanktioner i tilfælde af overtrædelse af denne forordning.
- (9) Licensordningen bør i første omgang kun dække en begrænset mængde træprodukter. Når der er enighed herom, kan den udvides til at omfatte andre produktkategorier.
- (10) Det er vigtigt hurtigt at revidere bilagene, hvori de lande, der indgår i licensordningen, og den række af produkter, der er omfattet af licensordningen, er anført. Disse revisioner bør tage hensyn til fremskridtene med gennemførelsen af partnerskabsaftalerne. Et partnerland kan tilføjes i bilag I, efter det har underrettet Kommissionen, og Kommissionen har bekræftet, at dette partnerland har etableret alle former for kontrol, der er nødvendige for udstedelsen af licenser for alle de produkter, der er anført i bilag II. Et partnerland kan udelades af bilag I, enten når det et år forinden har meddelt, at det agter at opsigte partnerskabsaftalen, eller med omgående virkning i tilfælde af suspension af partnerskabsaftalen.

- (11) Bilag II kan ændres, når Kommissionen og alle partnerlandene er enige om en sådan ændring. Bilag III kan ændres, når Kommissionen og det berørte partnerland er enige om en sådan ændring.
- (12) Disse ændringer af bilag I, II og III ville være gennemførelsesforanstaltninger af teknisk art, og vedtagelsen bør overlades til Kommissionen for at forenkle og fremskynde proceduren. Sådanne ændringer bør omfatte varekoder i form af en firecifret position eller en sekscifret underposition i den gældende udgave af bilag I til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem.
- (13) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾ med en sondring mellem de foranstaltninger, der er underlagt forskriftskomitéproceduren, og dem, der er underlagt forvaltningskomitéproceduren, der i visse tilfælde er mere hensigtsmæssig med henblik på øget effektivitet —
- 2) »partnerland«: enhver stat eller regional organisation, der indgår en partnerskabsaftale som anført i bilag I
- 3) »partnerskabsaftale«: den aftale mellem Fællesskabet og et partnerland, hvorved Fællesskabet og det pågældende partnerland forpligter sig til at samarbejde om at støtte FLEGT-handlingsplanen og gennemføre FLEGT-licensordningen
- 4) »regional organisation«: en organisation, hvis medlemmer er suveræne stater, som har overdraget den pågældende organisation kompetence og bemyndiget den til at indgå en partnerskabsaftale på deres vegne i anliggender, der er omfattet af FLEGT-licensordningen som anført i bilag I
- 5) »FLEGT-licens«: et dokument, der udstedes for en forsendelse eller til en markedsdeltager i et standardformat, der er uforfalskeligt, sikret mod manipulation og kontrollerbart, og som attesterer, at en forsendelse opfylder FLEGT-licensordningens krav, og som er behørigt udstedt og valideret af et partnerlands licensudstedende myndighed. Systemer til udstedelse, registrering og videreformidling af licenser kan være baseret på papir eller på elektroniske midler, alt efter hvad der er mest hensigtsmæssigt

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

1. Ved denne forordning indføres et sæt fællesskabsregler for import af visse træprodukter med henblik på gennemførelse af FLEGT-licensordningen.

2. Licensordningen gennemføres i henhold til partnerskabsaftaler med træproducerende lande.

3. Denne forordning finder anvendelse på import af træprodukterne i bilag II og III fra de partnerlande, der er opført i bilag I.

Artikel 2

I denne forordning forstås ved:

- 1) »licensordning for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet« (i det følgende benævnt »FLEGT-licensordning«): udstedelse af licenser for træprodukter, der eksporteres til Fællesskabet fra partnerlande, og dens gennemførelse i Fællesskabet, navnlig fællesskabsbestemmelserne om grænsekontrol
- 10) »lovligt produceret træ«: træprodukter, der er fremstillet af indenlandsk træ, der er lovligt fældet, eller træ, der er lovligt importeret til et partnerland, i overensstemmelse med nationale love, der er fastlagt af det pågældende partnerland som anført i partnerskabsaftalen

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 883/2005 (EUT L 148 af 11.6.2005, s. 5).

11) »import«: træprodukters overgang til fri omsætning i henhold til artikel 79 i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks ⁽¹⁾

12) »forsendelse«: en forsendelse af træprodukter

13) »eksport«: fysisk afgang eller fjernelse af træprodukter fra en hvilken som helst del af et partnerlands geografiske område til indførsel i Fællesskabet

14) »ekstern overvågning«: et system, hvorefter en organisation uafhængigt af et partnerlands regeringsmyndigheder og dets skovbrugs- og træsektor overvåger og rapporterer om gennemførelsen af FLEGT-licensordningen.

KAPITEL II

FLEGT-LICENSORDNINGEN

Artikel 3

1. FLEGT-licensordningen gælder kun for import fra partnerlande.

2. I hver partnerskabsaftale specificeres en aftalt plan for opfyldelsen af de deri indgåede forpligtelser.

Artikel 4

1. Import til Fællesskabet af træprodukter, der eksporteres fra partnerlande, er forbudt, medmindre forsendelsen ledsages af en FLEGT-licens.

2. Allerede etablerede ordninger, der garanterer lovligheden og en pålidelig sporing af træprodukter, der eksporteres fra partnerlande, kan udgøre grundlaget for en FLEGT-licens på betingelse af, at de pågældende ordninger er vurderet og godkendt efter proceduren i artikel 11, stk. 2, således at der er den fornødne vished for de pågældende træprodukters lovlighed.

3. Træprodukter af arter, der er anført i bilag A, B og C til Rådets forordning (EF) nr. 338/97 af 9. december 1996 om

beskyttelse af vilde dyr og planter ved kontrol af handelen hermed ⁽²⁾, fritages for kravene i denne artikels stk. 1. Kommissionen tager denne fritagelse op til fornyet undersøgelse efter proceduren i artikel 11, stk. 3, inden den 30. december 2010.

Artikel 5

1. En FLEGT-licens for hver forsendelse skal være til rådighed for den kompetente myndighed samtidig med toldangivelsen for den pågældende forsendelse med henblik på overgang til fri omsætning i Fællesskabet. De kompetente myndigheder registrerer — elektronisk eller på papir — den oprindelige FLEGT-licens sammen med den tilsvarende toldangivelse.

Import af træprodukter under en FLEGT-licens, der er udstedt til en markedsdeltager, er tilladt, så længe markedsdeltagerens licens er gyldig.

2. De kompetente myndigheder giver Kommissionen eller personer eller organer, der er udpeget af denne, adgang til de relevante dokumenter og oplysninger, hvis der opstår problemer, som hæmmer FLEGT-licensordningens effektive funktionsmåde.

3. De kompetente myndigheder giver personer eller organer, der af partnerlandene er udpeget som ansvarlige for den eksterne overvågning af FLEGT-licensordningen, adgang til de relevante dokumenter og oplysninger, bortset fra at de kompetente myndigheder ikke skal give nogen oplysninger, som de ikke har tilladelse til at meddele i henhold til deres nationale ret.

4. De kompetente myndigheder afgør ved hjælp af en risikobaseret approach, om det er nødvendigt med yderligere kontrol af forsendelser.

5. Hvis der består tvivl om licensens gyldighed, kan de kompetente myndigheder anmode de licensudstedende myndigheder om yderligere kontrol og indhente yderligere oplysninger som anført i partnerskabsaftalen med det eksporterende partnerland.

6. Medlemsstaterne kan opkræve gebyrer for at dække de nødvendige udgifter i forbindelse med officielle handlinger, som de kompetente myndigheder har foretaget, og som har været påkrævede i kontroløjemed i henhold til denne artikel.

7. Toldmyndighederne kan suspendere frigivelsen af eller tilbageholde træprodukter, hvis de har grund til at tro, at licensen ikke er gyldig. Omkostninger i forbindelse med kontrollen påhviler importøren, medmindre medlemsstaten bestemmer andet.

⁽¹⁾ EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 648/2005 (EUT L 117 af 4.5.2005, s. 13).

⁽²⁾ EFT L 61 af 3.3.1997, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1332/2005 (EUT L 215 af 19.8.2005, s. 1).

8. Hver medlemsstat fastlægger de sanktioner, der skal pålægges, hvis bestemmelserne i denne forordning overtrædes. Sanktionerne skal være effektive, stå i et rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning.

9. Kommissionen vedtager de detaljerede krav vedrørende anvendelsen af denne artikel efter proceduren i artikel 11, stk. 3.

Artikel 6

1. Hvis de kompetente myndigheder finder det godtgjort, at kravet i artikel 4, stk. 1, ikke er opfyldt, træffer de foranstaltninger i henhold til gældende national lovgivning.

2. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen enhver oplysning om, at bestemmelserne i denne forordning omgås eller er blevet omgået.

Artikel 7

1. Medlemsstaterne udpeger de kompetente myndigheder, der er ansvarlige for gennemførelsen af denne forordning og kommunikationen med Kommissionen.

2. Kommissionen meddeler alle de kompetente myndigheder i medlemsstaterne navnene på de af partnerlandene udpegede licensmyndigheder og andre relevante detaljer vedrørende disse, bekræftede eksemplarer af stempler og underskrifter, der attesterer, at en licens er udstedt lovligt, og andre modtagne relevante oplysninger om licenser.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne fremlægger inden udgangen af april hvert år en årsrapport for det foregående kalenderår med følgende detaljerede oplysninger:

- a) mængderne af træprodukter, der er importeret til medlemsstaten under FLEGT-licensordningen, opdelt på de i bilag II og III specificerede HS-positioner samt på partnerlande
- b) antallet af FLEGT-licenser, der er modtaget, opdelt på de i bilag II og III specificerede HS-positioner samt på partnerlande
- c) antallet af sager og de omfattede mængder af træprodukter, hvor artikel 6, stk. 1, er blevet anvendt.

2. Kommissionen fastsætter de årlige rapporters format med henblik på at lette overvågningen af FLEGT-licensordningen.

3. Kommissionen forelægger senest den 30. juni en sammenfattende årsrapport på grundlag af de oplysninger, der er forelagt af medlemsstaterne i deres årsrapporter for det foregående kalenderår, og gør den tilgængelig for offentligheden i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 1049/2001 af 30. maj 2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter ⁽¹⁾.

KAPITEL III

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 9

To år efter den første partnerskabsaftales ikrafttræden forelægger Kommissionen Rådet en rapport om gennemførelsen af denne forordning, navnlig på grundlag af den sammenfattende rapport, der er nævnt i artikel 8, stk. 3, og revisionerne af partnerskabsaftalerne. Denne rapport ledsages, hvor det er hensigtsmæssigt, af forslag til forbedringer af FLEGT-licensordningen.

Artikel 10

1. Kommissionen kan ændre listen over partnerlande samt de udpegede licensmyndigheder, jf. bilag I, efter proceduren i artikel 11, stk. 3.

2. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 11, stk. 3, ændre listen i bilag II over de træprodukter, hvorpå FLEGT-licensordningen finder anvendelse. Kommissionen vedtager disse ændringer under hensyntagen til gennemførelsen af FLEGT-partnerskabsaftalerne. Sådanne ændringer omfatter varekoder i form af en firecifret position eller en sekscifret underposition i den gældende udgave af bilag I til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem.

3. Kommissionen kan efter proceduren i artikel 11, stk. 3, ændre listen i bilag III over de træprodukter, hvorpå FLEGT-licensordningen finder anvendelse. Kommissionen vedtager disse ændringer under hensyntagen til gennemførelsen af FLEGT-partnerskabsaftalerne. Sådanne ændringer omfatter varekoder i form af en firecifret position eller en sekscifret underposition i den gældende udgave af bilag I til det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem og gælder kun for de tilsvarende partnerlande som anført i bilag III.

⁽¹⁾ EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43.

Artikel 11

1. Kommissionen bistås af udvalget for retshåndhævelse, god forvaltningspraksis og handel på skovbrugsområdet (FLEGT)(i det følgende benævnt »udvalget«).

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/486/EF fastsættes til tre måneder.

3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

Perioden i artikel 5, stk. 6, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til tre måneder.

4. Udvalget vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 12

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2005.

På Rådets vegne
M. BECKETT
Formand

BILAG I

LISTE OVER PARTNERLANDE OG DERES UDPEGEDE LICENSMYNDIGHEDER

BILAG II

Træprodukter, for hvilke FLEGT-licensordningen finder anvendelse uanset partnerland

HS-pos.	Varebeskrivelse
4403	Træ, ubearbejdet eller afbarket, afgrenet eller groft tildannet på to eller fire sider
4406	Jernbane- og sporvejssveller af træ
4407	Træ, savet eller tilhugget i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet eller samlet ende-til-ende, af tykkelse over 6 mm
4408	Plader til fineringsarbejde (herunder sådanne plader fremstillet ved skæring af lamineret træ), til fremstilling af krydsfinér eller andet lignende lamineret træ samt træ, savet i længderetningen, skåret eller skrællet, også høvlet, slebet, splejset eller samlet ende-til-ende, af tykkelse ikke over 6 mm
4412	Krydsfinér, finerede plader og lignende laminerede træprodukter

BILAG III

Træprodukter, for hvilke FLEGT-licensordningen kun finder anvendelse i de tilsvarende partnerlande

Partnerland	HS-pos.	Varebeskrivelse

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2174/2005

af 21. december 2005

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Rådets afgørelse 2005/958/EF af 21. december 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 ⁽¹⁾ godkendte Rådet på Fællesskabets

vegne ovennævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Toldsatserne som angivet i bilaget til denne forordning anvendes i den anførte periode.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2005.

På Rådets vegne

B. BRADSHAW

Formand

⁽¹⁾ Se side 75 i denne EUT.

BILAG

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af nærværende forordning. I de tilfælde, hvor der er anført »ex« KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

Anden del Toldsatsliste		
KN-kode	Beskrivelse	Toldsats
3702 32 19	Fotografiske film i ruller; til farvefotografi; i andre tilfælde	en lavere anvendt sats på 1,3 % ⁽¹⁾
8525 40 19	Stillbillede-videokameraer; i andre tilfælde	en lavere anvendt sats på 1,2 % ⁽¹⁾
8525 40 99	Stillbillede-videokameraer; andre varer; i andre tilfælde	en lavere anvendt sats på 12,5 % ⁽¹⁾

⁽¹⁾ De ovenfor anførte lavere anvendte satser anvendes i fire år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først.

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2175/2005

af 21. december 2005

om gennemførelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII, i den almindelige overenskomst for told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til ændringer af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union om tilføjelse til bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽¹⁾ indfører en vare-nomenklatur, i det følgende benævnt »den kombinerede nomenklatur«, og fastsætter den fælles toldtarifs konventionelle toldsats.

(2) Ved Rådets afgørelse 2005/959/EF af 21. december 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækningen af Den Tjekkiske Republik, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Repu-

bliks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union ⁽²⁾ godkendte Rådet på Fællesskabets vegne den førnævnte aftale som afslutning på forhandlingerne i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

(3) Forordning (EØF) nr. 2658/87 bør ændres i overensstemmelse hermed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2658/87 tilføjes bilag 7 med titlen »WTO-toldkontingenter, som de kompetente myndigheder skal åbne« i afsnit III af tredje del af bilag I med de mængder, som er anført i bilaget til denne forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2005.

På Rådets vegne

B. BRADSHAW

Formand

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 493/2005 (EUT L 82 af 31.3.2005, s. 1).

⁽²⁾ EUT L 347 af 30.12.2005, s. 78.

BILAG

Uanset bestemmelserne for anvendelse af den kombinerede nomenklatur anses ordlyden af varebeskrivelserne kun for at være vejledende, idet indrømmelserne inden for rammerne af dette bilag fastlægges på grundlag af KN-kodernes anvendelsesområde, således som disse koder foreligger på tidspunktet for vedtagelsen af nærværende forordning. I de tilfælde, hvor der er anført »ex« KN-koder, fastlægges indrømmelserne ved anvendelse af KN-koden og den dertil svarende varebeskrivelse tilsammen.

KN-kode	Beskrivelse	Andre betingelser
Toldpos. ex 0201 20 90 ex 0201 30 00 ex 0202 20 90 ex 0202 30 ex 0206 10 95 ex 0206 29 91	»Oksekød af høj kvalitet«; udvalgte, kølede eller frosne udskæringer af kød fra horn dyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som højst har fire blivende fortænder; slagtekroppene må ikke veje over 325 kg; udskæringerne skal have et kompakt udseende med kød, der er lyst og ensartet i farven, samt med et tilstrækkeligt, men ikke for tykt fedtlag. Alle udskæringer vakuumpakkes og betegnes oksekød af høj kvalitet.	der tilføjes 1 000 t
Toldpos. 0204	Kontingent for fårekød; »kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset«	der føjes 1 154 t (slagtevægt) til tildelingen til New Zealand
Toldpos. ex 0405 10	Smør af newzealandsk oprindelse, mindst 6 uger gammelt, med fedtindhold på 80 vægtprocent og derofter men under 82 vægtprocent, fremstillet direkte af mælk eller fløde uden anvendelse af lagervarer i en enkelt, selvstændig og uafbrudt arbejdsgang	der føjes 735 t til tildelingen til New Zealand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2176/2005**af 23. december 2005****om fastsættelse for fangståret 2006 af EF-tilbagetagelses- og -salgspriser for de fiskerivarer, der er anført i bilag I til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 20, stk. 3, og artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 skal EF-tilbagetagelses- og -salgspriser for de varer, der er anført i bilag I til nævnte forordning, fastsættes på grundlag af varens friskhed, størrelse eller vægt og behandlingsgrad ved, at et beløb på højst 90 % af orienteringsprisen multipliceres med tilpasningskoefficienten for den pågældende varekategori.
- (2) Tilbagetagelsespriserne kan multipliceres med tilpasningskoefficienter i landingsområder, der ligger meget fjernt fra EF's vigtigste forbrugscentre. Orienteringspriserne for fangståret 2006 for alle de pågældende varer blev fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. .../... ⁽²⁾.
- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

Artikel 1

De tilpasningskoefficienter, der anvendes ved beregning af EF-tilbagetagelsesprisen og EF-salgsprisen, jf. artikel 20 og 22 i forordning (EF) nr. 104/2000, for fangståret 2006 for de fiskerivarer, der er opført i bilag I til nævnte forordning, fastsættes i bilag I til nærværende forordning.

Artikel 2

De EF-tilbagetagelses- og -salgspriser, der gælder for fangståret 2006, og de varer, som de vedrører, er anført i bilag II.

Artikel 3

De EF-tilbagetagelsespriser, der gælder for fangståret 2006 i landingsområder, som ligger meget fjernt fra EF's vigtigste forbrugscentre, og de varer, som de vedrører, er anført i bilag III.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

BILAG I

Tilpasningskoefficienter for de varer, der er anført i afsnit A, B og C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficient	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Sild af arten <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,47
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,68
	4a	0,00	0,43
	4b	0,00	0,43
	4c	0,00	0,90
	5	0,00	0,80
	6	0,00	0,40
	7a	0,00	0,40
	7b	0,00	0,36
	8	0,00	0,30
Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,51
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,72
	4	0,00	0,47
Pighaj <i>Squalus acanthias</i>	1	0,60	0,60
	2	0,51	0,51
	3	0,28	0,28
Rødhajarter <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	0,64	0,60
	2	0,64	0,56
	3	0,44	0,36
Rødfiskarter <i>Sebastes</i> spp.	1	0,00	0,81
	2	0,00	0,81
	3	0,00	0,68
Torsk af arten <i>Gadus morhua</i>	1	0,72	0,52
	2	0,72	0,52
	3	0,68	0,40
	4	0,54	0,30
	5	0,38	0,22
Sej <i>Pollachius virens</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,71	0,55
	4	0,61	0,30
Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	0,72	0,56
	2	0,72	0,56
	3	0,62	0,43
	4	0,52	0,36
Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	1	0,66	0,50
	2	0,64	0,48
	3	0,60	0,44
	4	0,41	0,30

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficient	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Langearter <i>Molva</i> spp.	1	0,68	0,56
	2	0,66	0,54
	3	0,60	0,48
Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,72
	2	0,00	0,71
	3	0,00	0,69

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficient	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Spansk makrel af arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,77
	2	0,00	0,77
	3	0,00	0,63
	4	0,00	0,47
Ansjosarter <i>Engraulis</i> spp.	1	0,00	0,68
	2	0,00	0,72
	3	0,00	0,60
	4	0,00	0,25
Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i>	1	0,75	0,41
	2	0,75	0,41
	3	0,72	0,41
	4	0,52	0,34
Kulmule af arten <i>Merluccius merluccius</i>	1	0,90	0,71
	2	0,68	0,53
	3	0,68	0,52
	4	0,56	0,43
	5	0,52	0,41
Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	0,68	0,64
	2	0,60	0,56
	3	0,54	0,49
	4	0,34	0,29
Ising <i>Limanda limanda</i>	1	0,71	0,58
	2	0,54	0,42
Skrubbe <i>Platichthys flesus</i>	1	0,66	0,58
	2	0,50	0,42
Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	1	0,90	0,81
	2	0,90	0,77
Tiarmet blæksprutte <i>Sepia officinalis</i> og <i>Rossia macrosoma</i>	1	0,00	0,64
	2	0,00	0,64
	3	0,00	0,40

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Art	Størrelse (*)	Tilpasningskoefficient		
		Hel eller rensset, med hoved (*)	Uden hoved (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Havtaskearter <i>Lophius</i> spp.	1	0,61	0,77	
	2	0,78	0,72	
	3	0,78	0,68	
	4	0,65	0,60	
	5	0,36	0,43	
		Alle behandlingsgrader		
		Ekstra, A (*)		
Hesterejer af arten <i>Crangon crangon</i>	1	0,59		
	2	0,27		
		Kogt i vand	Fersk eller kølet	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Dybvandsreje <i>Pandalus borealis</i>	1	0,77	0,68	
	2	0,27	—	
		Hel (*)		
Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	1	0,72		
	2	0,54		
		Hel (*)		Hel (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	1	0,86	0,86	0,81
	2	0,86	0,59	0,68
	3	0,77	0,59	0,50
	4	0,50	0,41	0,41
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Tungearter <i>Solea</i> spp.	1	0,75	0,58	
	2	0,75	0,58	
	3	0,71	0,54	
	4	0,58	0,42	
	5	0,50	0,33	

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

BILAG II

EF-tilbagetagelses- og salgspriser for de varer, der er anført i afsnit A, B og C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Art	Størrelse (*)	Tilbagetagelsespris (EUR/t)	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Sild af arten <i>Clupea harengus</i>	1	0	125
	2	0	191
	3	0	180
	4a	0	114
	4b	0	114
	4c	0	239
	5	0	212
	6	0	106
	7a	0	106
	7b	0	95
	8	0	80
Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	1	0	292
	2	0	366
	3	0	412
	4	0	269
Pighaj <i>Squalus acanthias</i>	1	647	647
	2	550	550
	3	302	302
Rødhajarter <i>Scyliorhinus</i> spp.	1	488	458
	2	488	427
	3	336	275
Rødfiskarter <i>Sebastes</i> spp.	1	0	920
	2	0	920
	3	0	772
Torsk af arten <i>Gadus morhua</i>	1	1 180	852
	2	1 180	852
	3	1 115	656
	4	885	492
	5	623	361
Sej <i>Pollachius virens</i>	1	538	418
	2	538	418
	3	530	411
	4	456	224
Kuller <i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1	719	559
	2	719	559
	3	619	429
	4	519	359

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Fiskeart	Størrelse (*)	Tilbagetagelsespris (EUR/t)	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Hvilling <i>Merlangius merlangus</i>	1	618	469
	2	600	450
	3	562	412
	4	384	281
Langearter <i>Molva</i> spp.	1	813	670
	2	789	646
	3	718	574
Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i>	1	0	233
	2	0	229
	3	0	223
Spansk makrel af arten <i>Scomber japonicus</i>	1	0	226
	2	0	226
	3	0	185
	4	0	138
Ansjosarter <i>Engraulis</i> spp.	1	0	889
	2	0	942
	3	0	785
	4	0	327
Rødspætte <i>Pleuronectes platessa</i> — 1. januar 2006 til 30. april 2006 — 1. maj 2006 til 31. december 2006	1	806	440
	2	806	440
	3	773	440
	4	558	365
	1	1 113	608
	2	1 113	608
	3	1 068	608
	4	772	505
	1	3 308	2 609
	2	2 499	1 948
	3	2 499	1 911
	4	2 058	1 580
Kulmule af arten <i>Merluccius merluccius</i>	5	1 911	1 507
	1	1 694	1 594
	2	1 495	1 395
	3	1 345	1 221
	4	847	722
Glashvarrearter <i>Lepidorhombus</i> spp.	1	626	511
	2	476	370

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Art	Størrelse (*)	Tilbagebetalingspris (EUR/t)	
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Skrubbe <i>Platichys flesus</i>	1	343	301
	2	260	218
Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	1	2 229	1 798
	2	2 229	1 709
Tiarmeret blæksprutte <i>Sepia officinalis</i> og <i>Rossia macrosoma</i>	1	0	1 037
	2	0	1 037
	3	0	648
		Hel eller rensat, med hoved (*)	Uden hoved (*)
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Havtaskearter <i>Lophius</i> spp.	1	1 749	4 565
	2	2 236	4 268
	3	2 236	4 031
	4	1 864	3 557
	5	1 032	2 549
		Alle behandlingsgrader	
		Ekstra, A (*)	
Hesterejer af arten <i>Crangon crangon</i>	1	1 432	
	2	655	
		Kogt i vand	Fersk eller kølet
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Dybvandsreje <i>Pandalus borealis</i>	1	4 911	1 087
	2	1 722	—

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

Art	Størrelse (*)	Salgspris (EUR/t)		
		Hel (*)		
Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	1	1 246		
	2	935		
		Hel (*)		Haler (*)
		E' (*)	Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	1	4 590	4 590	3 432
	2	4 590	3 149	2 881
	3	4 109	3 149	2 119
	4	2 669	2 188	1 737
		Renset, med hoved (*)	Hel (*)	
		Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)	
Tungearter <i>Solea</i> spp.	1	5 009	3 874	
	2	5 009	3 874	
	3	4 742	3 607	
	4	3 874	2 805	
	5	3 340	2 204	

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

BILAG III

Tilbagebetalingspriser i landingsområder, som ligger meget fjernt fra de vigtigste forbrugscentre

Art	Landingsområde	Tilpasnings- koefficient	Størrelse (*)	Tilbagebetalingspris (EUR/t)	
				Renset, med hoved (*)	Hel (*)
				Ekstra, A (*)	Ekstra, A (*)
Sild af arten <i>Clupea harengus</i>	Irlands kystområder og øer	0,90	1	0	112
			2	0	172
			3	0	162
			4a	0	103
	Kystområderne i det østlige England fra Berwick til Dover. Kystområderne i Skotland fra Portpatrick til Eyemouth samt øerne vest og nord for disse områder. Kystområderne i County Down (Nordirland)	0,90	1	0	112
			2	0	172
			3	0	162
			4a	0	103
Makrel af arten <i>Scomber scombrus</i>	Irlands kystområder og øer	0,96	1	0	223
			2	0	220
			3	0	214
	Kystområderne i og øerne ved Cornwall og Devon i Det Forenede Kongerige	0,95	1	0	221
			2	0	218
			3	0	212
Kulmule af arten <i>Merluccius merluccius</i>	Kystområderne fra Troon i det sydvestlige Skotland til Wick i det nordøstlige Skotland samt øerne ved og nord for disse områder	0,75	1	2 481	1 957
			2	1 874	1 461
			3	1 874	1 433
			4	1 544	1 185
			5	1 433	1 130
Hvid tun <i>Thunnus alalunga</i>	Azorerne og Madeira	0,48	1	1 070	863
			2	1 070	821
Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	De Kanariske Øer	0,48	1	0	140
			2	0	176
			3	0	198
			4	0	129
	Kystområderne i og øerne ved Cornwall og Devon i Det Forenede Kongerige	0,74	1	0	216
			2	0	271
			3	0	305
			4	0	199
	Portugals atlantiske kystområder	0,93	2	0	340
		0,81	3	0	334

(*) Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2177/2005**af 23. december 2005****om fastsættelse for fangståret 2006 af EF-salgspriser for de fiskerivarer, der er anført i bilag II til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 25, stk. 1 og 6, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For hver af de varer, der er anført i bilag II til forordning (EF) nr. 104/2000, fastsættes der inden fangstårets begyndelse en EF-salgspris på mindst 70 % og højst 90 % af orienteringsprisen.
- (2) Ved Rådets forordning (EF) nr. /... ⁽²⁾ fastsættes der for fangståret 2006 orienteringspriser for alle de pågældende varer.
- (3) Markedspriserne varierer betragteligt alt efter fiskeart og behandlingsgrad, navnlig for tiarmet blæksprutte og kulmule.
- (4) Der bør derfor fastsættes tilpasningskoefficienter for de forskellige arter og behandlingsgrader for frosne varer,

der landes i EF, med henblik på at fastlægge det prisniveau, der udløser interventionsforanstaltningen i artikel 25, stk. 2, i forordning (EF) nr. 104/2000.

- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

EF-salgspriserne, jf. artikel 25, stk. 1, i forordning (EF) nr. 104/2000, for fangståret 2006 for de varer, der er anført i bilag II til nævnte forordning, og de behandlingsgrader og tilpasningskoefficienter, som de vedrører, er anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ Endnu ikke offentliggjort i EUT.

BILAG

SALGSPRISER OG TILPASNINGSKOEFFICIENTER

Art	Behandlingsgrad	Tilpasnings- koefficient	Interventions- niveau	Salgspris (EUR/t)
Hellefisk (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>)	Hel eller renset, med eller uden hoved	1,0	0,85	1 629
Kulmule (<i>Merluccius</i> spp.)	Hel eller renset, med eller uden hoved	1,0	0,85	1 043
	Enkeltfileter			
	— med skind	1,0	0,85	1 261
	— uden skind	1,1	0,85	1 388
Blankestenarter (<i>Dentex dentex</i> og <i>Pagellus</i> spp.)	Hel eller renset, med eller uden hoved	1,0	0,85	1 362
Sværdfisk (<i>Xiphias gladius</i>)	Hel eller renset, med eller uden hoved	1,0	0,85	3 467
Rejer (<i>Penaeidae</i>)	Frosne			
a) <i>Parapenaeus Longirostris</i>		1,0	0,85	3 464
b) Andre <i>Penaeidae</i> -arter		1,0	0,85	6 886
Tiarmet blæksprutte (<i>Sepia officinalis</i> , <i>Rossia macrosoma</i> og <i>Sepiola rondeletti</i>)	Frosset	1,0	0,85	1 654
Tiarmede blækspruttearter (<i>Loligo</i> spp.)				
a) <i>Loligo patagonica</i>	— hel, ikke renset	1,00	0,85	993
	— renset	1,20	0,85	1 191
b) <i>Loligo vulgaris</i>	— hel, ikke renset	2,50	0,85	2 482
	— renset	2,90	0,85	2 879
Ottearmede blækspruttearter (<i>Octopus</i> spp.)	Frosset	1,00	0,85	1 819
<i>Illex argentinus</i>	— hel, ikke renset	1,00	0,80	696
	— tube	1,70	0,80	1 183

Behandlingsgrad:

— hel, ikke renset: uforarbejdet fiskerivare

— renset: vare, der er renset for indvolde

— tube: blækspruttekrop, der er renset for indvolde, og som er uden hoved.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2178/2005
af 23. december 2005
om fastsættelse for fangståret 2006 af referencepriser for visse fiskevarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 29, stk. 1 og 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ifølge forordning (EF) nr. 104/2000 kan der hvert år pr. varekategori fastsættes referencepriser gældende for hele EF for de varer, som den fælles toldtarifs satser er suspenderet for, jf. artikel 28, stk. 1, i samme forordning. Det samme gælder for varer, som efter en toldnedsættelsesordning, der er konsolideret i WTO, eller en anden præferenceordning skal overholde en referencepris.
- (2) Referenceprisen for varerne i afsnit A og B i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000 er lig med tilbagetagelsesprisen fastsat efter artikel 20, stk. 1, i samme forordning.
- (3) EF-tilbagetagelsesprisen for de pågældende varer blev for fangståret 2006 fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2176/2005 ⁽²⁾.

(4) Referenceprisen for andre varer end dem, der er anført i bilag I og II til forordning (EF) nr. 104/2000, fastsættes bl.a. på grundlag af det vejede gennemsnit af den toldværdi, der er konstateret på importmarkederne eller i importhavnene i medlemsstaterne i de sidste tre år før referenceprisens fastsættelse.

(5) Det er ikke nødvendigt at fastsætte referencepriser for alle arter, som er omfattet af kriterierne i forordning (EF) nr. 104/2000, navnlig ikke for de arter, hvoraf der kun importeres ubetydelige mængder fra tredjelande.

(6) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For fangståret 2006 fastsættes referencepriserne for fiskevarer, jf. artikel 29 i forordning (EF) nr. 104/2000, som anført i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ Se side 11 i denne EUT.

BILAG (*)

1. Referencepriser for de fiskerivarer, der er omhandlet i artikel 29, stk. 3, litra a), i forordning (EF) nr. 104/2000

Art	Størrelse ⁽¹⁾	Referencepris (EUR/t)			
		Renset, med hoved ⁽¹⁾		Hel ⁽¹⁾	
		Taric-tillægskode	Ekstra, A ⁽¹⁾	Taric-tillægskode	Ekstra, A ⁽¹⁾
Sild af arten <i>Clupea harengus</i> ex 0302 40 00	1		—	F011	125
	2		—	F012	191
	3		—	F013	180
	4a		—	F016	114
	4b		—	F017	114
	4c		—	F018	239
	5		—	F015	212
	6		—	F019	106
	7a		—	F025	106
	7b		—	F026	95
	8		—	F027	80
Rødfiskarter (<i>Sebastes spp.</i>) ex 0302 69 31 og ex 0302 69 33	1		—	F067	920
	2		—	F068	920
	3		—	F069	772
Torsk af arten <i>Gadus morhua</i> ex 0302 50 10	1	F073	1 180	F083	852
	2	F074	1 180	F084	852
	3	F075	1 115	F085	656
	4	F076	885	F086	492
	5	F077	623	F087	361
		Kogt i vand		Fersk eller kølet	
		Taric-tillægskode	Ekstra, A ⁽¹⁾	Fersk eller kølet	Ekstra, A ⁽¹⁾
Rejer (<i>Pandalus borealis</i>) ex 0306 23 10	1	F317	4 911	F321	1 087
	2	F318	1 722	—	—

⁽¹⁾ Klasser for friskhed, størrelse og behandlingsgrad er fastlagt efter artikel 2 i forordning (EF) nr. 104/2000.

(*) For alle andre klasser end dem, der er direkte nævnt i afsnit 1 og 2 i bilaget, anføres tillægskoden »F499: I andre tilfælde«.

2. Referencepriser for de fiskerivarer, der er omhandlet i artikel 29, stk. 3, litra d), i forordning (EF) nr. 104/2000

Vare	Taric-tillægskode	Behandlingsgrad	Referencepris (EUR/t)
1. Rødfiskarter (<i>Sebastes spp.</i>)			
ex 0303 79 35 ex 0303 79 37	F411	Hel: — med eller uden hoved	941
ex 0304 20 35 ex 0304 20 37	F412 F413 F414	Filet: — med ben (»standard«) — uden ben — blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	1 915 2 075 2 262
2. Torsk (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> og <i>Gadus macrocephalus</i>) og fisk af arten <i>Boreogadus saida</i>			
ex 0303 60 11, ex 0303 60 19, ex 0303 60 90, ex 0303 79 41	F416	Hel, med eller uden hoved	1 095
ex 0304 20 29	F417 F418 F419 F420 F421	Filet: — fileter »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«) — fileter »interleaved« eller i industriblokke, uden ben — enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, med skind — enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, uden skind — blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	2 428 2 664 2 602 2 943 2 903
ex 0304 90 38	F422	Stykker og andet fiskekød, undtagen blokke af hakket fisk	1 406
3. Sej (<i>Pollachius virens</i>)			
ex 0304 20 31	F424 F425 F426 F427 F428	Filet: — fileter »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«) — fileter »interleaved« eller i industriblokke, uden ben — enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, med skind — enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, uden skind — blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	1 488 1 639 1 476 1 647 1 733
ex 0304 90 41	F429	Stykker og andet fiskekød, undtagen blokke af hakket fisk	967

Vare	Taric-tillægskode	Behandlingsgrad	Referencepris (EUR/t)
4. Kuller (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)		Filet:	
ex 0304 20 33	F431	— fileter »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«)	2 264
	F432	— fileter »interleaved« eller i industriblokke, uden ben	2 632
	F433	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, med skind	2 512
	F434	— enkeltfileter eller fileter »fully interleaved«, uden skind	2 683
	F435	— blokke i umiddelbar emballage med en vægt på højst 4 kg	2 960
5. Alaskasej (<i>Theragra chalcogramma</i>)		Filet:	
ex 0304 20 85	F441	— fileter »interleaved« eller i industriblokke, med ben (»standard«)	1 136
	F442	— fileter »interleaved« eller i industriblokke, uden ben	1 298
6. Sild (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)		Sildelapper:	
ex 0304 10 97 ex 0304 90 22	F450	— med en vægt på over 80 g pr. stk.	510
	F450	— med en vægt på over 80 g pr. stk.	464

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2179/2005**af 23. december 2005****om fastsættelse for fangståret 2006 af prolongationsstøtten og den faste støtte for visse fiskerivarer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2814/2000 af 21. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår prolongationsstøtte for visse fiskerivarer ⁽²⁾, særlig artikel 5,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 939/2001 af 14. maj 2001 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår ydelse af en fast støtte for visse fiskerivarer ⁽³⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Efter Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 kan der ydes støtte for visse ferske varer, der tages tilbage fra markedet og forarbejdes med henblik på stabilisering og oplagring eller konservering.
- (2) Formålet med støtten er at give producentorganisationerne tilstrækkelig tilskyndelse til at forarbejde eller

konservere varer, der er blevet taget tilbage fra markedet, og således undgå, at fisk destrueres.

- (3) Støttebeløbet bør fastsættes således, at markedslikevægten for de pågældende varer ikke forstyrres, og konkurrencevilkårene ikke fordrejes.
- (4) Støtten må ikke overstige beløbet for de tekniske og finansielle omkostninger i forbindelse med de uomgængeligt nødvendige stabiliserings- og oplagringsforanstaltninger.
- (5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For fangståret 2006 fastsættes prolongationsstøtten, jf. artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000, og den faste støtte, jf. artikel 24, stk. 4, i samme forordning, som anført i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ EFT L 326 af 22.12.2000, s. 34.

⁽³⁾ EFT L 132 af 15.5.2001, s. 10.

BILAG

1. Prolongationsstøtte for de varer, der er anført i punkt A og B i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000, og for de tungearter (*Solea* spp.), der er anført i punkt C i bilag I til samme forordning

Forarbejdningsmetode, jf. artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000	Støtte (EUR/t)
1	2
I. Frysning og oplagring af hele varer, rensede og med hoved, eller opskårne varer:	
— sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i>	330
— andre arter	270
II. Filetering, frysning og oplagring	350
III. Saltning og/eller tørring og oplagring af hele varer, rensede og med hoved, eller opskårne eller fileterede varer	260
IV. Marinerings og oplagring	240

2. Prolongationsstøtte for de øvrige varer, der er anført i punkt C i bilag I til forordning (EF) nr. 104/2000

Forarbejdnings- og/eller konserveringsmetode, jf. artikel 23 i forordning (EF) nr. 104/2000	Vare	Støtte (EUR/t)
1	2	3
I. Frysning og oplagring	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	300
	Jomfruhummerhaler <i>Nephrops norvegicus</i>	225
II. Hovedskæring, frysning og oplagring	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	280
III. Kogning, frysning og oplagring	Jomfruhummer <i>Nephrops norvegicus</i>	300
	Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	225
IV. Pasteurisering og oplagring	Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	360
V. Opbevaring i bassiner eller bure	Taskekrabbe <i>Cancer pagurus</i>	210

3. Fast støtte for de varer, der er anført i bilag IV til forordning (EF) nr. 104/2000

Forarbejdningsmetode	Støtte (EUR/t)
I. Frysning og oplagring af hele varer, rensede og med hoved, eller opskårne varer	270
II. Filetering, frysning og oplagring	350

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2180/2005**af 23. december 2005****om fastsættelse for fangståret 2006 af støtten til privat oplagring af visse fiskerivarer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 2813/2000 af 21. december 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår støtte til privat oplagring af visse fiskerivarer ⁽²⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Støtten må ikke overstige de tekniske og finansielle udgifter, der blev konstateret i EF i det foregående fangstår.
- (2) For ikke at opmuntre til langvarig oplagring og for at afkorte betalingsfristerne og nedbringe kontroludgifterne bør støtten til privat oplagring udbetales på én gang.

- (3) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For fangståret 2006 fastsættes støtten til privat oplagring, jf. artikel 25 i forordning (EF) nr. 104/2000, af de varer, der er anført i bilag II til nævnte forordning, således:

— 1. måned 200 EUR/t

— 2. måned 0 EUR/t.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ EFT L 326 af 22.12.2000, s. 30.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2181/2005

af 23. december 2005

om fastsættelse for fiskerivarer, der tages tilbage fra markedet i fangståret 2006, af de standardværdier, som indgår i beregningen af den finansielle udligning og det tilsvarende forskud

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

er organet i den medlemsstat, hvor producentorganisationen er anerkendt. Standardværdien, der skal fratrækkes, bør derfor være den værdi, der anvendes i sidstnævnte medlemsstat.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter ⁽¹⁾, særlig artikel 21, stk. 5 og 8, og

(4) Der bør anvendes samme beregningsmetode for forskud på finansiell udligning som omhandlet i artikel 6 i forordning (EF) nr. 2509/2000.

ud fra følgende betragtninger:

(5) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fiskerivarer —

(1) I forordning (EF) nr. 104/2000 er det fastsat, at der ydes en finansiell udligning til producentorganisationer, der under visse betingelser tager de varer, der er nævnt i afsnit A og B i bilag I til nævnte forordning, tilbage. Denne finansielle udligning skal nedsættes med visse standardværdier, hvis det drejer sig om varer til andre formål end konsum.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For fangståret 2006 fastsættes de standardværdier, der indgår i beregningen af den finansielle udligning og det tilsvarende forskud for de fiskerivarer, der tages tilbage af producentorganisationerne, og som anvendes til andre formål end konsum, jf. artikel 21, stk. 5, i forordning (EF) nr. 104/2000, som angivet i bilaget.

(2) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2493/2001 af 19. december 2001 om afsætning af visse tilbagetagne fiskerivarer ⁽²⁾ fastsættes det, hvordan tilbagetagne varer skal afsættes. Der bør for sådanne varer fastsættes en standardværdi for hver af disse afsætningsmåder under hensyntagen til den gennemsnitlige indtægt, som kan opnås ved en sådan afsætning i de forskellige medlemsstater.

Artikel 2

Standardværdien, der skal trækkes fra den finansielle udligning og det tilsvarende forskud, er den værdi, der anvendes i den medlemsstat, hvor producentorganisationen er anerkendt.

(3) Efter artikel 7 i Kommissionens forordning (EF) nr. 2509/2000 af 15. november 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 for så vidt angår finansiell udligning for tilbagetagelse af visse fiskerivarer ⁽³⁾ skal det organ, som er ansvarligt for at udbetale den finansielle udligning, underrettes, når en producentorganisation eller et af dens medlemmer udbyder sine varer til salg i en anden medlemsstat end den, hvor organisationen er anerkendt. Det nævnte organ

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

⁽¹⁾ EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Ændret ved tiltrædelsesakten af 2003.

⁽²⁾ EFT L 337 af 20.12.2001, s. 20.

⁽³⁾ EFT L 289 af 16.11.2000, s. 11.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Joe BORG

Medlem af Kommissionen

BILAG

Standardpris

Anvendelse af de tilbagetagne varer	EUR/t
1. Anvendelse efter forarbejdning til mel (foder):	
a) Sild af arten <i>Clupea harengus</i> og makrel af arterne <i>Scomber scombrus</i> og <i>Scomber japonicus</i> :	
— Danmark og Sverige	70
— Det Forenede Kongerige	50
— andre medlemsstater	17
— Frankrig	1
b) Hesterejer af arten <i>Crangon crangon</i> og dybvandsrejer (<i>Pandalus borealis</i>):	
— Danmark og Sverige	0
— andre medlemsstater	10
c) Andre varer:	
— Danmark	40
— Sverige, Portugal og Irland	17
— Det Forenede Kongerige	28
— andre medlemsstater	1
2. Anvendelse i fersk eller konserveret stand (foder):	
a) Sardiner af arten <i>Sardina pilchardus</i> og ansjosarter (<i>Engraulis</i> spp.):	
— alle medlemsstater	8
b) Andre varer:	
— Sverige	0
— Frankrig	30
— andre medlemsstater	38
3. Anvendelse som agn/madding:	
— Frankrig	45
— andre medlemsstater	10
4. Anvendelse til andre formål end til foder	0

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2182/2005

af 22. december 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 145 og 155, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 99, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003 må den støtte til frø, som der ansøges om, ikke overstige et loft, som fastsættes af Kommissionen. Hvis den samlede støtte, som der ansøges om, overstiger det fastsatte loft, reduceres støtten pr. landbruger forholds-mæssigt.
- (2) I kapitel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004⁽²⁾ fastsættes betingelserne for at modtage støtte til frø. I henhold til artikel 49 i nævnte forordning ydes der kun støtte til frø på betingelse af, at frøene er blevet afsat af støttemodtageren til såning senest den 15. juni i året efter høsten.
- (3) Det forhold, at det er nødvendigt at anvende en eventuel nedsættelseskoefficient i samme år, skaber alvorlige problemer for gennemførelsen af den nye ordning. For at undgå anvendelsen af en sådan nedsættelseskoefficient synes det eneste alternativ at være fortrinsvis at foretage alle betalinger, når alle frøene er afsat, dvs. når den samlede mængde frø er kendt. Dette ville imidlertid forsinke datoen for betalingen til landbrugerne væsentligt og med tiden skabe økonomiske problemer for dem. For at undgå denne situation bør der indføres en forskuds-ordning for støtte til frø.

(4) I forordning (EF) nr. 1782/2003 som ændret ved forordning (EF) nr. 864/2004⁽³⁾ fastsættes regler for koblet støtte til bomuld, olivenolie og råtabak.

(5) Navnlig er det ved afsnit IV, kapitel 10a, i forordning (EF) nr. 1782/2003 gjort muligt at yde direkte støtte til produktion af bomuld. Der bør derfor fastsættes detaljerede regler for ydelsen af nævnte støtte.

(6) I henhold til artikel 110b, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 er berettigelsen til støtte pr. hektar bomuldsareal betinget af, at landbrugeren anvender godkendte sorter og dyrker bomulden på arealer, der er godkendt af medlemsstaterne. Godkendelseskriterierne bør derfor præciseres, både hvad angår sorter og landbrugsarealer, der er egnede til bomuldsproduktion.

(7) For at kunne opnå hektarstøtte til bomuld skal landbrugerne tilså godkendte arealer. Der bør fastlægges et kriterium, hvorved tilsåningen defineres. Medlemsstaternes fastsættelse af den minimale såningstæthed på disse arealer på grundlag af de pedoklimatiske forhold og de særlige regionale betingelser bør udgøre et objektivt kriterium for fastlæggelsen af, om tilsåningen er foretaget korrekt.

(8) Hvis det nationale basisareal, der er fastsat for bomuld i artikel 110c, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, overskrides, nedsættes det støttebeløb, der skal udbetales pr. støtteberettiget hektar. For Grækenlands vedkommende bør det dog præciseres, hvorledes det nedsatte beløb skal beregnes under hensyn til opdelingen af det nationale areal på underarealer, som der gælder forskellige støttebeløb for.

(9) Medlemsstaterne bør godkende brancheorganisationerne for bomuldsproduktion på grundlag af objektive kriterier, hvad angår størrelse, arbejdsopgaver og intern organisation. En brancheorganisations størrelse bør fastsættes under hensyn til det nødvendige i, at den egreneringsvirksomhed, der er medlem, kan modtage tilstrækkeligt store mængder ikke-egreneret bomuld. Da brancheorganisationens hovedformål er at forbedre kvaliteten af den bomuld, der skal leveres, skal den træffe foranstaltninger i overensstemmelse hermed til gavn for sine medlemmer.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1044/2005 (EUT L 172 af 5.7.2005, s. 76).

⁽³⁾ EUT L 161 af 30.4.2004, s. 48. Berigtiget i EUT L 206 af 9.6.2004, s. 20.

- (10) For at undgå komplikationer i forbindelse med forvaltningen af støtteordningen må en og samme producent kun være tilsluttet én brancheorganisation. Af samme årsag må landbrugermedlemmet af en brancheorganisation, når han afgiver tilsagn om at levere sin producerede bomuld, kun levere den til en egreneringsvirksomhed, der er medlem af samme organisation.
- (11) I henhold til artikel 110e i forordning (EF) nr. 1782/2003 kan brancheorganisationerne beslutte at graduere den støtte, som deres landbrugermedlemmer er berettigede til. Gradueringsskalaen skal være i overensstemmelse med kriterier for navnlig kvaliteten af den bomuld, der skal leveres, idet kriterier med tilknytning til produktionsforøgelse udelukkes. Med henblik herpå bør brancheorganisationerne fastlægge parcelkategorierne på grundlag af bl.a. kriterier vedrørende kvaliteten af den bomuld, der produceres på disse parceller.
- (12) Med henblik på at fastlægge det støttebeløb, der skal udbetales til landbrugermedlemmerne af brancheorganisationerne for bomuldsproduktion, bør skalaen baseres på en metode til fordeling af det samlede graduerede støttebeløb mellem de forskellige parcelkategorier, procedurer for vurdering og klassifikation af hver enkelt parcel i en af disse kategorier, en beregning af støttebeløbet pr. støtteberettiget hektar på grundlag af det budget, der står til rådighed for hver kategori, og det samlede antal hektar i hver kategori.
- (13) Med henblik på at klassificere parcellerne i en af de kategorier, som skalaen omfatter, kan den leverede bomuld analyseres i alle berørte parters nærvær.
- (14) Da landbrugermedlemmet ikke er forpligtet til at levere sin bomuld, bør han have ret til mindst den ikke-graduerede del af støtten, hvis der ikke finder nogen levering sted. Gradueringsskalaen bør tage højde for denne situation ved at fastsætte det minimumsbeløb for støtte pr. hektar, som kan godtages, hvis der ikke finder nogen levering sted.
- (15) Ved anvendelsen af skalaen og for at sikre forenkling bør alle parceller, der tilhører en og samme producent, anses for at tilhøre en og samme kategori parceller, der giver samme kvalitet bomuld.
- (16) Efter at betalingsorganet har modtaget meddelelsen fra brancheorganisationen om de støttebeløb, der skal udbetales til landbrugermedlemmerne, bør det træffe de nødvendige kontrolforanstaltninger og udbetale støtten.
- (17) Skalaen bør være godkendt af medlemsstaten. For at underrette landbrugermedlemmerne til rette tid bør der fastsættes en frist, før hvis udløb medlemsstaten bør beslutte, om den vil godkende brancheorganisationens skala og de ændringer, der eventuelt efterfølgende er foretaget deraf. Da brancheorganisationen ikke er forpligtet til at fastsætte en gradueringsskala, bør den selv kunne beslutte at afbryde anvendelsen af skalaen, idet medlemsstaten underrettes herom.
- (18) Støtteordningen for bomuld forudsætter, at medlemsstaterne giver deres producenter visse oplysninger om bomuldsdyrkning, bl.a. om godkendte sorter, objektive kriterier for godkendelse af arealer og minimal sånings-tæthed. For at underrette landbrugerne til rette tid bør medlemsstaten give dem disse oplysninger inden en bestemt dato.
- (19) Da det påhviler Kommissionen at kontrollere den korrekte anvendelse af bestemmelserne om anvendelsen af den afgrødespecifikke betaling for bomuld, bør medlemsstaterne til rette tid give den de samme oplysninger samt oplysninger om brancheorganisationerne.
- (20) Anvendelsen af den støtteordning for bomuld, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1782/2003, gør bestemmelserne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1591/2001 af 2. august 2001 om gennemførelsesbestemmelser til støtteordningen for bomuld ⁽¹⁾ overflødige. Nævnte forordning bør derfor ophæves.
- (21) Det er ved afsnit IV, kapitel 10b, i forordning (EF) nr. 1782/2003 gjort muligt at yde direkte støtte til olivenplantager. Der bør derfor fastsættes detaljerede regler for ydelsen af støtten.
- (22) Det er i artikel 110i i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsat, at medlemsstaterne fastlægger højst fem kategorier olivenplantager og fastsætter en støtte pr. GIS-ha oliven for hver af disse kategorier. Med henblik herpå bør Kommissionen fastlægge en fælles rammeordning for miljømæssige og samfundsmæssige kriterier, der knytter sig til olivenlandskabernes kendetegn og de samfundsmæssige traditioner.
- (23) For at forbedre kontrollen er det nødvendigt, at oplysningerne om den enkelte landbruger tilhørsforhold til de forskellige kategorier olivenplantager registreres i det geografiske informationssystem for oliven. Det bør gøres muligt at tilpasse kategorierne en gang om året, hvis der sker ændringer i de miljømæssige og samfundsmæssige betingelser.
- (24) Støtten til olivenplantager ydes pr. GIS-ha oliven. Det er derfor nødvendigt at beregne hver landbrugerens støtteberettigede areal efter en fælles metode, hvor arealenheden udtrykkes i GIS-ha oliven. For at lette de administrative procedurer bør der fastsættes undtagelsesforanstaltninger både for parceller med en mindstestørrelse, som skal fastsættes af medlemsstaten, og for olivenparceller, der er beliggende i en administrativ enhed, for hvilken medlemsstaten har etableret et alternativt system til GIS for oliven.

⁽¹⁾ EFT L 210 af 3.8.2001, s. 10. Ændret ved forordning (EF) nr. 1486/2002 (EFT L 223 af 20.8.2002, s. 3).

- (25) Ved udbetalingen af støtten pr. GIS-ha oliven er det hensigtsmæssigt, at medlemsstaten i første omgang og for at underrette landbrugerne til rette tid ved hvert års begyndelse fastlægger et vejledende støttebeløb pr. GIS-ha oliven for hver kategori olivenplantager. Dette vejledende beløb bør beregnes på grundlag af de disponible data vedrørende antallet af landbrugere og de arealer, hvortil der skal ydes olivenplantagestøtte; medlemsstaten fastsætter senere det endelige støttebeløb på grundlag af mere præcise data.
- (26) Ifølge en af de betingelser, der er fastsat for støtten til olivenplantager, må antallet af oliventræer på plantagen ikke afvige med mere end 10 % fra det antal, der blev registreret den 1. januar 2005. For at kontrollere opfyldelsen af denne betingelse bør medlemsstaterne før denne dato fastlægge, hvilke oplysninger der er nødvendige for at identificere den pågældende parcel. For Frankrig og Portugal er det nødvendigt at bestemme, at fastlæggelsen af oplysningerne om de berørte parceller udsættes til et senere tidspunkt for at tage hensyn til de arealer, som tilplantes med oliventræer i medfør af de programmer, der er godkendt i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 af 20. juli 1998 om ændring af forordning nr. 136/66/EØF om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer ⁽¹⁾.
- (27) For at gøre det muligt for Kommissionen at kontrollere, at de bestemmelser, der tager sigte på betalingen af støtten til olivenplantager, anvendes korrekt, bør medlemsstaterne med jævne mellemrum give oplysning om de støttede olivenarealer og om størrelsen af den støtte, der skal ydes til hver kategori olivenplantager.
- (28) I henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003 kan der ydes direkte støtte til produktion af tobak. Der bør derfor fastsættes detaljerede regler for ydelsen af støtten.
- (29) Af hensyn til klarheden bør der fastlægges visse definitioner.
- (30) Tobakssorterne bør klassificeres i grupper efter modningsmetode og produktionsomkostninger under hensyn til de beskrivelser, der benyttes i international handel.
- (31) De virksomheder, der foretager den første forarbejdning og har tilladelse til at indgå dyrkningskontrakter, bør godkendes som følge af deres rolle som kontrahent. En sådan godkendelse bør trækkes tilbage, hvis reglerne ikke overholdes, og medlemsstaterne bør fastsætte særlige betingelser for forarbejdning af tobak.
- (32) I medfør af artikel 110k i forordning (EF) nr. 1782/2003 bør der fastsættes anerkendte produktionsområder for hver gruppe tobakssorter på grundlag af de traditionelle produktionsområder med henblik på ydelsen af støtten. Det bør tillades medlemsstaterne at begrænse produktionsområderne, navnlig for at forbedre kvaliteten.
- (33) For at muliggøre kontrol og forvalte udbetalingen af støtten effektivt bør tobakken produceres i henhold til dyrkningskontrakter mellem landbrugerne og de virksomheder, der foretager den første forarbejdning. De vigtigste elementer, der skal fremgå af dyrkningskontrakten vedrørende den enkelte høst, bør specificeres. De endelige datoer for indgåelse og registrering af kontrakter bør fastsættes så betids, at der lige fra produktionsårets start kan sikres landbrugerne stabile afsætningsmuligheder for den kommende høst og forarbejdningsevirkomhederne regelmæssige leveringer.
- (34) Når der indgås en dyrkningskontrakt med en producent-sammenslutning, bør de vigtigste detaljer vedrørende hver enkelt landbruger anmeldes for at muliggøre effektiv kontrol. For at forhindre konkurrenceforvridning og vanskeligheder ved overvågningen bør det ikke tillades producentsammenslutninger at foretage første forarbejdning. For at respektere markedsstrukturene bør det slås fast, at en landbruger kun må være medlem af én producentsammenslutning.
- (35) Støtteberettiget råtbak bør være af sund og sædvanlig markeds kvalitet samt fri for visse kendetegn, der hindrer normal afsætning.
- (36) Som følge af særtrækkene ved støtteordningen bør der fastlægges bestemmelser om tvistbilæggelse ved blandede udvalgs mellemkomst.
- (37) For at kunne forvalte rammebeløbet til råtbak hensigtsmæssigt bør medlemsstaterne tidligt på produktionsåret fastsætte et vejledende støttebeløb pr. sort eller sortsgruppe og fastsætte et endeligt støttebeløb, efter at alle leveringer har fundet sted. Det endelige støttebeløb bør ikke overstige præmieniveauet for 2005.
- (38) For at ansøre til forbedring af tobaksproduktionens kvalitet og værdi bør det tillades medlemsstaterne at graduere det støttebeløb, der fastsættes til hver sort eller sortsgruppe, efter den leverede tobaks kvalitet.

⁽¹⁾ EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97. Berigtiget i EUT L 206 af 9.6.2004, s. 37).

- (39) Der bør udbetales støtte for den mængde tobak i blade, som landbrugerne leverer til de virksomheder, der foretager den første forarbejdning, forudsat at mindstekravene til kvaliteten er opfyldt. Støtten bør tilpasses, når den leverede tobaks vandindhold afviger fra det vandindhold, der er fastsat for hver sortsgruppe på grundlag af rimelige kvalitetskrav. For at lette kontrollen ved leveringen bør omfanget og hyppigheden af prøveudtagningen og metoden til beregning af den justerede vægt med henblik på at bestemme vandindholdet fastlægges.
- (40) Den periode, i hvilken tobakken leveres til forarbejdningsskemaerne, bør begrænses for at forhindre svigagtig overførsel fra en høst til den følgende. I adskillige medlemsstater foretages der kontrol det sted, hvortil tobakken leveres, frem for det sted, hvor den forarbejdes. De steder, hvortil tobakken skal leveres, og den kontrol, der skal foretages, bør specificeres. Medlemsstaterne bør godkende sådanne opkøbscentre.
- (41) Betingelserne for støttens udbetaling bør fastsættes for at forhindre svig. Det henhører dog under medlemsstaternes ansvar at fastlægge yderligere forvaltnings- og kontrolordninger.
- (42) Støtten bør først udbetales, efter at leveringerne af al tobak produceret i en medlemsstat er kontrolleret, med henblik på at sikre, at de pågældende transaktioner rent faktisk er gennemført. Dog bør der betales forskud til producenterne på 50 % af det skyldige vejledende beløb på betingelse af, at der stilles tilstrækkelig sikkerhed.
- (43) Af administrative årsager bør støtten i hver medlemsstat kun ydes for produkter, der produceres på den pågældende medlemsstats område. Der bør fastsættes særlige bestemmelser for at tage hensyn til tilfælde, hvor tobakken forarbejdes i andre medlemsstater end den medlemsstat, hvor den er produceret. I så fald bør den pågældende mængde råtabak henregnes til den medlemsstat, hvor den er produceret, til fordel for producenterne i denne medlemsstat.
- (44) Som følge af reformen af tobakspolitikken vil opkøbsprogrammet for tobakskvoter ophøre med at finde anvendelse. De producenter, der deltog i programmet i 2002 og 2003, vil dog vedblive med at modtage betaling af opkøbsprisen indtil henholdsvis 2007 og 2008. I øjeblikket fastsættes opkøbsprisen til en procentdel af tobakspræmien i et givet produktionsår. Den nuværende tobakspræmieordning vil ikke længere være gældende fra 1. januar 2006, og det er derfor nødvendigt som en overgangsforanstaltning at fastlægge et nyt grundlag for beregningen af den fremtidige kvoteopkøbspris. Præmieniveauerne for råtabak er ikke blevet ændret i produktionsårene 2002-2005. Præmieniveauet for 2005 bør derfor af hensyn til kontinuiteten anvendes som grundlag for beregningen af opkøbsprisen.
- (45) Kommissionens forordning (EF) nr. 2848/98 af 22. december 1998 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92 for så vidt angår præmieordningen, produktionskvoterne og den særstøtte, der ydes til producentsammenslutningerne, i tobakssektoren⁽¹⁾ kan ophæves, efter at den garantitærskel og det præmiesystem, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 2075/92⁽²⁾ er ophævet. Bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF) nr. 85/93 af 19. januar 1993 om kontrolagenturer i tobakssektoren⁽³⁾ er blevet forældet og kan derfor ophæves.
- (46) Forordning (EF) nr. 1973/2004 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (47) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —
- UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:
- Artikel 1*
- I forordning (EF) nr. 1973/2004 foretages følgende ændringer:
- 1) I artikel 1, stk. 1, tilføjes følgende litraer:
- »q) afgrødespecifik betaling for bomuld, jf. afsnit IV, kapitel 10a, i nævnte forordning
- r) støtte til olivenplantager, jf. afsnit IV, kapitel 10b, i nævnte forordning
- s) tobaksstøtte, jf. afsnit IV, kapitel 10c, i nævnte forordning.«
- 2) Artikel 3, stk. 1, litra a), affattes således:
- »a) senest den 15. september det pågældende år: de arealer eller, når det gælder mælkepræmien, tillægspræmien, frø og tobak i henhold til artikel 95, 96, 99 og 110k i forordning (EF) nr. 1782/2003, de mængder, for hvilke der er ansøgt om støtte for det pågældende kalenderår, i givet fald underinddelt efter delbasisareal«
- ⁽¹⁾ EFT L 358 af 31.12.1998, s. 17. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1809/2004 (EUT L 318 af 19.10.2004, s. 18).
- ⁽²⁾ EFT L 215 af 30.7.1992, s. 70. Senest ændret i forordning (EF) nr. 1679/2005 (EUT L 271 af 15.10.2005, s. 1).
- ⁽³⁾ EFT L 12 af 20.1.1993, s. 9.

3) Artikel 21, stk. 1, affattes således:

»1. Medmindre andet følger af artikel 28 i forordning (EF) nr. 1782/2003, udbetales støtten til kartoffelstivelse til landbrugerne af den medlemsstat, på hvis område den bedrift, der afleverer kartoflerne med henblik på produktion af kartoffelstivelse, er beliggende, for alle de mængder, der i produktionsåret er leveret til stivelsesfabrikanten, senest fire måneder efter den dato, på hvilken dokumentationen i henhold til artikel 20 i nærværende forordning blev fremlagt, såfremt betingelserne i henhold til artikel 19 i nærværende forordning er opfyldt.«

4) Som artikel 49a indsættes:

»Artikel 49a

Forskudsbetalinger

Medlemsstaterne kan fra 1. december i produktionsåret yde forskudsbetalinger til frøproducenter. Denne betaling skal være proportional med den mængde frø, der allerede er afsat til såning i henhold til artikel 49, forudsat at samtlige betingelser i kapitel 10 er opfyldt.«

5) Som kapitel 17a indsættes:

»KAPITEL 17a

AFGRØDESPECIFIK BETALING FOR BOMULD

Artikel 171a

Godkendelse af landbrugsarealer til produktion af bomuld

Medlemsstaterne fastlægger de objektive kriterier, på grundlag af hvilke arealerne godkendes til den afgrødespecifikke betaling for bomuld, der er fastsat i artikel 110a i forordning (EF) nr. 1782/2003.

Disse kriterier baseres på et eller flere af følgende elementer:

- a) de økonomiske forhold i landbruget i regionerne med betydelig bomuldsproduktion
- b) de pedoklimatiske forhold på de pågældende arealer
- c) forvaltningen af vand til kunstvanding
- d) omdrift og dyrkningsteknikker, som kan respektere miljøet.

Artikel 171aa

Godkendelse af sorter til såning

Medlemsstaterne godkender de sorter, der er registreret i Fællesskabets sortliste, og som er tilpasset markedets behov.

Artikel 171ab

Betingelser for støtteberettigelse

Tilsåningen af de arealer, der er omhandlet i artikel 110b, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, finder sted ved anvendelse af en minimal såningstæthed, som fastsættes af medlemsstaten på grundlag af de pedoklimatiske forhold og eventuelt de særlige regionale forhold.

Artikel 171ac

Dyrkningspraksis

Medlemsstaterne bemyndiges til at fastsætte særlige regler for den dyrkningspraksis, der er nødvendig til afgrødepleje under normale vækstbetingelser, med undtagelse af høst.

Artikel 171ad

Beregning af støttebeløbet pr. støtteberettiget hektar

1. Hvis det støtteberettigede bomuldsareal i Spanien og Portugal overstiger det nationale basisareal, der er fastsat i artikel 110c, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, multipliceres det støttebeløb, der er fastsat i stk. 2 i nævnte artikel, med en nedsættelseskoefficient, der opnås ved at dividere basisarealet med det støtteberettigede areal, jf. dog artikel 171ag.

2. Hvis det støtteberettigede bomuldsareal i Grækenland overstiger 300 000 hektar, opnås det støttebeløb, der skal udbetales pr. hektar, ved at sammenlægge beløbet 594 EUR multipliceret med 300 000 hektar og et supplerende beløb multipliceret med det areal, der overstiger 300 000 hektar, og dividere det derved opnåede beløb med det samlede støtteberettigede areal, jf. dog artikel 171ag.

Det i første afsnit omhandlede supplerende beløb er lig med:

- 342,85 EUR, hvis det støtteberettigede areal er på mere end 300 000 hektar og mindre end eller lig med 370 000 hektar
- 342,85 EUR multipliceret med en nedsættelseskoefficient på 70 000 og divideret med antallet af støtteberettigede hektar, der overstiger 300 000, hvis det støtteberettigede areal er på mere end 370 000 hektar.

*Artikel 171ae***Godkendelse af brancheorganisationer**

Hvert år godkender medlemsstaterne inden den 31. december med henblik på det følgende års såning enhver brancheorganisation for bomuldsproduktion, der ansøger herom, og som:

- a) dækker et samlet areal, der er større end en af medlemsstaten fastsat grænse på mindst 10 000 ha, og opfylder de godkendelseskriterier, der er fastsat i artikel 171a, samt mindst én egreneringsvirksomhed
- b) træffer klart fastlagte foranstaltninger, som bl.a. tager sigte på:
 - bedre udnyttelse af den producerede ikke-egrenerede bomuld
 - forbedring af den ikke-egrenerede bomulds kvalitet i overensstemmelse med egreneringsvirksomhedens behov
 - anvendelse af miljøvenlige produktionsmetoder
- c) har fastlagt interne driftsmæssige regler for bl.a.:
 - betingelser for medlemskab og medlemsbidrag i overensstemmelse med medlemsstaternes og Fællesskabets forskrifter
 - i påkommende tilfælde en skala for graduering af støtten efter parcelkategori fastlagt på grundlag af bl.a. kvaliteten af den ikke-egrenerede bomuld, der skal leveres.

For 2006 godkender medlemsstaterne dog brancheorganisationerne for bomuldsproduktion inden den 28. februar 2006.

*Artikel 171af***Producenternes forpligtelser**

1. En producent må ikke være medlem af flere brancheorganisationer.
2. En producent, der er medlem af en brancheorganisation, har pligt til at levere den producerede bomuld til en egreneringsvirksomhed, der er medlem af samme organisation.
3. Producenternes deltagelse i en godkendt brancheorganisation skal sikres ved frivilligt medlemskab.

*Artikel 171ag***Graduering af støtten**

1. Inklusive den forhøjelse, der er fastsat i artikel 110f, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, fastlægger den skala, der er omhandlet i artikel 110e i nævnte forordning (i det følgende benævnt »skalaen«):

- a) de støttebeløb pr. støtteberettiget hektar, som et landbrugermedlem skal oppebære i henhold til sine parcellers klassificering i de fastlagte kategorier, der er omhandlet i stk. 2
- b) metoden til opdeling af det samlede beløb, der er afsat til graduering af støtten, på parcelkategorier i henhold til stk. 2.

Ved anvendelsen af litra a) er basisbeløbet mindst lig med den ikke-graduerede del af den støtte pr. støtteberettiget hektar, der er fastsat i artikel 110c, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, i påkommende tilfælde tilpasset i henhold til stk. 3 i nævnte artikel.

Den beregning, der er omhandlet i litra a), gælder også for den situation, hvor der ikke leveres bomuld til egreneringsvirksomheden. I dette tilfælde er det minimumsbeløb for støtte pr. støtteberettiget hektar, som det pågældende landbrugermedlem skal oppebære, mindst lig med den ikke-graduerede del af den støtte pr. støtteberettiget hektar, der er fastsat i artikel 110c, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, i påkommende tilfælde tilpasset i henhold til stk. 3 i nævnte artikel.

2. Parcellerne klassificeres i en række kategorier, som fastlægges af brancheorganisationerne for bomuldsproduktion under hensyn til mindst ét af følgende kvalitative kriterier:

- a) den producerede bomulds fiberlængde
- b) den producerede bomulds vandindhold
- c) den producerede bomulds gennemsnitlige indhold af urenheder.

Skalaen fastlægger de procedurer, som gør det muligt at vurdere hver parcel ud fra disse kriterier og at klassificere den i en af de fastlagte kategorier.

Skalaen må under ingen omstændigheder omfatte kriterier med tilknytning til produktionsforøgelse og afsætning på bomuldsmarkedet.

Ved anvendelsen af skalaen kan samtlige en og samme producents parceller anses for at høre til en og samme gennemsnitskategori af parceller og give en og samme kvalitet bomuld.

3. Om fornødent analyseres den ikke-egrenerede bomuld ved leveringen til egreneringsvirksomheden i alle berørte parter nærvær på grundlag af repræsentative stikprøver med henblik på klassifikationen på skalaen for de enkelte kategorier parceller.

4. Brancheorganisationen meddeler betalingsorganet det beløb, der som følge af anvendelsen af skalaen skal udbetales til hver af dens producenter. Betalingsorganet foretager udbetalingen efter at have kontrolleret de pågældende støttebeløbs overensstemmelse og berettigelse.

Artikel 171ah

Godkendelse og ændringer af skalaen

1. Skalaen meddeles første gang den berørte medlemsstat med henblik på dennes godkendelse inden den 28. februar 2006 for såningen i 2006.

Medlemsstaten beslutter inden for en måned efter nævnte meddelelse, om den vil godkende skalaen.

2. De godkendte brancheorganisationer meddeler inden den 31. januar den berørte medlemsstat, hvilke ændringer der foretages af skalaen for såningen i det igangværende år.

De ændringer, der foretages af skalaen, betragtes som godkendt, medmindre den berørte medlemsstat gør indsigelser inden for en måned efter den i første afsnit omhandlede dato.

Godkendes ændringerne af skalaen ikke, beregnes den støtte, der skal udbetales, på grundlag af den godkendte skala uden hensyntagen til de ikke-godkendte ændringer.

3. Beslutter brancheorganisationen at afbryde anvendelsen af skalaen, underretter den medlemsstaten herom. Afbrydelsen får virkning for det følgende års såning.

Artikel 171ai

Meddelelser til producenterne og til Kommissionen

1. Medlemsstaterne giver inden den 31. januar det pågældende år de bomuldsproducerende landbrugere og Kommissionen meddelelse om:

a) godkendte sorter; dog skal sorter, der efter denne dato godkendes i henhold til artikel 171aa, meddeles landbrugerne inden den 15. marts samme år

b) kriterierne for godkendelse af arealer

c) den minimale såningstæthed for bomuld, der er omhandlet i artikel 171ab

d) den krævede dyrkningspraksis.

2. Trækkes godkendelsen af en sort tilbage, underretter medlemsstaterne senest den 31. januar landbrugerne herom med henblik på det følgende års såning.

3. Medlemsstaterne giver Kommissionen følgende oplysninger:

a) senest den 30. april det pågældende år navnene på de godkendte brancheorganisationer og deres vigtigste kendetegn med hensyn til areal, produktionspotentialer, antal producenter, antal egreneringsvirksomheder og egreneringskapacitet

b) senest den 15. september det pågældende år de tilsåede arealer, for hvilke der er indgivet ansøgning om specifik betaling for bomuld

c) senest den 31. juli det følgende år de endelige oplysninger om de tilsåede arealer, for hvilke den specifikke betaling for bomuld konkret er foretaget for det pågældende år, i påkommende tilfælde efter fradrag af de arealnedsættelser, der er fastsat i del II, afsnit IV, kapitel I, i forordning (EF) nr. 796/2004.»

6) Som kapitel 17b indsættes:

»KAPITEL 17b

STØTTE TIL OLIVENPLANTAGER

Artikel 171b

Kategorier olivenplantager

1. Medlemsstaterne fastlægger de olivenplantager, der er berettiget til den i artikel 110g i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsatte støtte, og klassificerer dem i højst fem kategorier på grundlag af kriterier, der udvælges blandt følgende:

a) miljøkriterier:

i) vanskelig adgang til parcellerne

ii) risiko for fysisk forringelse af arealerne

iii) særtræk ved olivenplantagerne: gamle oliventræer, af kultur- og landskabsværdi, på skråning, traditionelle sorter, sjældne eller beliggende i fredede områder

b) sociale kriterier:

i) områder, der er stærkt afhængige af olivendyrkning

ii) områder med tradition for olivendyrkning

iii) områder med ugunstige økonomiske indikatorer

iv) bedrifter med risiko for, at olivenplantagerne nedlægges

v) olivenplantagernes størrelse inden for bedriften

vi) områder med karakteristiske elementer såsom BOB-, BGB-, økologisk og integreret produktion.

2. Medlemsstaterne fastlægger for hver berørt landbruger, i hvilke af de i stk. 1 omhandlede kategorier den enkelte støtteberettigede olivenparcel hører hjemme. Disse oplysninger registreres i det geografiske informationssystem for oliven (»GIS for oliven«).

3. Medlemsstaterne kan én gang om året tilpasse de forskellige kategorier olivenplantager, der er fastlagt i henhold til stk. 1.

Bevirker tilpasningen af kategorierne, at olivenplantagerne skal omklassificeres, gælder den nye klassificering fra året efter tilpasningen.

*Artikel 171ba***Beregning af arealer**

1. Medlemsstaterne beregner for hver producent det støtteberettigede areal efter den fælles metode, der er fastlagt i bilag XXIV.

Arealerne udtrykkes i GIS-ha oliven med to decimaler.

2. Uanset stk. 1 finder den fælles metode, der er fastlagt i bilag XXIV, ikke anvendelse, når:

a) olivenparcellen har en mindstestørrelse, som fastlægges af medlemsstaten, og som ikke overstiger 0,1 hektar

b) olivenparcellen er beliggende i en administrativ enhed, som ikke indgår i den grafiske referencebase for det geografiske informationssystem for oliven.

I disse tilfælde fastlægger medlemsstaterne olivenarealet efter objektive kriterier og på en ikke-diskriminerende måde.

*Artikel 171bb***Støttens størrelse**

1. Medlemsstaterne fastlægger inden den 31. januar hvert år det vejledende støttebeløb pr. GIS-ha oliven for hver kategori olivenplantager.

2. Medlemsstaterne fastsætter inden den 31. oktober det pågældende år støttebeløbet pr. GIS-ha oliven for hver kategori olivenplantager.

Dette beløb beregnes ved at multiplicere det i stk. 1 nævnte vejledende beløb med en koefficient, som svarer til det maksimumsbeløb for støtte, der er fastsat i artikel 110i, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003, i påkommende tilfælde under hensyn til den nedsættelse, der er fastsat i stk. 4 i nævnte artikel, divideret med summen af de beløb, der opnås ved at multiplicere det vejledende støttebeløb, der er omhandlet i stk. 1, fastlagt for hver kategori, med det tilsvarende areal.

3. Medlemsstaterne kan anvende stk. 1 og 2 på regionalt plan.

*Artikel 171bc***Fastlæggelse af basisdata**

1. På grundlag af oplysningerne i GIS for oliven og landbrugernes erklæringer fastlægger medlemsstaterne den 1. januar 2005 for hver olivenparcel med henblik på anvendelsen af artikel 110h, litra c), i forordning (EF) nr. 1782/2003 antallet af støtteberettigede oliventræer og disses beliggenhed, antallet af ikke-støtteberettigede oliventræer og disses beliggenhed, olivenarealet og olivenparcellens støtteberettigede areal og kategori i henhold til artikel 171b.

2. For arealer, hvor der er plantet oliventræer som led i de programmer for nye olivenlunde i Frankrig og Portugal, der er godkendt af Kommissionen i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 (*) og registreret i GIS for oliven inden den 1. januar 2007, fastlægger medlemsstaterne den 1. januar 2006 for parceller tilplantet i 2005 og den 1. januar 2007 for parceller tilplantet i 2006 de oplysninger, der er omhandlet i stk. 1. Disse oplysninger meddeles senest landbrugerne i den fælles støtteansøgning for 2007.

*Artikel 171bd***Meddelelser**

Medlemsstaterne giver hvert år Kommissionen følgende oplysninger:

a) senest den 15. september: oplysninger opdelt på kategorier om de olivenarealer, for hvilke der ansøges om støtte for det igangværende år

b) senest den 31. oktober:

i) oplysninger om de i litra a) omhandlede arealer, der anses for støtteberettigede, under hensyn til de nedsættelser eller korrektioner, der er fastsat i artikel 51 i forordning (EF) nr. 796/2004

ii) størrelsen af den støtte, der skal ydes for hver kategori olivenplantager

c) senest den 31. juli: endelige oplysninger opdelt på kategorier om de olivenarealer, for hvilke der konkret er udbetalt støtte for det foregående år.

(*) EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32. Ophævet ved forordning (EF) nr. 865/2004 (EUT L 161 af 30.4.2004, s. 97. Berigtiget i EUT L 206 af 9.6.2004, s. 37).«

7) Som kapitel 17c indsættes:

»KAPITEL 17c

TOBAKSSTØTTE*Artikel 171c***Definitioner**

I dette kapitel forstås ved:

a) »levering«: enhver transaktion, der finder sted en og samme dag, og som består i, at en landbruger eller en producentsammenslutning i henhold til en dyrkningskontrakt leverer råtabak til en forarbejdningsvirksomhed

b) »kontrolattest«: et dokument, der udstedes af det ansvarlige kontrolorgan, og som bekræfter, at den virksomhed, der foretager den første forarbejdning, har overtaget den pågældende mængde tobak, at leveringen af denne mængde er i overensstemmelse med en registreret kontrakt, og at leveringen har fundet sted i overensstemmelse med artikel 171cd og 171ck i denne forordning

c) »virksomhed, der foretager den første forarbejdning«: enhver godkendt fysisk eller juridisk person, der foretager den første forarbejdning af råtabak ved drift i eget navn

og for egen regning af et eller flere anlæg for første forarbejdning af tobak, der er udstyret med dette for øje

d) »første forarbejdning«: forarbejdning af råtabak leveret af en landbruger som et stabilt produkt, der kan oplagres, er pakket i ensartede baller eller pakker og har en kvalitet, der opfylder den endelige brugers (forarbejdningsvirksomheds) krav

e) »producentsammenslutning«: en sammenslutning, der repræsenterer landbrugere, som producerer tobak.

*Artikel 171ca***Grupper råtabakssorter**

Råtabakssorterne klassificeres i følgende grupper:

a) flue-cured: tobak, der er tørret i ovne, hvor luftcirkulation, temperatur og fugtighedsgrad kontrolleres

b) light air-cured: tobak, der er tørret i fri luft under tag

c) dark air-cured: tobak, der er tørret i fri luft under tag, og som er fermenteret, inden tobakken afsættes

d) fire-cured: tobak, der er tørret ved ild

e) sun-cured: tobak, der er tørret i solen

f) Basmas (sun-cured)

g) Katerini (sun-cured)

h) klassisk Kaba-Koulak og lignende sorter (sun-cured).

I bilag XXV er det anført, hvilke sorter der hører til de enkelte grupper.

*Artikel 171cb***Virksomheder, der foretager den første forarbejdning**

1. Medlemsstaterne godkender de virksomheder, der foretager den første forarbejdning, og som er etableret på deres område, og fastlægger passende betingelser for en sådan godkendelse.

En godkendt virksomhed, der foretager den første forarbejdning, bemyndiges til at indgå dyrkningskontrakter, forudsat at den sælger mindst 60 % af sin afsatte tobak med fællesskabsoprindelse til tobaksforarbejdende virksomheder enten direkte eller indirekte uden yderligere forarbejdning.

2. Medlemsstaten trækker godkendelsen tilbage, hvis forarbejdningsevirsomheden forsætligt eller ved grov uagtsomhed undlader at efterleve bestemmelserne om råtabak på fællesskabsplan eller nationalt plan.

Artikel 171cc

Produktionsområder

For hver sortsgruppe er de i artikel 110k, litra a), i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede produktionsområder dem, der er fastsat i bilag XXVI til denne forordning.

Medlemsstaterne kan fastsætte mere begrænsede produktionsområder, navnlig af hensyn til kvaliteten. Begrænsede produktionsområder må ikke være større end den administrative enheds eller i Frankrig kantonens areal.

Artikel 171cd

Dyrkningskontrakter

1. De dyrkningskontrakter, der er omhandlet i artikel 110k, litra c), i forordning (EF) nr. 1782/2003, indgås mellem en virksomhed, der foretager den første forarbejdning, og en landbruger eller en producentsammenslutning, der repræsenterer denne, forudsat at producentsammenslutningen er anerkendt af den pågældende medlemsstat.

2. Dyrkningskontrakterne indgås for hver sort eller sortsgruppe. I henhold til dem forpligtes den virksomhed, der foretager den første forarbejdning, til at aftage den i kontrakten fastsatte mængde tobak i blade, og landbrugeren eller den producentsammenslutning, der repræsenterer denne, til at levere den pågældende mængde til den virksomhed, der foretager den første forarbejdning, forudsat at deres faktiske produktion gør det muligt.

3. For hver høst indeholder dyrkningskontrakterne mindst følgende oplysninger:

- a) navn og adresse på kontraktens parter
- b) den af kontrakten omfattede tobakssort og -sortsgruppe
- c) den mængde, der højst skal leveres
- d) det nøjagtige sted, hvor tobakken produceres: det i artikel 171cc omhandlede produktionsområde, provinsen, kommunen, fastlæggelse af parcellen på grundlag af det integrerede kontrolsystem

e) den pågældende parcels areal med undtagelse af arbejdsveje og hegn

f) opkøbsprisen for de forskellige kvaliteter ekskl. støtte, eventuelle tjenesteydelser og afgifter

g) de aftalte mindstekrav for de enkelte kvalitetsgrader, som der mindst skal være tre af pr. position på stængelen, og et tilsagn fra landbrugeren om, at han vil levere forarbejdningsevirsomheden råtabak, der mindst er af en sådan kvalitet

h) et tilsagn fra den virksomhed, der foretager den første forarbejdning, om at betale landbrugeren den opkøbspris, der svarer til den konstaterede kvalitet

i) fristen for betaling af opkøbsprisen, der ikke må overstige 30 dage regnet fra leveringsdagen

j) et tilsagn fra landbrugeren om at udplante tobak på den pågældende parcel senest den 20. juni i produktionsåret.

4. Hvis udplantningen forsinkes til et senere tidspunkt end den 20. juni, underretter landbrugeren inden denne dato ved anbefalet brev forarbejdningsevirsomheden og medlemsstatens ansvarlige myndighed herom med en begrundelse for forsinkelsen og detaljerede oplysninger om eventuelle ændringer af parcellen.

5. Parterne i en dyrkningskontrakt kan ved en skriftlig ændring forhøje de mængder, der oprindeligt er fastsat i kontrakten. Ændringen forelægges senest 40 dage efter udløbet af fristen for indgåelse af dyrkningskontrakter, der er omhandlet i artikel 171ce, stk. 1, den ansvarlige myndighed til registrering.

Artikel 171ce

Indgåelse og registrering af kontrakter

1. Dyrkningskontrakterne skal, medmindre der foreligger force majeure, være indgået senest den 30. april i produktionsåret. Medlemsstaterne kan fastsætte en tidligere dato.

2. Medmindre der er tale om force majeure, skal dyrkningskontrakterne, når de er indgået, senest 15 dage efter udløbet af den i stk. 1 angivne frist for indgåelse heraf indgives til registrering ved det ansvarlige organ.

Det ansvarlige organ er organet i den medlemsstat, hvor forarbejdningen skal finde sted.

Finder forarbejdningen sted i en anden medlemsstat end den, hvor tobakken er dyrket, sender det ansvarlige organ i forarbejdningsmedlemsstaten straks en kopi af den registrerede kontrakt til det ansvarlige organ i produktionsmedlemsstaten. Hvis dette organ ikke selv foretager kontrollen af støtteordningen, sender det en kopi af den registrerede kontrakt til det ansvarlige kontrolorgan.

3. Hvis den i stk. 1 fastsatte frist for indgåelse af kontrakter eller den i stk. 2 fastsatte frist for indgivelse af dyrkningskontrakter overskrides med højst 15 dage, nedsættes den støtte, der skal udbetales, med 20 %.

Artikel 171f

Kontrakter med en producentsammenslutning

1. Hvis dyrkningskontrakten er indgået mellem en virksomhed, der foretager den første forarbejdning, og en producentsammenslutning, skal kontrakten ledsages af en liste med navnene på de berørte landbrugere og deres respektive maksimumsmængder, der skal leveres, parcellens nøjagtige beliggenhed og de berørte parcellers område, jf. artikel 171cd, stk. 3, litra c), d) og e).

Denne liste indgives senest den 15. maj i produktionsåret til registrering ved det ansvarlige organ.

2. De i stk. 1 omhandlede producentsammenslutninger må ikke foretage den første forarbejdning af tobak.

3. Landbrugere, der producerer tobak, må ikke være tilsluttet mere end én producentsammenslutning.

Artikel 171g

Mindstekrav til kvalitet

Den tobak, der leveres til forarbejdningsvirksomhederne, skal være af sund og sædvanlig handelskvalitet og fri for de i bilag XXVII opregnede kendetegn. Strengere kvalitetskrav kan fastlægges af medlemsstaten eller aftales mellem de kontraherende parter.

Artikel 171h

Twister

Medlemsstaterne kan fastsætte, at tvister om kvaliteten af den tobak, der leveres til den virksomhed, som foretager den første forarbejdning, skal forelægges et voldgiftsorgan. Medlemsstaterne fastsætter reglerne for sådanne organers sammensætning og sagsbehandling. Der skal i voldgiftsorga-

nerne være en eller flere repræsentanter for producenter og samme antal repræsentanter for forarbejdningsvirksomheder.

Artikel 171i

Støttens størrelse

I henhold til artikel 110k, litra d), i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastsætter medlemsstaterne inden den 15. marts i produktionsåret det vejledende støttebeløb pr. kilo af hver tobakssort eller sortsgruppe. Medlemsstaterne kan graduere støtteniveauet på grundlag af kvaliteten af den leverede tobak. For den enkelte sort eller sortsgruppe må støtteniveauet ikke overstige det præmiebeløb for sortsgruppen, der ved Rådets forordning (EF) nr. 546/2002 (*) er fastsat for høsten i 2005.

Medlemsstaterne fastsætter inden for 15 arbejdsdage efter den dag, på hvilken al tobak i forbindelse med den pågældende høst er leveret, det endelige støttebeløb pr. kilo af hver tobakssort eller sortsgruppe. Hvis det samlede støttebeløb, hvorom der ansøges i en medlemsstat, er større end det nationale loft i henhold til artikel 110l i forordning (EF) nr. 1782/2003 som tilpasset i henhold til artikel 110m i samme forordning, foretager medlemsstaten en lineær nedsættelse af de beløb, der udbetales til den enkelte landbruger.

Artikel 171j

Beregning af støttebetalingen

1. Den støtte, der skal udbetales til landbrugerne, beregnes på grundlag af vægten af den tobak i blade af den pågældende sort eller sortsgruppe, som opfylder mindstekravet til kvalitet, og som overtages af den virksomhed, der foretager den første forarbejdning.

2. Hvis vandindholdet er større eller mindre end det indhold, der i bilag XXVIII er fastsat for den pågældende sort, justeres vægten tilsvarende for hvert point afvigelse, men kun inden for de tolerancegrænser, der er fastsat i samme bilag.

3. Metoderne til bestemmelse af vandindhold, omfanget og hyppigheden af prøveudtagninger og metoden til beregning af den justerede vægt er fastsat i bilag XXIX.

Artikel 171k

Levering

1. Medmindre der er tale om force majeure, skal landbrugerne levere deres samlede produktion til virksomheden, der foretager den første forarbejdning, senest den 30. april i året efter produktionsåret, idet retten til støtte ellers fortabes. Medlemsstaterne kan fastsætte en tidligere dato.

2. Levering skal ske enten direkte på selve det sted, hvor tobakken vil blive forarbejdet, eller, hvis medlemsstaten tillader det, til et godkendt opkøbscenter. Det ansvarlige kontrolorgan godkender sådanne opkøbscentre, der skal råde over egnede anlæg, vægte og lokaler.

3. Hvis den uforarbejdede tobak ikke er leveret de steder, der er omhandlet i stk. 2, eller den transportvirksomhed, som transporterer bestemte mængder tobak fra opkøbscentret til forarbejdningsanlægget, ikke har tilladelse til at foretage transport, betaler den første forarbejdningsvirksomhed, der har modtaget den pågældende tobak, et beløb svarende til støtten til den pågældende mængde tobak til medlemsstaten. Dette beløb konteres Den Europæiske Udviklings- og Garantifond for Landbruget (EUGFL).

Artikel 171d

Betaling

Medlemsstatens ansvarlige organ udbetaler støtten til landbrugeren på grundlag af en kontrolattest, der udstedes af det ansvarlige kontrolorgan, og som attesterer leveringen af tobakken.

Artikel 171cm

Forskud

1. Uanset artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 796/2004 kan medlemsstaterne anvende en ordning med forskud på tobaksstøtten til landbrugerne.

2. Landbrugerne kan indgive deres forskudsansøgninger efter den 16. september i produktionsåret. Nedennævnte dokumenter skal vedlægges disse, medmindre medlemsstaten fastsætter andet, fordi den allerede ligger inde med oplysningerne:

- a) en kopi af dyrkningskontrakten eller dens registreringsnummer
- b) en skriftlig erklæring fra den pågældende landbruger om, hvilke tobaksmængder han kan levere i forbindelse med den igangværende høst.

3. Forskuddet, der højst må svare til 50 % af det støttebeløb, som skal betales på grundlag af det vejledende støteniveau, der fastsættes i henhold til artikel 171ci, udbetales på betingelse af, at der stilles en sikkerhed svarende til forskudsbetøbet forhøjet med 15 % af forskudsbetøbet.

Sikkerheden frigives, når det samlede støttebeløb er udbetalt i henhold til artikel 19 i forordning (EØF) nr. 2220/85.

4. Forskuddet udbetales fra den 16. oktober i produktionsåret og skal udbetales senest 30 dage efter, at den i stk. 2 omhandlede ansøgning er indgivet, og der er forelagt bevis for, at den i stk. 3 omhandlede sikkerhed er stillet.

Det udbetalte forskud fratrækkes det tobaksstøttebeløb, der skal betales i henhold til artikel 171cl.

5. Medlemsstaterne fastlægger yderligere betingelser for ydelse af forskud, herunder fristen for indgivelse af ansøgninger. En landbruger kan ikke indgive forskudsansøgninger, efter at han har påbegyndt sine leveringer.

Artikel 171cn

Grænseoverskridende forarbejdning

1. Støtten eller forskuddet herpå udbetales af den medlemsstat, hvor tobakken er produceret.

2. Hvis tobakken forarbejdes i en anden medlemsstat end den, hvor den er produceret, fremsender forarbejdningsmedlemsstaten efter kontrol alle de oplysninger, der er nødvendige for, at produktionsmedlemsstaten kan foretage støttebetalingen eller frigive sikkerheden.

Artikel 171co

Meddelelser til Kommissionen

1. Hver medlemsstat giver senest den 31. januar hvert produktionsår Kommissionen meddelelse om:

- a) navn og adresse på de organer, der er ansvarlige for registrering af dyrkningskontrakter
- b) navn og adresse på de godkendte virksomheder, der foretager den første forarbejdning.

Kommissionen offentliggør listen over de organer, der er ansvarlige for registrering af dyrkningskontrakter, og de godkendte virksomheder, der foretager den første forarbejdning, i *Den Europæiske Unions Tidende*, C-udgaven.

2. Hver berørt medlemsstat giver straks Kommissionen meddelelse om de nationale foranstaltninger, der træffes til gennemførelse af dette kapitel.

Artikel 171cp

Overgangsforanstaltning

Med forbehold af fremtidige ændringer skal producenter, hvis produktionskvoter for tobak blev opkøbt i løbet af 2002- og 2003-høsten i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 2075/92, fra 1. januar 2006 og i resten af de fem produktionsår efter det år, i hvilket deres kvoter er opkøbt, være berettiget til at modtage et beløb svarende til en procentdel af den præmie, der blev ydet for 2005-høsten, således som det vises i tabellerne i bilag XXX. Disse beløb udbetales før den 31. maj hvert år.

(*) EFT L 84 af 28.3.2002, s. 4.«

8) I artikel 172 foretages følgende ændringer:

a) Som stk. 3a og 3b indsættes:

»3a. Forordning (EF) nr. 1591/2001 ophæves. Den anvendes dog fortsat på produktionsåret 2005/06.

3b. Forordning (EØF) nr. 85/93 og (EF) nr. 2848/98 ophæves med virkning fra 1. januar 2006. De anvendes dog fortsat på 2005-høsten.«

b) Stk. 4 affattes således:

»4. Henvisninger til de ophævede retsakter skal forstås som henvisninger til denne forordning, undtagen hvad angår forordning (EØF) nr. 85/93.«

9) Teksten i bilaget til denne forordning tilføjes som bilag XXIV-XXX.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006 med undtagelse af artikel 1, nr. 4), der anvendes fra den 1. januar 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG XXIV

Fælles metode til beregning af olivenarealet som GIS-ha oliven

Den fælles metode baseres på en algoritme⁽¹⁾, hvorved olivenarealet beregnes på grundlag af de støtteberettigede oliventræers position ved anvendelse af edb-behandling baseret på GIS (det geografiske informationssystem).

1. DEFINITIONER

I dette bilag forstås ved:

- a) »olivenparcel«: en kontinuerlig del af et terræn, hvor der vokser støtteberettigede producerende oliventræer, der alle har et nabooliventræ inden for en bestemt maksimal afstand
- b) »støtteberettiget oliventræ«: et oliventræ, der er plantet inden den 1. maj 1998 eller for Cyperns og Maltas vedkommende inden den 31. december 2001, et erstatningsoliventræ eller et oliventræ, der er plantet i henhold til et program, som er godkendt af Kommissionen i henhold til artikel 4 i forordning (EF) nr. 1638/98, og hvis eksistens er registreret i GIS
- c) »isoleret støtteberettiget oliventræ«: et støtteberettiget producerende oliventræ, der ikke opfylder betingelserne for at indgå i en olivenparcel
- d) »støtteberettiget producerende oliventræ«: et støtteberettiget levende oliventræ af en art klassificeret som kulturplante, der er plantet permanent, uanset tilstand, og som eventuelt har flere stammer, der står mindre end to meter fra hinanden ved basis.

2. ETAPER AF ALGORITMEN, HVAD ANGÅR STØTTEN TIL OLIVENPLANTAGER

Etape 1: analyse af placering

Ved parameteret analyse af placering (P1) fastlægges en maksimal afstand mellem de støtteberettigede oliventræer med angivelse af, om de er isolerede eller indgår i en og samme olivenparcel. P1 udgør en radius, der har et støtteberettiget oliventræ i centrum, og som bestemmer en cirkel, inden for hvilke der skal være andre støtteberettigede oliventræer, hvis oliventræerne skal indgå i en og samme »olivenperimeter«.

P1 fastsættes til 20 meter, hvilket for de fleste regioners vedkommende svarer til en maksimal agronomisk værdi. I visse regioner med ekstensiv drift, som skal fastlægges af medlemsstaten, og hvor oliventræerne gennemsnitligt står mere end 20 meter fra hinanden, kan medlemsstaten beslutte at fastsætte P1 til det dobbelte af den gennemsnitlige afstand mellem oliventræerne i regionen. I så fald opbevarer medlemsstaten de dokumenter, der begrundes anvendelsen af denne undtagelse.

Støtteberettigede oliventræer, der indgår i olivenplantager, hvor afstanden er større end P1, betragtes som isolerede støtteberettigede oliventræer.

I første omgang fastlægges de støtteberettigede oliventræers indbyrdes nærhed ved anvendelsen af parameteret P1. Der placeres en buffer rundt om alle punkter (oliventræernes midtpunkter), og de derved opståede polygoner samles, hvorefter det på grundlag af disse polygoners udseende konstateres, hvilke oliventræer der er isolerede støtteberettigede oliventræer.

Etape 2: fastlæggelse af et standardareal for isolerede støtteberettigede oliventræer

Efter anvendelsen af P1 opdeles de støtteberettigede oliventræer i to klasser:

- støtteberettigede oliventræer, der indgår i en olivenperimeter
- isolerede støtteberettigede oliventræer.

⁽¹⁾ Den såkaldte OLIAREA-metode udarbejdet af Det Fælles Forskningscenter under Europa-Kommissionen.

Det areal, der fastlægges for et isoleret støtteberettiget oliventræ, P2, fastsættes til 100 m^2 svarende til en cirkel med en radius på 5,64 m med det isolerede støtteberettigede oliventræ i centrum.

Etape 3: anvendelse af den interne buffer P3

Der skal fastlægges et areal for olivenperimeteren, og der skal bestemmes en polygon, hvis form repræsenterer olivenplantagen.

Først indtegnes et net af linjer mellem alle gruppens støtteberettigede oliventræer, hvis indbyrdes afstand er mindre end P1.

Derefter lægges et areal defineret som »intern buffer« hen over alle disse linjer. Den interne buffer er defineret som en punktrække, hvis afstand fra nettets linjer er lig med eller mindre end en værdi, der defineres som »den interne buffers bredde«. For at undgå, at der i en ensartet olivenplantage opstår oliventomme områder, der skal klassificeres som »ikke-olivenområder«, skal den interne buffers bredde være lig med halvdelen af afstanden P1.

De interne buffere udgør tilsammen en foreløbig tilnærmelse til det areal, der skal tilregnes gruppen af oliventræer, dvs. olivenplantagens areal.

Etape 4: anvendelse af den eksterne buffer P4

Oliventræernes endelige areal og den endelige form af den polygon, der repræsenterer nævnte areal, fastlægges ved anvendelse af en anden buffer benævnt »ekstern buffer«.

En »ekstern buffer« anvendes uden for nettet af linjer mellem samtlige støtteberettigede oliventræer langs med olivenplantagens udkant. Den eksterne buffer er defineret som en punktrække, hvis afstand fra en linje i nettets udkant er lig med eller mindre end en værdi, der defineres som »den eksterne buffers bredde«. Den eksterne buffer anvendes udelukkende på ydersiden af hver linje langs med nettets udkant, medens den interne buffer fortsat anvendes på indersiden.

Den »eksterne« buffer er defineret som halvdelen af den gennemsnitlige afstand mellem olivenparcellens træer (δ) med et minimum på 2,5 m.

Denne gennemsnitlige afstand mellem de støtteberettigede oliventræer beregnes ved hjælp af følgende formel:

$$\text{Gennemsnitlig afstand mellem træerne } \delta = \sqrt{\frac{A}{N}}$$

hvor A = oliventræsgruppens areal, og N = antal oliventræer.

Den gennemsnitlige afstand mellem træerne beregnes ved successive iterationer:

— Den første gennemsnitlige afstand mellem træerne δ_1 beregnes ved anvendelse af arealet (A_1), der udelukkende er opnået ved hjælp af P3 (den interne buffer).

— Dernæst beregnes et nyt areal A_2 ved anvendelse af $\delta_2 = \delta_1/2$ som ekstern buffer.

— På denne måde opnås A_n , når forskellen mellem A_{n-1} og A_n ikke længere anses for betydelig.

Derved bliver P4:

$$P4 = \max [2,5 \text{ m}; 1/2 \delta_n]$$

$$\text{hvor } \delta_n = \sqrt{\frac{A}{N}}$$

Etape 5: Fastlæggelse af olivenarealet— *Etape 5a: Fastlæggelse af Voronoi-polygonen*

Den interne og den eksterne buffer (P3 og P4) kombineres, så de giver det endelige resultat. Resultatet er en grafisk flade, hvis olivenperimeter og olivenareal skal registreres i databasen for GIS for oliven.

Det kan konverteres til Voronoi-polygoner, som fastlægger et areal for hvert støtteberettiget oliventræ. En Voronoi-polygon defineres som »en polygon, hvis indre består af alle de punkter i planet, der er nærmere ved et bestemt punkt i nettet end ved ethvert andet«.

— *Etape 5b: Udelukkelse af dele, der strækker sig ud over referenceparcellens udkant*

Først lægges olivenperimetrene oven på referenceparcellernes udkanter.

Derefter lades de dele af olivenperimetrene, der strækker sig ud over referenceparcellens udkant, ude af betragtning.

— *Etape 5c: Medregning af oliventomme områder på mindre end 100 m²*

For at undgå, at der opstår ubetydelige »oliventomme områder« (dvs. dele af parcellen, som ikke er beplantet med støtteberettigede oliventræer, når metoden er anvendt), skal der anvendes en tolerance ved hjælp af en tærskel for disse »oliventomme områders« størrelse. Alle »oliventomme områder« på mindre end 100 m² må medregnes. Følgende »oliventomme områder« skal medregnes:

- »interne oliventomme områder« (inden for den af OLIAREA frembragte olivenperimeter) som følge af anvendelsen af perimetrene P1 og P3
- »eksterne oliventomme områder« (inden for referenceparcellen, men uden for olivenparcellen) som følge af anvendelsen af P4 og skæringsfladerne mellem referenceparcellerne og olivenperimetrene.

Etape 6: Udelukkelse af ikke-støtteberettigede oliventræer

Hvis der findes ikke-støtteberettigede oliventræer på olivenparcellen, skal det areal, der er opnået efter etape 5, multipliceres med antallet af støtteberettigede oliventræer og divideres med det samlede antal oliventræer på olivenparcellen. Det således beregnede areal udgør det olivenareal, der er berettiget til støtte til olivenplantager.

3. ETAPER AF ALGORITMEN, HVAD ANGÅR ENKELTBETALINGSORDNINGEN

For at fastlægge det antal hektar, der skal tages i betragtning i henhold til artikel 43, stk. 1, og bilag VII, litra H, i forordning (EF) nr. 1782/2003 (fastlæggelse af betalingsrettigheder), anvendes etape 1-5 i den ovenfor beskrevne algoritme, medens etape 6 ikke anvendes. Dog kan arealet af de isolerede oliventræer, der er omfattet af etape 2, lades ude af betragtning.

I dette tilfælde kan medlemsstaterne efter etape 5 beslutte at medregne oliventomme områder på mere end 100 m² landbrugsjord, som ikke i referenceperioden har givet ret til de direkte betalinger, der er anført på listen i bilag VI til forordning (EF) nr. 1782/2003, i olivenarealet, dog med undtagelse af arealer, der er optaget af varige kulturer og skove. Hvis denne bestemmelse vælges, anvendes den på alle medlemsstatens landbrugere.

Medlemsstaterne opbevarer registreringerne vedrørende denne undtagelse og de trufne kontrolforanstaltninger i GIS for oliven.

Samme approach følges ved beregningen af antallet af støtteberettigede hektar i henhold til artikel 44 i forordning (EF) nr. 1782/2003 (anvendelse af betalingsrettigheder).

4. IVÆRKSÆTTELSE

Medlemsstaterne iværksætter denne algoritme som værktøj for deres GIS for oliven, idet de tilpasser den efter deres eget edb-system. Resultaterne af hver af algoritmens etaper registreres for hver parcel i GIS for oliven.

BILAG XXV

KLASSIFIKATION AF TOBAKSSORTER

som omhandlet i artikel 171ca

I. FLUE-CURED

Virginia	Wisła
Virginia D og hybrider deraf	Wilia
Bright	Waleria
Wiślica	Watra
Virginia SCR IUN	Wanda
Wiktoria	Weneda
Wiecha	Wenus
Wika	DH 16
Wala	DH 17

II. LIGHT AIR-CURED

Burley	Tennessee 90
Badischer Burley og hybrider deraf	Baca
Maryland	Bocheński
Bursan	Bonus
Bachus	NC 3
Božek	Tennessee 86
Boruta	

III. DARK AIR-CURED

Badischer Geudertheimer, Pereg, Korso	Goyano
Paraguay og hybrider deraf	Hybrider af Geudertheimer
Dragon Vert og hybrider deraf	Beneventano
Philippin	Brasile Selvaggio og lignende sorter
Petit Grammont (Flobecq)	Burley, gæret
Semois	Havanna
Appelterre	Prezydent
Nijkerk	Mieszko
Misionero og hybrider deraf	Milenium
Rio Grande og hybrider deraf	Małopolanin
Forchheimer Havanna Ilc	Makar
Nostrano del Brenta	Mega
Resistente 142	

IV. FIRE-CURED

Kentucky og hybrider deraf
Moro di Cori
Salento
Kosmos

V. SUN-CURED

Xanthi-Yaka

Perustitza

Samsun

Erzegovina og lignende sorter

Myrodata Smyrnis, Trapezous og Phi I

Ikke-klassisk Kaba Koulak

Tsebelia

Mavra

VI. BASMAS

VII. KATERINI OG LIGNENDE SORTER

VIII. KLASSISK KABA KOULAK

Ellassona

Myrodata Agrinion

Zichnomyrodata

BILAG XXVI

ANERKENDTE PRODUKTIONSOMRÅDER

som omhandlet i artikel 171cc

Sortsgruppe ifølge bilag I	Medlemsstat	Produktionsområde
I. Flue cured	Tyskland	Schleswig-Holstein, Niedersachsen, Bayern, Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarland, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen
	Grækenland	
	Frankrig	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Auvergne, Limousin, Champagne-Ardenne, Alsace, Lorraine, Rhône-Alpes, Franche-Comté, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Pays-de-la-Loire, Centre, Poitou-Charentes, Bretagne, Languedoc-Roussillon, Normandie, Bourgogne, Nord-pas-de-Calais, Picardie, Île-de-France
	Italien	Friuli, Veneto, Lombardia, Piemonte, Toscana, Marche, Umbria, Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Calabria
	Spanien	Extremadura, Andalusia, Castilla y Leon, Castilla-La Mancha
	Portugal	Beiras, Ribatejo Oeste, Alentejo, den autonome region Azorerne
	Østrig	
II. Light air-cured	Belgien	
	Tyskland	Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarland, Bayern, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen
	Grækenland	
	Frankrig	Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne, Limousin, Poitou-Charentes, Bretagne, Pays-de-la-Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsace, Lorraine, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Haute-Normandie, Basse-Normandie, Bourgogne, Réunion, Île-de-France
	Italien	Veneto, Lombardia, Piemonte, Umbria, Emilia-Romagna, Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Sicilia, Friuli, Toscana, Marche
	Spanien	Extremadura, Andalusia, Castilla y Leon, Castilla-La Mancha
	Portugal	Beiras, Ribatejo Oeste, Entre Douro e Minho, Trás-os-Montes, den autonome region Azorerne
	Østrig	

Sortsgruppe ifølge bilag I	Medlemsstat	Produktionsområde
III. Dark air-cured	Belgien Tyskland Frankrig Italien Spanien Østrig	Rheinland-Pfalz, Baden-Württemberg, Hessen, Saarland, Bayern, Brandenburg, Mecklenburg-Vorpommern, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Thüringen Aquitaine, Midi-Pyrénées, Languedoc-Roussillon, Auvergne, Limousin, Poitou-Charentes, Bretagne, Pays-de-la-Loire, Centre, Rhône-Alpes, Provence-Alpes-Côte d'Azur, Franche-Comté, Alsace, Lorraine, Champagne-Ardenne, Picardie, Nord-Pas-de-Calais, Haute-Normandie, Basse-Normandie, Bourgogne, Réunion Friuli, Trentino, Veneto, Toscana, Lazio, Molise, Campania, Sicilia Extremadura, Andalusia, Castilla y Leon, Castilla-La Mancha, Comunidad Valenciana, Navarra, Rioja, Cataluña, Madrid, Galicia, Asturia, Cantabria, zona de Compezo en el País Vasco, La Palma (De Kanariske Øer).
IV. Fire-cured	Italien Spanien	Veneto, Toscana, Umbria, Lazio, Campania, Marche Extremadura, Andalusia
V. Sun-cured	Grækenland Italien	Lazio, Abruzzi, Molise, Campania, Basilicata, Sicilia
VI. Basmás	Grækenland	
VII. Katerini og lignende sorter	Grækenland Italien	Lazio, Abruzzi, Campania, Basilicata
VIII. Klassisk Kaba Koulak Elassona, Myrodata Agrinion, Zichnomyrodata	Grækenland	

BILAG XXVII

MINDSTEKRAV TIL KVALITET**som omhandlet i artikel 171c^g**

Den i artikel 171ci nævnte støtte kan kun ydes for tobak, der er af sund og sædvanlig handelskvalitet i forhold til sortskendetegnene, og som er fri for følgende:

- a) bladdele
 - b) blade, der er stærkt ødelagt af hagl
 - c) blade, der udviser alvorlige beskadigelser, og hvor mere end en tredjedel af overfladen er ødelagt
 - d) blade, der på mere end 25 % af overfladen er angrebet af sygdom eller insekter
 - e) blade med pesticidrester
 - f) blade, der ikke er modne eller er ufuldstændigt grønne
 - g) frostbeskadigede blade
 - h) blade med skimmel eller råd
 - i) blade med årer, der ikke er tørrede, er fugtige eller er angrebet af råd, eller med fremtrædende ribber
 - j) blade fra top i blomst
 - k) blade med en lugt, der er fremmed for den pågældende sort
 - l) blade med vedhængende jord
 - m) blade, hvis vandindhold overstiger de tolerancer, der er fastsat i bilag XXVIII.
-

BILAG XXVIII

VANDINDHOLD
som omhandlet i artikel 171c)

Sortsgruppe	Vandindhold (%)	Tolerancer (%)
I. Flue-cured	16	4
II. Light air-cured		
Tyskland, Frankrig, Belgien, Østrig, Portugal — den auto- nome region Azorerne	22	4
Andre medlemsstater og andre anerkendte produktionsområder i Portugal	20	6
III. Dark air-cured		
Belgien, Tyskland, Frankrig, Østrig		
Andre medlemsstater	26	4
IV. Fire-cured	22	6
V. Sun-cured	22	4
VI. Basmás	16	4
VII. Katerini	16	4
VIII. Klassisk Kaba Koulak		
Elassona, Myrodata	16	4
Agrinion, Zichnomyrodata	16	4

BILAG XXIX

FÆLLESSKABSMETODER TIL BESTEMMELSE AF VANDINDHOLDET I RÅTOBAK

som omhandlet i artikel 171c)

I. METODER

A. Beaudessons metode

1. Apparatur

Beaudessons varmeskab EM10

Elektrisk tørreapparat med varm luft, i hvilket luften gennemstrømmer den prøve, der skal tørres, ved tvungen konvektion ved hjælp af en til formålet anbragt ventilator. Vandindholdet bestemmes ved vejning før og efter tørringen, idet vægtens skala er inddelt på en sådan måde, at den værdi, der fremkommer for den masse på 10 g, med hvilken der arbejdes, svarer direkte til værdien af vandindholdet i procent.

2. Fremgangsmåde

En portion på 10 g afvejes i en prøvedigel med perforeret bund og anbringes derefter i tørringskolonnen, hvor den fastholdes af en ring. Varmeskabet sættes i gang i fem minutter, i hvilket tidsrum prøven tørres af den varme luft ved en temperatur på ca. 100 °C.

Efter fem minutter standses processen af et minutur. Luftens temperatur ved slutningen af tørringen måles ved hjælp af et indbygget termometer. Prøven vejes; dens vandindhold måles direkte og korrigeres om nødvendigt med en tiendedel procent alt efter den målte temperatur i overensstemmelse med en tabel, der er fastgjort til apparatet.

B. Brabender-metoden

1. Apparatur

Brabender-tørreskab

Elektrisk tørrekammer bestående af et cylinderformet, termostattyret rum, der ventileres ved tvungen konvektion, og hvori der samtidig anbringes ti metalskåle, som hver er forsynet med 10 g tobak. Skålene er anbragt på en drejeskive med ti stillinger, som ved hjælp af et centralt reguleringshjul gør det muligt efter tørringen efter tur at føre alle skålene hen til et vejeapparat, som er indbygget i apparatet. Ved et system af løftestænger kan skålene efter tur anbringes på en indbygget vægtstang, uden at det er nødvendigt at tage prøverne ud af tørrerummet. Vægten er forsynet med en optisk viser og giver en direkte aflæsning af vandindholdet.

En anden vægt er tilsluttet apparatet, men denne anvendes kun, mens de oprindelige mængder forberedes.

2. Fremgangsmåde

Termometeret indstilles på 110 °C.

Tørrerummet forvarmes i mindst 15 minutter.

Ti portioner på 10 g afvejes.

Tørreskabet klargøres.

Tørring i 50 minutter.

Aflæsning af vægten til bestemmelse af bruttovandindholdet.

C. Andre metoder

Medlemsstaterne kan anvende andre målemetoder, bl.a. bestemmelse af den elektriske modstand eller de dielektriske egenskaber i det pågældende parti, på betingelse af, at de efterprøver resultaterne ved at undersøge en repræsentativ prøve ved hjælp af en af de i A og B nævnte metoder.

II. PRØVEUDTAGNING

Der anvendes følgende fremgangsmåde, når der udtages prøver af tobak i blade med henblik på bestemmelse af tobakkens vandindhold ved hjælp af en af de i I.A og I.B nævnte metoder:

1. Lagvis ordning af partiet

Fra hver pakke udtages et antal blade, der er proportionalt med pakkens vægt. Der skal udtages så mange blade, at de udgør et repræsentativt udsnit af pakken.

Der skal udtages lige mange blade fra kanten af pakken, fra midten af pakken og fra den mellemliggende del af pakken.

2. Homogenisering

Alle de udtagne blade blandes i en plastpose, og nogle kilo hakkes (størrelse af de hakkede stykker 0,4-2 mm).

3. Udtagning

Efter hakningen blandes den hakkede tobak meget omhyggeligt, og der udtages en repræsentativ prøve.

4. Målinger

Målinger skal udføres på hele den således reducerede prøve, og der må drages omsorg for:

- at der ikke er variationer i vandindholdet (luft- og vandtæt beholder eller pose)
- at homogeniteten ikke ødelægges ved omhældning (bundfald).

III. OMFANG OG HYPPIGHED AF PRØVEUDTAGNINGEN OG METODE TIL BEREKNING AF DEN JUSTEREDE VÆGT

Det antal prøver, der udtages til bestemmelse af vandindholdet i råtabak, skal for hver levering være på mindst tre pr. sortsgruppe. Såvel landbrugeren som den virksomhed, der foretager den første forarbejdning, kan ved leveringen af tobakken anmode om, at der udtages et større antal prøver.

Vægten af den tobak, der for en bestemt sortsgruppe leveres i løbet af en og samme dag, justeres på grundlag af det gennemsnitlige konstaterede vandindhold. Der foretages ingen justering af den vægt, der ydes støtte for, hvis det målte gennemsnitlige vandindhold ligger mindre end et point under eller over referencevandindholdet.

Den justerede vægt er den samlede nettovægt af den tobak, der er leveret en given dag pr. sortsgruppe $\times (100 - \text{det gennemsnitlige vandindhold}) / (100 - \text{referencevandindholdet for den pågældende sort})$. Det gennemsnitlige vandindhold skal være et helt tal, idet der afrundes til det nærmeste lavere hele tal, hvis decimalerne ligger mellem 0,01 og 0,49, og afrundes til det nærmeste højere tal, hvis decimalerne ligger mellem 0,50 og 0,99.

BILAG XXX

OPKØB AF KVOTER FOR 2002- OG 2003-HØSTEN

som omhandlet i artikel 171cp

Producenter med produktionskvoter på under 10 tons					
Sortsgruppe	År				
	1.	2.	3.	4.	5.
Kvoter for gruppe I	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter for gruppe II	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter for gruppe III					
— 2002-høsten	40 %	40 %	25 %	25 %	20 %
— 2003-høsten	75 %	75 %	50 %	25 %	25 %
Kvoter for gruppe IV	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter for gruppe V	100 %	100 %	75 %	50 %	50 %
Kvoter for gruppe VI	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter for gruppe VII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Kvoter for gruppe VIII	25 %	25 %	25 %	15 %	10 %
Producenter med produktionskvoter på 10 tons og derover, men under 40 tons					
Sortsgruppe	År				
	1.	2.	3.	4.	5.
Kvoter for gruppe I	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe II	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe III					
— 2002-høsten	35 %	35 %	20 %	20 %	20 %
— 2003-høsten	75 %	50 %	40 %	20 %	20 %
Kvoter for gruppe IV	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe V	90 %	90 %	50 %	50 %	50 %
Kvoter for gruppe VI	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe VII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe VIII	25 %	25 %	20 %	10 %	10 %
Producenter med produktionskvoter på 40 tons og derover					
Sortsgruppe	År				
	1.	2.	3.	4.	5.
Kvoter for gruppe I	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe II	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe III					
— 2002-høsten	30 %	30 %	20 %	15 %	15 %
— 2003-høsten	65 %	65 %	20 %	20 %	20 %
Kvoter for gruppe IV	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe V	75 %	75 %	40 %	40 %	40 %
Kvoter for gruppe VI	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe VII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 %
Kvoter for gruppe VIII	20 %	20 %	20 %	10 %	10 % ^a

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2183/2005

af 22. december 2005

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EF) nr. 795/2004 om gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

forskellige aspekter af den nationale reserve, der er omhandlet i nævnte forordnings artikel 42, stk. 1 og 8.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 145, litra c), h), i) og s), og artikel 155, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004⁽²⁾ er der med virkning fra 2005 indført gennemførelsesbestemmelser til enkeltbetalingsordningen.

(2) Ved forordning (EF) nr. 1782/2003, som ændret ved forordning (EF) nr. 864/2004⁽³⁾, fastsættes der regler for den koblede såvel som den afkoblede støtte til bomuld, olivenolie, råtabak og humle og for integreringen af disse sektorer i enkeltbetalingsordningen.

(3) Med henblik på fastlæggelsen af værdien og antallet af betalingsrettigheder i forbindelse med integreringen i enkeltbetalingsordningen af betalingerne for tobak, olivenolie, bomuld og humle bør der fastsættes særlige regler vedrørende de nationale lofter, der er omhandlet i artikel 41 i forordning (EF) nr. 1782/2003, og for de

(4) I de medlemsstater, der har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005 for landbrugere, der fik tildelt, købte eller modtog betalingsrettigheder inden sidste frist for ansøgning om fastlæggelse af betalingsrettigheder for 2006, bør værdien og antallet af disse betalingsrettigheder beregnes på ny på grundlag af de referencebeløb og hektar, der stammer fra integreringen af betalingerne for tobak, olivenolie og bomuld. Betalingsrettigheder i forbindelse med jordudtagning bør ikke tages med i denne beregning.

(5) Den privatretlige kontraktbestemmelse, der er omhandlet i artikel 27 i forordning (EF) nr. 795/2004, bør kunne indsættes eller ændres i en forpagtningskontrakt indtil sidste frist for indgivelse af ansøgninger under enkeltbetalingsordningen i 2006.

(6) For medlemsstater, der anvender den regionale model i artikel 59, stk. 1 og 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør alle betalingsrettigheder forhøjes med et supplerende beløb på grundlag af de referencebeløb og hektar, der stammer fra integreringen af betalingerne for tobak, olivenolie, bomuld og humle.

(7) Malta og Slovenien har i overensstemmelse med artikel 71, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 besluttet at anvende enkeltbetalingsordningen i 2007. I henhold til forordningens artikel 71, stk. 1, tredje afsnit, gælder overgangsperioden ikke for bomuld, olivenolie, spiseoliven og tobak, og for humle gælder den kun indtil den 31. december 2005. Malta og Slovenien ville derfor skulle gennemføre enkeltbetalingsordningen for disse sektorer alene og integrere alle andre sektorer i 2007. For at lette overgangen til enkeltbetalingsordningen bør der derfor fastsættes overgangsbestemmelser, der gør det muligt også i 2006 at bibeholde den nuværende ordning for olivenplantager i Malta og Slovenien og for humle i Slovenien — de eneste berørte sektorer i disse to medlemsstater. Malta og Slovenien vil således kunne indføre enkeltbetalingsordningen for alle sektorer i 2007.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1701/2005 (EUT L 273 af 19.10.2005, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 161 af 30.4.2004, s. 48. Berigtiget i EUT L 206 af 9.6.2004, s. 20.

(8) I henhold til artikel 37 i forordning (EF) nr. 1782/2003, som ændret ved forordning (EF) nr. 864/2004, skal referencebeløbet for olivenolie for den enkelte landbruger være et fireårigt gennemsnit af de samlede betalinger, landbrugeren har modtaget i henhold til produktionsstøtteordningen for olivenolie, beregnet og tilpasset efter forordningens bilag VII, i produktionsårene 1999/2000, 2000/01, 2001/02 og 2002/03. Da forordning (EF) nr. 864/2004 blev vedtaget, havde Kommissionen ikke fastsat det endelige støttebeløb for produktionsåret 2002/03. Punkt H i bilag VII til forordning (EF) nr. 1782/2003 bør ændres for at tage hensyn til det enhedsbeløb for produktionsstøtten til oliven, som blev fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1299/2004 ⁽¹⁾.

(9) Ifølge artikel 43 i forordning (EF) nr. 1782/2003 svarer det samlede antal betalingsrettigheder til det gennemsnitlige antal hektar, som der i referenceperioden blev ydet direkte betalinger til. I olivenoliesektoren skal det gennemsnitlige antal hektar beregnes efter den fælles metode, der er henvist til i punkt H i bilag VII til nævnte forordning. Den fælles metode bør defineres, således at antallet af hektar og betalingsrettigheder kan fastlægges, og der kan træffes afgørelse om anvendelsen af disse betalingsrettigheder i olivenoliesektoren.

(10) Ifølge artikel 44 og 51 i forordning (EF) nr. 1782/2003 kan parceller, der er tilplantet med oliventræer i henhold til godkendte plantningsordninger efter den 1. maj 1998 komme i betragtning til enkeltbetalingsordningen. Disse tilplantninger kan betragtes som investeringer, jf. artikel 21 i forordning (EF) nr. 795/2004. Den sidste frist for tilplantning i henhold til disse godkendte ordninger er fastsat til den 31. december 2006. Der bør fastsættes en senere frist for investeringer vedrørende plantning af oliventræer.

(11) Forordning (EF) nr. 1782/2003 og (EF) nr. 795/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(12) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 1782/2003 foretages følgende ændringer:

⁽¹⁾ EUT L 244 af 16.7.2004, s. 16.

1) I bilag I foretages følgende ændringer:

a) Rækken vedrørende »Olivenolie« affattes således:

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
»Olivenolie«	Afsnit IV, kapitel 10b, i denne forordning Artikel 48a, stk. 10, i Kommissionens forordning (EF) nr. 795/2004 ⁽¹⁾	Arealstøtte For Malta og Slovenien i 2006

⁽¹⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 1.

b) Rækken vedrørende »Humle« affattes således:

Sektor	Retsgrundlag	Bemærkninger
»Humle«	Afsnit IV, kapitel 10d, i denne forordning ^(***) (****) Artikel 48a, stk. 11, i forordning (EF) nr. 795/2004	Arealstøtte For Slovenien i 2006

2) I bilag VII, punkt H, første afsnit, ændres »(EF) nr. 1794/2003« og den tilhørende fodnote til:

»(EF) nr. 1299/2004 (*)«

(*) EUT L 244 af 16.7.2004, s. 16.

Artikel 2

I forordning (EF) nr. 795/2004 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 21, stk. 1, indsættes følgende som andet afsnit:

»For investeringer bestående af plantning af oliventræer inden for rammerne af programmer, der er godkendt af Kommissionen, er den i første afsnit omhandlede frist dog den 31. december 2006.«

2) I artikel 21, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

»For de investeringer, der er omhandlet i stk. 1, andet afsnit, skal gennemførelsen af planen eller programmet dog senest slutte den 31. december 2006.«

3) I kapitel 4 indsættes følgende som artikel 31b:

»Artikel 31b

Fastlæggelse og anvendelse af rettighederne i olivenolie-sektoren

1. Medlemsstaterne beregner det antal hektar, der skal indgå i fastlæggelsen af de betalingsrettigheder, der er omhandlet i artikel 43 og i punkt H i bilag VII til forordning (EF) nr. 1782/2003, som antallet af GIS-ha oliven efter den fælles metode, der er defineret i bilag XXIV til forordning (EF) nr. 1973/2004.

2. For de parceller, der er delvis beplantet med oliven-træer og delvis med andre afgrøder, der indgår i enkeltbetalingsordningen, herunder udtagne arealer, skal det areal, der er beplantet med oliven, beregnes efter metoden i stk. 1. Hvor stor en del af parcellen, der er beplantet med andre afgrøder, der indgår i enkeltbetalingsordningen, beregnes i overensstemmelse med det integrerede system, der er omhandlet i afsnit II, kapitel 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003.

Anvendelsen af disse to beregningsmetoder må ikke resultere i et større areal end parcellens landbrugsareal.

3. Uanset stykke 1, anvendes den fælles metode, som defineret i bilag XXIV, ikke når:

- a) olivenparcellen har en minimumstørrelse, der fastsættes af medlemsstaten, og som ikke må være større end 0,1 ha
- b) olivenparcellen er beliggende i en administrativ enhed, for hvilken medlemsstaten har etableret et alternativt system til det geografiske informationssystem for oliven (GIS).

I disse tilfælde beregner medlemsstaten det støtteberettigede areal efter objektive kriterier og på en ikke-diskriminerende måde.

4. Det areal, der tages i betragtning til anvendelsen af betalingsrettigheder, som omhandlet i artikel 44 i forordning (EF) nr. 1782/2003, er det areal, der er beregnet i henhold til denne artikels stk. 1, 2, og 3.«

4) I artikel 48a indsættes følgende som stk. 10 og 11:

»10. Malta og Slovenien kan efter objektive kriterier og på en ikke-diskriminerende måde yde en støtte pr. GIS-ha oliven i 2006 for højst fem kategorier olivenplantager, som defineret i artikel 110i, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, og inden for det maksimumbeløb, der er fastsat i samme artikels stk. 3.

11. Artikel 12 og 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 (*) samt Rådets forordning (EF) nr. 1098/98 (**) gælder fortsat for Slovenien henholdsvis for 2006-høsten og indtil den 31. december 2006.

(*) EFT L 175 af 4.8.1971, s. 1.

(**) EFT L 157 af 30.5.1998, s. 7.«

5) Følgende indsættes som kapitel 6b:

»KAPITEL 6b

INTEGRERING AF BETALINGERNE FOR TOBAK, OLIVEN-OLIE, BOMULD OG HUMLE I ENKELTBETALINGSORDNINGEN

Artikel 48c

Almindelige regler

1. Hvis en medlemsstat har benyttet valgmuligheden i artikel 71 i forordning (EF) nr. 1782/2003 og besluttet at anvende enkeltbetalingsordningen i 2006, gælder bestemmelserne i afsnit III i forordning (EF) nr. 1782/2003 og i kapitel 1-6 i nærværende forordning.

2. Hvis en medlemsstat har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005, gælder artikel 37 og 43 i forordning (EF) nr. 1782/2003, uanset artikel 71, stk. 1, tredje afsnit, i nævnte forordning, for beregningen af værdien og antallet af betalingsrettigheder for 2006 i forbindelse med integreringen af betalingerne for tobak, olivenolie og bomuld i enkeltbetalingsordningen, jf. dog artikel 48d i nærværende forordning eller artikel 48e, hvis medlemsstaten har benyttet valgmuligheden i artikel 59 i forordning (EF) nr. 1782/2003.

3. Hvis en medlemsstat har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005, skal den sikre, at det nationale loft, der er fastsat i bilag VIII til forordning (EF) nr. 1782/2003, overholdes.

4. I givet fald gælder artikel 41, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003 for værdien af alle eksisterende betalingsrettigheder i 2006 inden integreringen af betalingerne for tobak, olivenolie, bomuld og/eller mælkeprodukter, og for de referencebeløb, der er beregnet på grundlag af betalingerne for tobak, olivenolie, bomuld og/eller mælkeprodukter.

5. Hvis en medlemsstat har anvendt enkeltbetalingsordningen i 2005, gælder den procentvise nedsættelse, som medlemsstaterne fastsætter i henhold til artikel 42, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, i 2006 for de referencebeløb for tobak, olivenolie og bomuld, der skal integreres i enkeltbetalingsordningen.

6. Den femårsperiode, der er fastsat i artikel 42, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1782/2003, begynder ikke at løbe igen for de rettigheder, der er fastlagt ved anvendelse af den nationale reserve, og hvis beløb er beregnet på ny eller forhøjet i henhold til nærværende forordnings artikel 48d og 48e.

7. Ved fastlæggelsen af betalingsrettighederne for bomuld, tobak og olivenolie gælder 2006 som enkeltbetalingsordningens første anvendelsesår, jf. nærværende forordnings artikel 7, stk. 1, og artikel 12-17 og 20.

Artikel 48d

Særlige bestemmelser

1. Hvis landbrugeren ikke har fået tildelt eller har købt betalingsrettigheder inden sidste frist for ansøgning om fastlæggelse af betalingsrettigheder for 2006, vil han modtage betalingsrettigheder for tobak, olivenolie og bomuld, der er beregnet i overensstemmelse med artikel 37 og 43 i forordning (EF) nr. 1782/2003.

Første afsnit finder også anvendelse for landbrugere, der har forpagtet betalingsrettigheder for 2005 og/eller 2006.

2. Hvis landbrugeren har fået tildelt, købt eller har modtaget betalingsrettigheder inden sidste frist for ansøgning om fastlæggelse af betalingsrettigheder for 2006, beregnes værdien og antallet af betalingsrettighederne således:

- Antallet af betalingsrettigheder skal svare til det antal betalingsrettigheder, han ejer, forhøjet med det efter artikel 43 i forordning (EF) nr. 1782/2003 fastlagte antal hektar, som der i referenceperioden blev ydet tobaks-, olivenolie- og bomuldsbetalinger for.
- Værdien beregnes ved at dividere den samlede værdi af de betalingsrettigheder, han ejer, og det referencebeløb, der

er beregnet i overensstemmelse med artikel 37 i forordning (EF) nr. 1782/2003 for de arealer, som der i referenceperioden blev ydet tobaks-, olivenolie- og bomuldsbetalinger for, med det tal, der beregnes efter dette stykkes litra a).

Betalingsrettigheder i forbindelse med jordudtagning medtages ikke i den beregning, der er omhandlet i første afsnit.

3. Uanset artikel 27 kan den i samme artikel nævnte kontraktbestemmelse senest indsættes eller ændres i en forpagtningskontrakt på den dato, der er fastsat som sidste frist for indgivelse af ansøgninger under enkeltbetalingsordningen i 2006.

4. Betalingsrettigheder, der er bortforpagtet inden fristen for indgivelse af ansøgninger under enkeltbetalingsordningen i 2006, skal tages i betragtning ved den i stk. 2 nævnte beregning. Betalingsrettigheder, der er bortforpagtet under anvendelse af en kontraktbestemmelse som omhandlet i artikel 27 før den 15. maj 2004, skal dog kun medtages i den beregning, der er nævnt i denne artikels stk. 2, hvis forpagtningsbestemmelserne kan ændres.

Artikel 48e

Regional gennemførelse

1. Hvis en medlemsstat har benyttet valgmuligheden i artikel 59, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal alle betalingsrettigheder forhøjes med et supplerende beløb svarende til forhøjelsen af det regionale loft i 2006 divideret med det samlede antal betalingsrettigheder, der blev tildelt i 2005.

2. Hvis en medlemsstat har benyttet valgmuligheden i artikel 59, stk. 1 og 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal landbrugeren uanset artikel 48 i nævnte forordning modtage et supplerende beløb pr. betalingsrettighed.

Det supplerende beløb beregnes som summen af følgende:

- den tilsvarende del af forhøjelsen af det regionale loft, divideret med det samlede antal betalingsrettigheder, der blev tildelt i 2005
- det referencebeløb, der for hver landbruger svarer til den resterende del af forhøjelsen af det regionale loft divideret med det antal betalingsrettigheder, som landbrugeren ejer på tidspunktet for sidste frist for indgivelse af ansøgninger til enkeltbetalingsordningen for 2006.

Er der imidlertid tale om udtagningsrettigheder, modtager landbrugeren kun det supplerende beløb pr. udtagningsrettighed, der beregnes i overensstemmelse med litra a).«

6) Som artikel 49a indsættes:

»Artikel 49a

Integrering af tobak, bomuld, olivenolie og humle

1. Hvis en medlemsstat har benyttet valgmuligheden i artikel 59, stk. 1 og 3, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal den senest den 1. oktober 2005 meddele Kommissionen sin begrundelse for den delvise fordeling af forhøjelsen af loftet.

2. Medlemsstaten skal senest den 1. oktober 2005 underrette Kommissionen om den beslutning, den har taget pr.

1. august med hensyn til de valgmuligheder, der er fastsat i artikel 68a og 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003 og i punkt H og I i forordningens bilag VII, for så vidt angår bomuld, tobak, olivenolie og humle.«

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Dog anvendes artikel 2, nr. 6), i nærværende forordning og artikel 48c, stk. 7, i forordning (EF) nr. 795/2004, som tilføjet ved artikel 2, nr. 5), i nærværende forordning, fra den 1. oktober 2005.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2184/2005

af 23. december 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 796/2004 og (EF) nr. 1973/2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 af 29. september 2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere og om ændring af forordning (EØF) nr. 2019/93, (EF) nr. 1452/2001, (EF) nr. 1453/2001, (EF) nr. 1454/2001, (EF) nr. 1868/94, (EF) nr. 1251/1999, (EF) nr. 1254/1999, (EF) nr. 1673/2000, (EØF) nr. 2358/71 og (EF) nr. 2529/2001⁽¹⁾, særlig artikel 7, stk. 1, artikel 24, stk. 1, artikel 145, litra c), l), m), n), p) og r), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Efter at støtteordningerne for bomuld, olivenolie og tobak er blevet inkluderet i enkeltbetalingsordningen, bør Kommissionens forordning (EF) nr. 796/2004 af 21. april 2004 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende krydsoverensstemmelse, graduering og det integrerede forvaltnings- og kontrolsystem som omhandlet i Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 om fastlæggelse af fælles regler for den fælles landbrugspolitik ordninger for direkte støtte og om fastlæggelse af visse støtteordninger for landbrugere⁽²⁾ ændres på flere områder, især for så vidt angår ansøgningsproceduren og de kontrolforanstaltninger, der skal gennemføres i forbindelse med støtteordningerne. Endvidere bør nævnte forordnings bestemmelser affattes klarere på visse områder.

(2) Med henblik på anvendelsen af forordning (EF) nr. 796/2004 bør det præciseres, at begrebet »landbrugs-parcel« henviser til et sammenhængende jordstykke, hvorpå én landbruger dyrker én afgrødegruppe. Sammenholdes definitionen med artikel 49, stk. 3, i samme forordning, bør det dog klart fremgå, at der kan dyrkes afgrøder fra forskellige afgrødegrupper på det samme sammenhængende jordstykke, hvis de forskellige støtteordninger tillader dette. I så fald skal det samme jordstykke betragtes som flere landbrugspareller.

(3) På grund af de særlige forhold, der gør sig gældende for olivenparceller, bør der udarbejdes en særlig definition heraf.

(4) Ifølge artikel 66, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004 skal manglende overholdelse af forskellige krydsoverensstemmelsesforpligtelser inden for samme krydsoverensstemmelsesområde, jf. artikel 2, nr. 31), i samme forordning, betragtes som en enkelt manglende overholdelse ved fastsættelsen af de respektive sanktioner. Det bør præciseres, at individuelle landbrugeres manglende overholdelse af forpligtelserne til at opretholde permanente græsarealer, jf. artikel 4 i samme forordning, hører ind under samme krydsoverensstemmelsesområde som forpligtelsen til at holde arealerne i »god landbrugs og miljømæssig stand«. De respektive definitioner bør derfor tilpasses.

(5) Eventuelle særlige oplysninger om produktionen af bomuld, olivenolie eller tobak bør gives i forbindelse med enkeltansøgningen.

(6) Landbrugerne får udleveret fortrykte ansøgningsformularer og grafisk materiale. Landbrugerne bør anføre arealets korrekte størrelse, hvis det er forkert anført i det fortrykte materiale, men dette er meget vanskeligt, hvis den afvigende arealstørrelse skyldes ændringer i oliventræernes position. I dette tilfælde er det tilstrækkeligt, at landbrugeren forpligtes til at angive, hvilke ændringer der er sket i oliventræernes position, så myndighederne får de nødvendige oplysninger til at kunne omberegne arealets nøjagtige størrelse.

(7) Ifølge artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 796/2004 kan medlemsstaterne i enkeltbetalingsordningens første år fravige visse bestemmelser vedrørende enkeltansøgningen. Disse bestemmelser bør også kunne fraviges, hvis der indføres nye elementer i enkeltansøgningsformularen.

(8) Krydskontrollen af enkeltansøgningen bør udvides til at omfatte kontrol af forskellige betingelser, som landbrugeren skal overholde, når der ansøges om afgrødespecifik betaling for bomuld.

⁽¹⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 118/2005 (EUT L 24 af 27.1.2005, s. 15).

⁽²⁾ EUT L 141 af 30.4.2004, s. 18. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2005 (EUT L 314 af 30.11.2005, s. 10).

- (9) En hyppig fejl, der konstateres i forbindelse med krydskontrollen, er en lidt for høj anmeldelse af det samlede landbrugsareal inden for en referenceparcel. Hvis to eller flere landbrugere, der ansøger om støtte i henhold til samme støtteordning, indgiver en støtteansøgning for en referenceparcel, og det samlede anmeldte areal overstiger landbrugsarealet, men differencen ligger inden for den tolerance, der er fastsat i henhold til artikel 30, stk. 1, i forordning (EF) nr. 796/2004, bør medlemsstaterne af forenklingshensyn have mulighed for at reducere de pågældende arealer forholdsmæssigt. Under nogle omstændigheder bør de berørte landbrugere dog kunne anfægte sådanne afgørelser.
- (10) For at garantere en effektiv kontrol af tobaksstøtteordningen, der er omhandlet i afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør der udtages en særlig stikprøve til kontrol på stedet.
- (11) Erfaringen har vist, at der kan foretages visse tilpasninger af den minimumsstikprøve til kontrol på stedet, der skal udvælges blandt landbrugere, som ansøger om støtte til nødder, jf. afsnit IV, kapitel 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003.
- (12) Hvad angår betalinger af tobaksstøtte i henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør der udtages en særlig stikprøve blandt de virksomheder, der foretager den første forarbejdning, med henblik på kontrol på stedet under den første forarbejdning og behandling.
- (13) Da det ikke kun er landbrugere, der er omfattet af stikprøvebestemmelserne i forordning (EF) nr. 796/2004, bør nævnte forordnings artikel 27 tilpasses.
- (14) De kriterier, der skal tages i betragtning ved risikoanalysen med henblik på udvælgelsen af stikprøver til kontrol på stedet, bør udvides for at tage hensyn til de nye støtteordninger, som skal kontrolleres i henhold til forordning (EF) nr. 796/2004.
- (15) Den kontrolrapport, der skal udarbejdes efter hver kontrol på stedet, bør indeholde relevante oplysninger om oliventræer.
- (16) På grund af de særlige forhold, der gør sig gældende for støtteordningerne for bomuld, olivenolie og tobak, jf. afsnit IV, kapitel 10a, 10b og 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør der fastsættes særlige kontrolbestemmelser.
- (17) Efter at der er indført godkendte brancheorganisationer i forbindelse med produktionen af bomuld, bør der fastsættes særlige betingelser for kontrol på stedet.
- (18) Ifølge artikel 110k, litra a) og c), i forordning (EF) nr. 1782/2003 ydes tobaksstøtten på betingelse af, at råtabakken kommer fra et bestemt produktionsområde, og at den leveres i henhold til en dyrkningskontrakt. Der må først udbetales støtte for tobaksproduktion, når der er foretaget kontrol af leveringerne, så det sikres, at de faktisk har fundet sted. I flere medlemsstater foretages kontrollen ikke på det sted, hvor tabakken forarbejdes, men på det sted, hvortil den leveres. For at forebygge uregelmæssigheder bør det specificeres, hvor kontrollen skal finde sted, og hvilke betingelser der gælder for overførslen af råtabakken.
- (19) For at sikre en effektiv kontrol under den første forarbejdning og behandling bør der føres tilsyn med råtabakken fra det øjeblik, landbrugeren leverer den til den virksomhed, som skal foretage den første forarbejdning. Af samme grund bør der både føres tilsyn med EF-tobak og tobak fra tredjelande, indtil den første forarbejdning og behandling har fundet sted.
- (20) Der bør fastsættes særlige bestemmelser både for så vidt angår grundlaget for beregning af anmeldte arealer og for så vidt angår nedsættelser og udelukkelse for at tage hensyn til de særlige forhold, som gør sig gældende for ansøgninger om støtte i henhold til støtteordningerne for tobak og bomuld.
- (21) Der bør fastsættes særlige bestemmelser for de supplerende betalinger, der skal ydes for valgfri gennemførelse for særlige typer landbrug og kvalitetsproduktion.
- (22) Støtteordninger, der ikke er omfattet af afsnit III eller IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, men som er nævnt i bilag I til samme forordning, indgår også i ordningerne med direkte betalinger. Reglen om krydsoverensstemmelse gælder derfor også for dem, og ansøgningerne om støtte i henhold til de støtteordninger, bør også underkastes stikprøvekontrol.
- (23) På grund af de særlige forhold, der gør sig gældende for støtteordningerne for bomuld og tobak, jf. afsnit IV, kapitel 10a og 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003, bør der fastsættes særlige sanktioner.
- (24) Erfaringen har vist, at det bør præciseres, hvilke oplysninger der skal sendes til Kommissionen.

(25) Ved artikel 171ae i Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004 af 29. oktober 2004 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1782/2003 for så vidt angår støtteordningerne i henhold til afsnit IV og IVa i nævnte forordning og anvendelse af udtagne arealer til produktion af råvarer⁽¹⁾ fastlægges proceduren for godkendelse af brancheorganisationer af bomuldsproducerende landbrugere, jf. artikel 110d i forordning (EF) nr. 1782/2003. Der bør fastsættes bestemmelser, som skal gælde, hvis en godkendt brancheorganisation ikke længere opfylder de fastsatte kriterier.

(26) Forordning (EF) nr. 796/2004 og (EF) nr. 1973/2004 bør ændres i overensstemmelse hermed.

(27) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Direkte Betalinger —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 796/2004 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 2 foretages følgende ændringer:

a) Følgende indsættes efter nr. 1):

»1 a) »landbrugsparcels: et sammenhængende jordstykke, hvorpå én landbruger dyrker én afgrødegruppe

1 b) »olivenparcels: en landbrugsparcels med oliventræer som defineret i punkt 1, litra a), i bilag XXIV til Kommissionens forordning (EF) nr. 1973/2004 (*)

(*) EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1.»

b) Nr. 31) affattes således:

»31) »krydsoverensstemmelsesområder: de forskellige områder, der er omfattet af lovgivningsbestemte forvaltningskrav som omhandlet i artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1782/2003 og betingelser for god landbrugs- og miljømæssig stand som fastlagt i artikel 5 i nævnte forordning«.

c) 33) affattes således:

»(33) »normer: de normer, der er fastlagt af medlemsstaterne i overensstemmelse med artikel 5 i forord-

ning (EF) nr. 1782/2003 og bilag IV til samme forordning, og de forpligtelser til at opretholde permanente græsarealer, som er fastlagt i samme forordnings artikel 4«.

d) Nr. 35) affattes således:

»(35) »manglende overholdelse« eller »manglende overensstemmelse: enhver manglende overholdelse af eller overensstemmelse med krav og normer«.

2) I artikel 12 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1, erstattes litra e) af følgende:

»e) eventuelt olivendyrkningsarealet udtrykt i GIS-ha oliven, jf. punkt 2 og 3 i bilag XXIV til forordning (EF) nr. 1973/2004

f) en erklæring fra landbrugeren om, at vedkommende er bekendt med de betingelser, der gælder for de pågældende støtteordninger.«

b) I stk. 2 udgår andet afsnit.

c) Stk. 3 erstattes af følgende:

»3. For så vidt angår den identifikation af alle bedriftens landbrugsparceller, der er nævnt i stk. 1, litra d), skal de fortrykte skemaer, der udsendes til landbrugeren i overensstemmelse med artikel 22, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, indeholde angivelse af det maksimale støtteberettigede areal pr. referenceparcel i forbindelse med enkeltbetalingsordningen. Desuden skal det grafiske materiale, der sendes til landbrugeren i henhold til nævnte bestemmelse, angive referenceparcellernes afgrænsning og deres entydige identifikation, og landbrugeren skal angive hver referenceparcels beliggenhed.

For så vidt angår olivenparceller, skal det grafiske materiale, der sendes til landbrugeren, for hver olivenparcels indeholde antallet af støtteberettigede oliventræer og deres position på parcellen og olivenarealet udtrykt i GIS-ha oliven, jf. punkt 3 i bilag XXIV til forordning (EF) nr. 1973/2004.

Ved ansøgning om støtte til olivenplantager, jf. afsnit IV, kapitel 10b, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal det grafiske materiale, der sendes til landbrugeren, for hver olivenparcels indeholde:

a) antallet af ikke-støtteberettigede oliventræer og deres position på parcellen

(¹) EUT L 345 af 20.11.2004, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2182/2005 (Se side 31 i denne EUT).

b) olivendyrkningsarealet udtrykt i GIS-ha oliven, jf. punkt 2 i bilag XXIV til forordning (EF) nr. 1973/2004

c) den kategori, i forbindelse med hvilken der ansøges om støtte, jf. artikel 110i, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003

d) eventuelt oplysning om, at parcellen er omfattet af et program, som Kommissionen har godkendt, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 1638/98 (*), og antallet af berørte oliventræer og deres position på parcellen.

4. I forbindelse med indgivelsen af ansøgningsskemaet skal landbrugeren berigtige det fortrykte skema, som er nævnt i stk. 2 og 3, hvis der er indtrådt ændringer, f.eks. overdragelser af betalingsrettigheder i overensstemmelse med artikel 46 i forordning (EF) nr. 1782/2003, eller hvis oplysningerne i det fortrykte skema er forkerte.

Er arealets størrelse forkert, skal landbrugeren anføre arealets korrekte størrelse. Er oliventræernes position forkert angivet i det grafiske materiale, er landbrugeren dog ikke forpligtet til at angive arealets korrekte størrelse udtrykt i GIS-ha oliven, men skal kun angive træernes korrekte position.

(*) EFT L 210 af 28.7.1998, s. 32.«

(3) I artikel 13 indsættes som stk. 10, 11 og 12:

»10. Ved ansøgning om specifik betaling for bomuld, jf. afsnit IV, kapitel 10a, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal enkeltansøgningen indeholde følgende:

a) navnet på den anvendte bomuldsfrøsort

b) eventuelt navn og adresse på den godkendte brancheorganisation, som landbrugeren er medlem af.

11. Ved ansøgning om støtte til olivenplantager, jf. afsnit IV, kapitel 10b, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal enkeltansøgningen for hver olivenparcel indeholde antallet af følgende oliventræer og deres position på parcellen:

a) ryddede og udskiftede oliventræer

b) ryddede og ikke-udskiftede oliventræer

c) yderligere plantede oliventræer.

12. Ved ansøgning om tobaksstøtte, jf. afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003, skal enkeltansøgningen indeholde:

a) en kopi af dyrkningskontrakten, jf. artikel 110k, litra c), i forordning (EF) nr. 1782/2003, eller en henvisning til dens registreringsnummer

b) oplysning om den tobakssort, der dyrkes på hver landbrugsparell

c) en kopi af den kontrolattest, som den kompetente myndighed har udstedt, med angivelse af, hvor mange kg tørret tobak i blade der er leveret til den virksomhed, som foretager den første forarbejdning.

Medlemsstaterne kan dog fastsætte, at den oplysning, der er nævnt i litra c), kan gives på et senere tidspunkt, dog senest den 15. maj året efter høsten.«

4) I artikel 14, stk. 2, indsættes følgende afsnit:

»Den undtagelsesbestemmelse, der er omhandlet i første afsnit, gælder også for det første år, hvor der indføres nye sektorer i enkeltbetalingsordningen og betalingsrettighederne endnu ikke er endeligt fastlagt for de landbrugere, som berøres heraf.«

5) I artikel 24 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 indsættes som litra i) og j):

»i) af de landbrugsparell, der er anmeldt i enkeltansøgningen, og de parell, som medlemsstaten har godkendt til bomuldsproduktion, jf. artikel 110b i forordning (EF) nr. 1782/2003

j) af landbrugernes erklæringer i enkeltansøgningen om, at de er medlem af en godkendt brancheorganisation, de oplysninger, der gives i henhold til artikel 13, stk. 10, litra b), i nærværende forordning, og de oplysninger, som den pågældende godkendte brancheorganisation sender, for at det kan kontrolleres, om de er berettiget til den forhøjede støtte, jf. artikel 110f, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

b) I stk. 2 indsættes følgende afsnit:

»Hvis to eller flere landbrugere, der ansøger om støtte i henhold til samme støtteordning, indgiver en støtteansøgning for en referenceparcel, og det samlede anmeldte areal overstiger landbrugsarealet, men differencen ligger inden for den opmålingstolerance, der er fastsat i henhold til artikel 30, stk. 1, kan medlemsstaterne reducere de pågældende arealer forholdsmæssigt. De pågældende landbrugere kan i givet fald anfægte beslutningen om at reducere arealet med den begrundelse, at en eller flere af de andre berørte landbrugere på deres bekostning har indgivet for store arealanmeldelser, der overskrider tolerancen.«

6) I artikel 26, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) Litra c) erstattes af følgende:

»c) 5 % af alle landbrugere, der ansøger om tobaksstøtte i henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003

d) 10 % af alle landbrugere, der ansøger om støtte til nødder i henhold til afsnit IV, kapitel 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, hvis en medlemsstat udnytter muligheden for ikke at indføre yderligere GIS-oplysninger, jf. artikel 6, stk. 3, i nærværende forordning

For alle andre medlemsstater for 2006: mindst 10 % af alle landbrugere, der ansøger om støtte til nødder i henhold til afsnit IV, kapitel 4, i forordning (EF) nr. 1782/2003, hvis de yderligere GIS-oplysninger, der er omhandlet i artikel 6, stk. 3, i nærværende forordning, ikke giver det sikkerheds og gennemførelsesniveau, der er nødvendigt, for at støtteordningen kan forvaltes korrekt.«

b) Sidste afsnit affattes således:

»Hvis den stikprøve, der er udtaget efter første afsnit, allerede omfatter ansøgere til de former for støtte, der er nævnt i andet afsnit, litra a) til d), kan disse ansøgere modregnes i de deri fastsatte kontrolsatser.«

c) I stk. 2 indsættes som litra f) og g):

»f) 20 % af de brancheorganisationer, der er godkendt i henhold til artikel 110d i forordning (EF) nr. 1782/2003, og som landbrugerne har erklæret at være medlem af i deres enkeltansøgninger om afgrødespecifik betaling for bomuld, jf. afsnit IV, kapitel 10a, i samme forordning

g) 5 % af de virksomheder, der foretager den første forarbejdning, hvad angår kontrol under den første forarbejdning og behandling i forbindelse med ansøgninger om tobaksstøtte i henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003.«

7) I artikel 27 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Den kompetente myndighed udvælger på grundlag af en risikoanalyse stikprøver til kontrol på stedet i henhold til denne forordning, således at de er repræsentative for de indgivne støtteansøgninger. Det vurderes hvert år, hvor effektive de risikoanalyseparametre, der blev benyttet i de foregående år, har været.«

b) Stk. 2, litra k), erstattes af følgende:

»k) de mængder råtabak, opdelt på sorter, der er omfattet af dyrkningskontrakter i forbindelse med de anmeldte tobaksarealer, ved ansøgning om tobaksstøtte i henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003

l) de forskellige virksomhedsstørrelser i forbindelse med kontrol af de virksomheder, der foretager den første forarbejdning og behandling, ved ansøgning om tobaksstøtte i henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003

m) andre faktorer, som medlemsstaterne fastlægger.«

8) Artikel 28, stk. 1, litra c), affattes således:

»c) de kontrollerede landbrugspareller, de opmålte landbrugspareller, herunder eventuelt antallet af oliventræer og deres position på parcellen, opmålingsresultatet for hver opmålt landbrugsparelle og de anvendte opmålingsmetoder.«

9) Artikel 30, stk. 1, affattes således:

»1. Landbrugsparcellernes areal fastslås med hjælpemidler, der foreskrives af den kompetente myndighed, og som sikrer en målenøjagtighed, der mindst svarer til den, der ifølge de nationale bestemmelser kræves ved officiel opmåling. Den kompetente myndighed kan fastlægge en opmålingstolerance, der ikke må overstige følgende:

- a) for parceller på under 0,1 ha en buffer på 1,5 m af landbrugsparcellens perimeter
- b) for andre parceller 5 % af landbrugsparcellens areal eller en buffer på 1,5 m af landbrugsparcellens perimeter. Maksimumstolerancen for den enkelte landbrugsparcel må dog ikke i absolut værdi overstige 1,0 ha.

Den tolerance, der er fastsat i første afsnit, gælder ikke for olivenparceller, hvis areal er udtrykt i GIS-ha oliven, jf. punkt 2 og 3 i bilag XXIV til forordning (EF) nr. 1973/2004«.

10) Efter artikel 31 indsættes som artikel 31a:

»Artikel 31a

Kontrol på stedet af godkendte brancheorganisationer

Ved kontrollen på stedet af godkendte brancheorganisationer i forbindelse med ansøgninger om afgrødespecifik betaling for bomuld, jf. afsnit IV, kapitel 10a, i forordning (EF) nr. 1782/2003, kontrolleres det, om kriterierne for godkendelse af disse organisationer, er overholdt, ligesom deres medlemsliste og den skala, der er nævnt i artikel 110e i samme forordning, kontrolleres.«

11) I afsnit III, kapitel II, afdeling II, indsættes som underafdeling II B

»Underafdeling II B

Kontrol på stedet i forbindelse med ansøgninger om tobaksstøtte

Artikel 33b

Kontrol af leveringer

1. I forbindelse med ansøgninger om tobaksstøtte i henhold til afsnit IV, kapitel 10c, i forordning (EF) nr. 1782/2003 skal alle leveringer kontrolleres. Hver levering skal godkendes af den kompetente myndighed, som

forinden skal være blevet underrettet herom, så den kender leveringsdatoen. Ved denne kontrol skal det bl.a. kontrolleres, at den kompetente myndighed forinden har godkendt leveringen.

2. Hvis den uforarbejdede tobak leveres til et godkendt opkøbscenter, jf. artikel 171ck, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1973/2004, må den, efter at den er kontrolleret, kun forlade opkøbscenteret for at blive overført til forarbejdningsvirksomheden. Efter kontrollen skal tobakken samles i særskilte mængder.

Overførsel af sådanne mængder til forarbejdningsvirksomheden skal godkendes skriftligt af den kompetente myndighed, som forinden skal være blevet underrettet herom, så den har nøje kendskab til det transportmiddel, der anvendes, transportruten, afgang- og ankomsttidspunkt samt de særskilte mængder tobak, der transporteres.

3. Ved tobakkens ankomst til forarbejdningsvirksomheden kontrollerer kontrolorganet, bl.a. ved vejning, at det virkelig er de særskilte mængder, der er kontrolleret i opkøbscenteret, der faktisk leveres.

Den kompetente myndighed fastlægger de særlige betingelser, den finder nødvendige i forbindelse med kontrollen.

Artikel 33c

Tilsyn og kontrol under den første forarbejdning og behandling

1. Medlemsstaterne træffer foranstaltninger til, at der føres tilsyn med råtabak, fra det øjeblik landbrugeren leverer den til den virksomhed, som foretager den første forarbejdning.

Tilsynet skal sikre, at råtabakken ikke frigives, før den første forarbejdning og behandling er afsluttet, og at den samme råtabak ikke kontrolleres mere end én gang.

2. Ved kontrollen under den første forarbejdning og behandling af tobakken skal det undersøges, om artikel 171cb i forordning (EF) nr. 1973/2004 er overholdt, især hvad angår mængderne af råtabak på de kontrollerede virksomheder, idet der skelnes mellem råtabak produceret i EF og råtabak med oprindelse i eller indført fra tredjelande. Med henblik herpå skal kontrollen omfatte:

- a) kontrol af forarbejdningsvirksomhedens lagre

b) kontrol, når tobak, der har undergået den første forarbejdning og behandling, forlader kontrolstedet

c) al yderligere kontrol, som medlemsstaten finder nødvendig for at forhindre, at der udbetales præmie for råtabak, som har oprindelse i eller er indført fra tredjelande.

3. Den kontrol, der er omhandlet i denne artikel, foretages på det sted, hvor råtabakken forarbejdes. De pågældende virksomheder skal inden for en af medlemsstaten fastsat frist give de organer, som de henhører under, skriftlig underretning om de steder, hvor forarbejdningen vil finde sted. I den forbindelse kan medlemsstaterne fastsætte, hvilke oplysninger de pågældende organer skal have fra de virksomheder, der foretager den første forarbejdning.

4. Den kontrol, der er omhandlet i denne artikel, skal under alle omstændigheder være uanmeldt.»

12) Artikel 38 affattes således:

»Artikel 38

Særlige bestemmelser for supplerende betalinger

Hvad angår de supplerende betalinger, der skal ydes for særlige typer landbrug og kvalitetsproduktion, jf. artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003, og den supplerende betaling, der er omhandlet i artikel 119 og 133 i samme forordning, anvender medlemsstaterne bestemmelserne i dette afsnit i det omfang, det er hensigtsmæssigt. Hvis det som følge af den måde, ordningen er opbygget på, ikke er hensigtsmæssigt at anvende nævnte bestemmelser, sørger medlemsstaterne for en kontrol, der sikrer et kontrolniveau svarende til det, der er fastlagt i dette afsnit.»

13) Artikel 44, stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Den kompetente kontrolmyndighed kontrollerer for de krav eller normer, som dens ansvarsområde omfatter, mindst 1 % af alle landbrugere, der indgiver støtteansøgninger under de ordninger for direkte betaling, jf. artikel 2, litra d), i forordning (EF) nr. 1782/2003, som den pågældende kontrolmyndighed er ansvarlig for.«

14) I artikel 50 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. For støtteansøgninger under arealrelaterede støtteordninger, dog ikke for stivelseskartofler, frø og tobak som omhandlet henholdsvis i kapitel 6, 9 og 10c i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, beregnes støtten på grundlag af det anmeldte areal, hvis det fastslåede areal for en afgrødegruppe viser sig at være større end det areal, der er anmeldt i støtteansøgningen.«

b) Stk. 3 affattes således:

»3. For støtteansøgninger under arealrelaterede støtteordninger, dog ikke for stivelseskartofler, frø og tobak som omhandlet henholdsvis i kapitel 6, 9 og 10c i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, beregnes støtten, uden at det berører nedsættelser eller udelukkelser i henhold til artikel 51 og 53, på grundlag af det for afgrødegruppen fastslåede areal, hvis det anmeldte areal i en enkeltansøgning er større end det for afgrødegruppen fastslåede areal.«

15) I artikel 51 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første afsnit, affattes således:

»Såfremt det areal, der for en afgrødegruppe er anmeldt i forbindelse med en arealrelateret støtteordning, dog ikke for stivelseskartofler, frø og tobak som omhandlet henholdsvis i artikel 6, 9 og 10c i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, overstiger det efter nærværende forordnings artikel 50, stk. 3, 4 og 5, fastslåede areal, beregnes støtten på grundlag af det fastslåede areal reduceret med det dobbelte af den konstaterede forskel, hvis denne forskel udgør over 3 % eller to hektar, men ikke over 20 % af det fastslåede areal.«

b) Stk. 2, første afsnit, affattes således:

»Såfremt det anmeldte areal i forhold til det samlede fastslåede areal for en enkeltansøgning, dog ikke for stivelseskartofler, frø og tobak som omhandlet henholdsvis i artikel 6, 9 og 10c i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, overstiger det efter nærværende forordnings artikel 50, stk. 3, 4 og 5, fastslåede areal med over 30 %, bortfalder den støtte, som landbrugeren efter nærværende forordnings artikel 50, stk. 3, 4 og 5, ville have været berettiget til, for det pågældende kalenderår under de berørte støtteordninger.«

16) I artikel 52 foretages følgende ændringer:

a) Titlen affattes således:

»Artikel 52

Nedsættelser ved uregelmæssigheder, der vedrører størrelsen af de anmeldte arealer i forbindelse med betaling af støtte til stivelseskartofler, frø og tobak«.

b) Stk. 1 og 2 affattes således:

»1. Hvis det konstateres, at det faktisk dyrkede kartoffel eller tobaksareal er over 10 % mindre end det areal, der er anmeldt i forbindelse med støtte til stivelseskartofler eller tobak som omhandlet henholdsvis i kapitel 6 og 10c i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, nedsættes den støtte, der skal udbetales, med det dobbelte af den konstaterede forskel.

2. Hvis det konstateres, at det faktisk dyrkede frøareal er over 10 % større end det areal, der er anmeldt i forbindelse med støtte til frø som omhandlet i kapitel 9 i afsnit IV i forordning (EF) nr. 1782/2003, nedsættes den støtte, der skal udbetales, med det dobbelte af den konstaterede forskel.«

17) Følgende artikler indsættes efter artikel 54:

»Artikel 54a

Nedsættelser og udelukkelser for ansøgninger om støtte til tobak

Uden at foregribe eventuelle nedsættelser og udelukkelser i henhold til artikel 51 eller 53 gælder følgende, hvis det konstateres, at tobakken ikke er blevet udplantet på den i dyrkningskontrakten angivne parcel senest den 20. juni i høståret:

a) 50 % af støtten for den aktuelle høst bortfalder, hvis udplantningen ikke har fundet sted senest den 30. juni.

b) Retten til støtten for den aktuelle høst bortfalder, hvis udplantningen finder sted efter den 30. juni.

De nedsættelser og udelukkelser, der er nævnt i stk. 1, litra a) og b), anvendes dog ikke, hvis landbrugeren i henhold til artikel 171cd, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1973/2004 kan give den kompetente myndighed en behørig begrundelse for forsinkelsen.

Konstateres det, at den parcel, hvor tobakken produceres, afviger fra den parcel, der er angivet i dyrkningskontrakten,

nedsættes støtten til den pågældende landbruger med 5 % for den aktuelle høst.

Artikel 54b

Nedsættelser og udelukkelser i forbindelse med afgrødespecifik betaling for bomuld

Uden at foregribe eventuelle nedsættelser og udelukkelser i henhold til artikel 51 eller 53, mister landbrugeren retten til den forhøjede støtte omhandlet i artikel 110f, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, hvis det konstateres, at vedkommende ikke overholder de forpligtelser, der følger af artikel 171af, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 1973/2004. Endvidere nedsættes bomuldsstøtten pr. støtteberettiget hektar, jf. artikel 110c, med den forhøjelse, der er nævnt i artikel 110f, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003, for landbrugeren.«

18) Artikel 63 affattes således:

»Artikel 63

Konstateringer vedrørende supplerende betalinger

Hvad angår de supplerende betalinger, der skal ydes for særlige typer landbrug og kvalitetsproduktion, jf. artikel 69 i forordning (EF) nr. 1782/2003, og den supplerende betaling, der er omhandlet i artikel 119 og 133 i samme forordning, fastsætter medlemsstaterne bestemmelser om nedsættelser og udelukkelser, der i alt væsentligt svarer til bestemmelserne i dette afsnit.«

19) Artikel 64, stk. 2, affattes således:

»Såfremt den pågældende person i det i artikel 22 i forordning (EF) nr. 1973/2004 omhandlede tilfælde ikke optager produktionen inden ansøgningsfristens udløb, anses den fastslåede individuelle referencemængde for at være nul. I så fald afvises den pågældende persons støtteansøgning for det pågældende år. Et beløb svarende til det beløb, der er omfattet af den afviste ansøgning, modregnes i de støttebetalinger under de i afsnit III og IV i forordning (EF) nr. 1782/2003 omhandlede støtteordninger, som den pågældende person har ret til i forbindelse med ansøgninger, vedkommende indgiver i det kalenderår, der følger efter kalenderåret for konstateringen.«

20) I artikel 76, stk. 1, foretages følgende ændringer:

a) Litra b) og c) affattes således:

»b) antallet af ansøgninger, det samlede areal, det samlede antal dyr og de samlede mængder, opdelt på de enkelte støtteordninger

c) antallet af ansøgninger, det samlede areal, det samlede antal dyr og de samlede mængder, der er kontrolleret».

b) Andet afsnit affattes således:

»Samtidig med fremsendelsen af den i første afsnit omhandlede meddelelse om husdyrpræmier til Kommissionen giver medlemsstaterne også meddelelse om det samlede antal støttemodtagere, der har modtaget støtte under de støtteordninger, der er omfattet af det integrerede system, og resultaterne af kontrollen af krydsoverensstemmelse, jf. afsnit III, kapitel III.«

Artikel 2

Artikel 171ae i forordning (EF) nr. 1973/2004 affattes således:

»Artikel 171ae

Godkendelse af brancheorganisationer

1. Hvert år godkender medlemsstaterne inden den 31. december med henblik på det følgende års såning enhver brancheorganisation for bomuldsproduktion, der ansøger herom, og som:

a) ifølge medlemsstaten dækker et samlet areal på mindst 10 000 ha og opfylder de godkendelseskriterier, der er fastsat i artikel 171a, samt mindst én egreneringsvirksomhed

b) træffer klart fastlagte foranstaltninger, som bl.a. tager sigte på:

— bedre udnyttelse af den producerede ikke-egrenerede bomuld

— forbedring af den ikke-egrenerede bomulds kvalitet i overensstemmelse med egreneringsvirksomhedens behov

— anvendelse af miljøvenlige produktionsmetoder

c) har fastlagt interne driftsmæssige regler for bl.a.:

— betingelser for medlemskab og medlemsbidrag i overensstemmelse med medlemsstatens og Fællesskabets forskrifter

— i påkommende tilfælde en skala for graduering af støtten efter parcelkategori fastlagt på grundlag af bl.a. kvaliteten af den ikke-egrenerede bomuld, der skal leveres.

For 2006 godkender medlemsstaterne dog brancheorganisationerne for bomuldsproduktion inden den 28. februar 2006.

2. Fastslås det, at en godkendt brancheorganisation ikke overholder godkendelseskriterierne i stk. 1, inddrager medlemsstaten godkendelsen, medmindre der træffes foranstaltninger til at overholde kriterierne inden for et rimeligt tidsrum. Planlægges det at inddrage godkendelsen, underretter medlemsstaten brancheorganisationen herom og begrunder hvorfor. Medlemsstaten giver brancheorganisationen mulighed for at fremsætte sine bemærkninger inden for en bestemt frist. Inddrages godkendelsen, sørger medlemsstaten for, at der indføres passende sanktioner.

Landbrugere, der er medlem af en godkendt brancheorganisation, hvis godkendelse inddrages i henhold til første afsnit, mister retten til den forhøjede støtte, jf. artikel 110f, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1782/2003.»

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes for støtteansøgninger, der vedrører produktionsår eller præmieperioder, som begynder den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. december 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2185/2005**af 27. december 2005****om åbning af EF-toldkontingenter for 2006 for får, geder, fårekød og gedekød**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2529/2001 af 19. december 2001 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød ⁽¹⁾, særlig artikel 16, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der bør åbnes EF-toldkontingenter for fårekød og gedekød for 2006. Den told og de mængder, der omhandles i forordning (EF) nr. 2529/2001, bør fastsættes i henhold til de respektive internationale aftaler, der er i kraft i 2006.
- (2) Ved Rådets forordning (EF) nr. 312/2003 af 18. februar 2003 om Fællesskabets gennemførelse af toldbestemmelserne i aftalen om oprettelse af en associering mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Republikken Chile på den anden side ⁽²⁾ indførtes der et supplerende bilateralt toldkontingent på 2 000 tons med en årlig forhøjelse på 10 % af den oprindelige mængde for KN-kode 0204 fra 1. februar 2003. Det kontingent blev lagt til GATT/WTO-kontingentet for Chile, og begge kontingenter bør fortsat forvaltes på samme måde i 2006. Endvidere blev dette kontingent genstand for en regnefejl ved tildelingen af kontingentet for 2005 under Kommissionens forordning (EF) nr. 2202/2004 af 21. december 2004 om åbning af EF-toldkontingenter for 2005 for får, geder, fårekød og gedekød ⁽³⁾ således at der blev tildelt en mængde på 5 417 tons i stedet for 5 400 tons. Forskellen på 17 tons bør derfor fratrækkes den mængde, der er til rådighed for 2006.
- (3) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 992/95 af 10. april 1995 om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugsprodukter og fiskerivarer med oprindelse i Norge ⁽⁴⁾, som ændret ved forordning (EF) nr. 1329/2003 ⁽⁵⁾, gives der supplerende bilaterale handelsindrømmelser for landbrugsprodukter.
- (4) Ved Rådets forordning (EF) nr. 2175/2005 af 21. december 2005 om gennemførelse af de aftaler, som EF har indgået efter forhandlinger inden for rammerne af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994, om ændring af bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽⁶⁾ blev New Zealand tildelt en supplerende kontingentmængde på 1 154 tons med virkning fra den 1. januar 2006, som skal lægges til den disponible mængde for 2006.
- (5) AVS-staterne har fået tildelt toldkontingenter for fåre- og gedekødsprodukter i henhold til Cotonou-aftalen ⁽⁷⁾.
- (6) Visse kontingenter er fastlagt for en periode, der løber fra den 1. juli til den 30. juni det følgende år. Da importen under denne forordning bør forvaltes på kalenderårsbasis, er de tilsvarende mængder, der skal fastsættes for kalenderåret 2006 for de pågældende kontingenter, lig med summen af halvdelen af mængden for perioden fra 1. juli 2005 til 30. juni 2006 og halvdelen af mængden for perioden fra 1. juli 2006 til 30. juni 2007.
- (7) Slagtekropsækvivalenten bør fastlægges nærmere for at sikre, at EF-toldkontingenterne anvendes effektivt. Da der i forbindelse med nogle toldkontingenter desuden er mulighed for at vælge mellem import af levende dyr eller import af kød, er der behov for en omregningskoefficient.

⁽¹⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 3. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1913/2005 (EUT L 307 af 25.11.2005, s. 2).

⁽²⁾ EUT L 46 af 20.2.2003, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 305/2005 (EUT L 52 af 25.2.2005, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 374 af 22.12.2004, s. 31.

⁽⁴⁾ EFT L 101 af 4.5.1995, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1920/2004 (EUT L 331 af 5.11.2004, s. 1)

⁽⁵⁾ EUT L 187 af 26.7.2003, s. 1.

⁽⁶⁾ Se side 9 i denne EUT.

⁽⁷⁾ EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

(8) Erfaringen med forvaltningen af EF-toldkontingenterne i 2005 ved anvendelse af først til mølle-princippet for fåre- og gedekødsprodukter har været positiv. Derfor bør kontingenterne for disse produkter uanset Kommissionens forordning (EF) nr. 1439/95 af 26. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød ⁽⁸⁾ forvaltes i henhold til artikel 16, stk. 2, litra a), i forordning (EF) nr. 2529/2001. Dette bør ske i henhold til artikel 308a og 308b og artikel 308c, stk. 1, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om visse gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførsel af en EF-toldkodeks ⁽⁹⁾.

(9) For at undgå forskelsbehandling af eksportlandene, og da tilsvarende toldkontingenter ikke er blevet hurtigt opbrugt i de seneste to år, bør situationen med hensyn til toldkontingenter i forbindelse med denne forordning i første omgang anses for ikke at være kritisk, jf. artikel 308c i forordning (EØF) nr. 2454/93, når de forvaltes efter først til mølle-princippet. Derfor bør toldmyndighederne bemyndiges til at fravige kravet om sikkerhedsstillelse for varer, der som led i disse kontingenter først er importeret i henhold til artikel 308c, stk. 1, og artikel 248, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 2454/93. På grund af de særlige forhold, der gør sig gældende, når der skiftes fra et forvaltningssystem til et andet, bør artikel 308c, stk. 2 og 3, i nævnte forordning ikke anvendes.

(10) Det bør afklares, hvilken form for bevis der kræves til dokumentation af produkternes oprindelse for at kunne udnytte toldkontingenterne under først til mølle-princippet.

(11) Når der frembydes fårekødsprodukter for toldmyndighederne til import, er det vanskeligt for disse myndigheder at fastslå, om de stammer fra tamfår eller andre får, hvilket er afgørende for, hvilken afgift der skal anvendes. Oprindelsesbeviset bør derfor indeholde en præcisering heraf.

(12) I henhold til kapitel II i Rådets direktiv 2002/99/EF af 16. december 2002 om dyresundhedsbestemmelser for produktion, tilvirkning, distribution og indførsel af animalske produkter til konsum ⁽¹⁰⁾ og Rådets direktiv 97/78/EF af 18. december 1997 om fastsættelse af principperne for tilrettelæggelse af veterinærkontrollen for tredjelandsprodukter, der føres ind i Fællesskabet, kan der kun tillades import af produkter, som opfylder kravene til de procedurer vedrørende fødevarekæden, de

bestemmelser og de kontroller, som gælder i EF. ⁽¹¹⁾, kan der kun tillades import af produkter, som opfylder kravene til de procedurer vedrørende fødevarekæden, de bestemmelser og de kontroller, som gælder i EF.

(13) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ved denne forordning åbnes der EF-toldkontingenter for får, geder, fårekød og gedekød for perioden fra 1. januar til 31. december 2006.

Artikel 2

Ved import til EF af får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90, 0210 99 21, 0210 99 29 og 0204 med oprindelse i de i bilaget anførte lande suspenderes eller nedsættes tolden i henhold til denne forordning.

Artikel 3

1. De mængder, udtrykt i slagtekropsækvivalent, af kød henhørende under KN-kode 0204 og af levende dyr henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90, som kan importeres, og den told, der gælder herfor, er fastsat i bilaget.

2. For at beregne de mængder udtrykt i slagtekropsækvivalent, som er nævnt i stk. 1, skal fåre- og gedekødsprodukternes nettovægt multipliceres med følgende koefficienter:

a) levende dyr: 0,47

b) udbenet lammekød og udbenet kød af kid: 1,67

c) udbenet fåre- og gedekød, undtagen lammekød og kød af kid, og blandinger heraf: 1,81

d) ikke-udbenede produkter: 1,00.

Ved »kid« forstås op til et år gamle geder.

⁽⁸⁾ EFT L 143 af 27.6.1995, s. 7. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 272/2001 (EFT L 41 af 10.2.2001, s. 3).

⁽⁹⁾ EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 883/2005 (EUT L 148 af 11.6.2005, s. 5).

⁽¹⁰⁾ EFT L 18 af 23.1.2003, s. 11.

⁽¹¹⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 (EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1).

Artikel 4

Uanset afsnit II A og II B i forordning (EF) nr. 1439/95 forvaltes de toldkontingenter, der er fastsat i bilaget til nærværende forordning, efter først til mølle-princippet i henhold til artikel 308a og 308b og artikel 308c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2454/93 fra 1. januar til 31. december 2006. Artikel 308c, stk. 2 og 3, i nævnte forordning anvendes ikke. Der kræves ingen importlicenser.

Artikel 5

1. For at kunne udnytte de toldkontingenter, der er fastsat i bilaget, skal der fremlægges et gyldigt oprindelsesbevis, der er udstedt af myndighederne i det pågældende tredjeland, sammen med en toldangivelse om overgang til fri omsætning for de pågældende varer for EF-toldmyndighederne. Det bestemmes, hvilken oprindelse produkter, der er omfattet af toldkontingenter undtagen kontingenter, som indgår i toldpræferenceordninger, har, i henhold til de gældende EF-bestemmelser.

2. Oprindelsesbeviset, der er nævnt i stk. 1, er følgende:

- a) Når det drejer sig om et toldkontingent, der indgår i en toldpræferenceordning, det oprindelsesbevis, som er fastsat i den ordning.
- b) Når det drejer sig om andre toldkontingenter, det bevis, som er udfærdiget i henhold til artikel 47 i forordning (EØF) nr. 2454/93, og følgende oplysninger, ud over de angivelser, der kræves i nævnte artikel:

— KN-kode (mindst de første fire cifre)

— det pågældende toldkontingents løbenummer eller løbenumre

— den samlede nettovægt pr. koefficientkategori, jf. artikel 3, stk. 2, i denne forordning.

- c) Når det drejer sig om et land, hvis kontingent hører ind under litra a) og b), og de er lagt sammen, det bevis, der er nævnt i litra a).

Hvis det oprindelsesbevis, der er nævnt i litra b), fremlægges som støttedokument for en enkelt angivelse om overgang til fri omsætning, kan det indeholde flere løbenumre. I alle andre tilfælde må det kun indeholde et løbenummer.

3. For at kunne udnytte det toldkontingent, der er fastsat i bilaget for landegruppe nr. 4 for produkter henhørende under KN-kode ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29, skal der på oprindelsesbeviset i den rubrik, som vedrører varebeskrivelsen, anføres følgende:

a) fårekødsprodukter af tamfår

b) produkter af andre får end tamfår.

Disse angivelser skal svare til angivelserne i det sundhedscertifikat, der ledsager produkterne.

Artikel 6

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG

FÅREKØD OG GEDEKØD (ton slagtekropsækvivalent) EF-KONTINGENTER FOR 2006

Lande-gruppe nr.	KN-koder	Værdi-told %	Specifik told EUR/100 Kg	Løbenummer under først til mølle-princippet				Oprindelse	Årlig mængde (ton slagtekrops-ækvivalent)
				Levende dyr (koef-ficient = 0,47)	Udbenet lam ⁽¹⁾ (koef-ficient = 1,67)	Udbenet fårekød ⁽²⁾ (koef-ficient = 1,81)	Ikke udbenet kød og kroppe (koef-ficient = 1,00)		
1	0204	Nul	Nul	—	09.2101	09.2102	09.2011	Argentina	23 000
				—	09.2105	09.2106	09.2012	Australien	18 650
				—	09.2109	09.2110	09.2013	New Zealand	227 854
				—	09.2111	09.2112	09.2014	Uruguay	5 800
				—	09.2115	09.2116	09.1922	Chile	5 600
				—	09.2119	09.2120	09.0790	Island	1 350
2	0204	Nul	Nul	—	09.2121	09.2122	09.0781	Norge	300
3	0204	Nul	Nul	—	09.2125	09.2126	09.0693	Grønland	100
				—	09.2129	09.2130	09.0690	Færøerne	20
				—	09.2131	09.2132	09.0227	Tyrkiet	200
4	0104 10 30, 0104 10 80 og 0104 20 90. For andre arter end tamfår kun: ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29	Nul	Nul	09.2141	09.2145	09.2149	09.1622	AVS-stater	100
	For tamfår kun: ex 0204, ex 0210 99 21 og ex 0210 99 29	Nul	65 % nedsættelse af de specifikke toldsatser	—	09.2161	09.2165	09.1626	AVS-stater	500
5 ⁽³⁾	0204	Nul	Nul	—	09.2171	09.2175	09.2015	Andre	200
	0104 10 30 0104 10 80 0104 20 90	10 %	Nul	09.2181	—	—	09.2019	Andre	49

⁽¹⁾ Og gedekød af kid.⁽²⁾ Og gedekød undtagen kød af kid.⁽³⁾ Ved »Andre« forstås alle oprindelser, herunder AVS-staterne, undtagen de andre lande, som er nævnt i denne tabel.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 2186/2005

af 27. december 2005

om ændring af forordning (EF) nr. 936/97 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet, fersk, kølet eller frosset, og for frosset bøffelkød

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 936/97 foretages følgende ændringer:

under henvisning til Rådets afgørelse 2005/959/EF af 21. december 2005 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan og mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand ⁽¹⁾, særlig artikel 2, og

1) Artikel 1, stk. 1, ændres således:

a) I første afsnit, første led, ændres »59 100 tons« til »60 100 tons«.

ud fra følgende betragtninger:

b) Andet afsnit affattes således:

»For importåret 2005/06 andrager toldkontingenterne dog tilsammen 59 600 tons.«

(1) Ifølge Kommissionens forordning (EF) nr. 936/97 ⁽²⁾ åbnes og forvaltes der en række toldkontingenter for oksekød af høj kvalitet på en flerårig basis.

2) Artikel 2, litra e), ændres således:

a) I første afsnit ændres »300 tons« til »1 300 tons«.

(2) Som et resultat af forhandlingerne mellem Fællesskabet og New Zealand i medfør af artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Tjekkiets, Estlands, Cyperns, Letlands, Litauens, Ungarns, Maltas, Polens, Sloveniens og Slovakiets lister i tilslutning til disse landes tiltrædelse forpligtede Fællesskabet sig til i sin liste for alle medlemsstater at forøge det årlige toldkontingent for oksekød af høj kvalitet med 1 000 tons.

b) Som tredje afsnit tilføjes:

»For importåret 2005/06 andrager toldkontingentet dog 800 tons produktvægt for kød, der svarer til KN-koderne og den i første og andet afsnit omhandlede definition.«

(3) Forordning (EF) nr. 936/97 bør ændres i overensstemmelse hermed.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

(4) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Oksekød —

Den anvendes fra den 1. januar 2006.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. december 2005.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ Se side 78 i denne EUT.

⁽²⁾ EFT L 137 af 28.5.1997, s. 10. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1118/2004 (EUT L 217 af 17.6.2004, s. 10).

II

(Retsakter, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 21. december 2005

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994

(2005/958/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Den 22. marts 2004 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre WTO-medlemmer i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 i tilslutning til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.
- (2) Kommissionen har i samråd med det udvalg, der blev nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.
- (3) Kommissionen har fuldført forhandlingerne om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994. Aftalen bør godkendes —

Artikel 1

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækningen af Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union godkendes herved på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen i form af brevveksling er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den(de) person(er), der er beføjet til at undertegne aftalen i form af brevveksling med bindende virkning for Fællesskabet ⁽¹⁾.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2005.

På Rådets vegne
B. BRADSHAW
Formand

⁽¹⁾ Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i EUT på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

OVERSÆTTELSE

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union.

Bruxelles, den 21. december 2005

Hr.

Jeg har hermed den ære at henvise til de nylige forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og Japans regering i medfør af artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

Jeg har endvidere den ære at meddele Dem, at EF anser følgende for at være resultatet af ovennævnte forhandlinger:

85254099: en lavere anvendt sats på 12,5 %

37023219: en lavere anvendt sats på 1,3 %

85254019: en lavere anvendt sats på 1,2 %

De ovenfor anførte lavere anvendte satser anvendes i fire år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først. Perioden på fire år begynder at løbe fra datoen, hvor de i dette brev beskrevne foranstaltninger gennemføres.

EF vil i sin liste for toldområdet for EF 25 indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

Efter at EF og Japans regering har bekræftet, at de ser ens på ovennævnte forhandlingsresultater efter overvejelser efter egne procedurer, gennemfører EF ovennævnte resultater så snart som muligt i overensstemmelse med interne procedurer, dog senest den 1. januar 2006.

Jeg skal anmode Dem om at bekræfte, at Japans regering er indforstået med det ovenfor anførte.

Modtag hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På Det Europæiske Fællesskabs vegne

B. Brev fra Japan

Bruxelles, den 21. december 2005

Hr.

Med henvisning til Deres skrivelse med følgende ordlyd:

»Forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab og Japan i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union.

Jeg har hermed den ære at henvise til de nylige forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og Japan i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

Jeg har endvidere den ære at meddele Dem, at EF anser følgende for at være resultatet af ovennævnte forhandlinger:

85254099: en lavere anvendt sats på 12,5 %

37023219: en lavere anvendt sats på 1,3 %

85254019: en lavere anvendt sats på 1,2 %

De ovenfor anførte lavere anvendte satser anvendes i fire år eller indtil implementeringen af resultaterne af Doha-udviklingsdagsordenen betyder, at ovennævnte toldniveauer nås, alt efter hvilket tidspunkt falder først. Perioden på fire år begynder at løbe fra datoen, hvor de i dette brev beskrevne foranstaltninger gennemføres.

EF vil i sin liste for toldområdet for EF 25 indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

Efter at EF og Japans regering har bekræftet, at de ser ens på ovennævnte forhandlingsresultater efter overvejelser efter egne procedurer, gennemfører EF ovennævnte resultater så snart som muligt i overensstemmelse med interne procedurer, dog senest den 1. januar 2006.«.

har jeg hermed den ære at meddele Dem, at min regering er indforstået og at det ikke er nødvendigt med nogen yderligere intern procedure fra den japanske regerings side.

Modtag hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

For regeringen for Japan

RÅDETS AFGØRELSE

af 21. december 2005

om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union

(2005/959/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen ⁽¹⁾ —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

Aftalen i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union med hensyn til tilbagetrækning af specifikke indrømmelser i forbindelse med tilbagetrækning af Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union, godkendes herved på Fællesskabets vegne.

ud fra følgende betragtninger:

Teksten til aftalen i form af brevveksling er knyttet til denne afgørelse.

(1) Den 22. marts 2004 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med visse andre WTO-medlemmer i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 i tilslutning til Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse af Den Europæiske Union.

(2) Kommissionen har i samråd med det udvalg, der blev nedsat ved traktatens artikel 133, ført forhandlinger inden for rammerne af Rådets forhandlingsdirektiver.

Artikel 2

Kommissionen vedtager detaljerede gennemførelsesbestemmelser til denne aftale i form af brevveksling efter proceduren i artikel 3 i denne afgørelse.

(3) Kommissionen har fuldført forhandlingerne om en aftale i form af brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994. Denne aftale bør godkendes.

Artikel 3

1. Kommissionen bistås af Forvaltningskomitéen for Korn, som er nedsat ved artikel 25 i forordning (EF) nr. 1784/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for korn ⁽²⁾ eller den relevante komité, der er nedsat ved den tilsvarende artikel i forordningen om den fælles markedsordning for det pågældende produkt.

(4) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne afgørelse bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af

⁽¹⁾ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EUT L 270 af 21.10.2003, s. 78. Ændret ved forordning (EF) nr. 1154/2005 (EUT L 187 af 19.7.2005, s. 11).

2. Når der henvises til nærværende stykke, finder artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF anvendelse.

Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til én måned.

3. Komitéen vedtager selv sin forretningsorden.

Artikel 4

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den/de person(er), der er beføjet til at undertegne aftalen med bindende virkning for Fællesskabet ⁽¹⁾.

Udfærdiget i Bruxelles, den 21. december 2005.

På Rådets vegne

B. BRADSHAW

Formand

⁽¹⁾ Datoen for aftalens ikrafttræden offentliggøres i EUT på foranledning af Generalsekretariatet.

AFTALE I FORM AF BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og New Zealand i henhold til artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Den Europæiske Union

A. Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Bruxelles, den

Hr.,

Efter forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og New Zealand i medfør af artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab er der aftalt følgende mellem EF og New Zealand som afslutning på forhandlingerne, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 til WTO i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

EF accepterer i sin liste for toldområdet for EF 25 at indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

EF accepterer i sin liste for toldområdet for EF 25 at indarbejde indrømmelserne i bilaget til denne aftale.

New Zealand accepterer grundelementerne i EF's tilgang til tilpasning af EF 15's og Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks GATT-forpligtelser efter den seneste udvidelse af EF: udligning af eksportforpligtelser, udligning af toldkontingenter og sammenlægning af forpligtelser vedrørende indenlandsk støtte. Retsreglerne for gennemførelsen udledes af præcedens fra den sidste EU-udvidelse.

Denne aftale træder i kraft på datoen for New Zealands svarbrev med oplysning om tilsagn efter parternes overvejelser efter egne procedurer. EF bestræber sig bedst muligt på at sikre, at de relevante gennemførelsesforanstaltninger træder i kraft så snart som muligt, dog senest den 1. januar 2006.

Der kan til enhver tid på anmodning af en af parterne afholdes konsultationer angående ethvert anliggende i denne aftale.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af Det Europæiske Fællesskab



BILAG

- Der føjes 1 154 tons (slagtevægt) til tildelingen til New Zealand under EF-toldkontingentet for fårekød, »kød af får og geder, fersk, kølet eller frosset«.
 - Der føjes 735 tons til tildelingen til New Zealand under EF-toldkontingentet for smør, »smør af newzealandsk oprindelse, mindst 6 uger gammelt, med fedtindhold på 80 vægtprocent og derover men under 82 vægtprocent, fremstillet direkte af mælk eller fløde«.
 - Der føjes 1 000 tons til toldkontingentet for oksekød af høj kvalitet, »udvalgte, kølede eller frosne udskæringer af kød fra horn dyr, der udelukkende har været holdt på græs, og som højst har fire blivende fortænder; slagtekroppene må ikke veje over 325 kg; udskæringerne skal have et kompakt udseende med kød, der er lyst og ensartet i farven, samt med et tilstrækkeligt, men ikke for tykt fedtlag. Alle udskæringer vakuumpakkes og betegnes oksekød af høj kvalitet«.
-

B. Brev fra New Zealand

Bruxelles, den

Hr.,

Med henvisning til Deres skrivelse med følgende ordlyd:

»Efter forhandlinger mellem Det Europæiske Fællesskab (EF) og New Zealand i medfør af artikel XXIV, stk. 6, og artikel XXVIII i GATT 1994 om ændring af indrømmelserne i Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks lister i tilslutning til tiltrædelsen af Det Europæiske Fællesskab er der aftalt følgende mellem EF og New Zealand som afslutning på forhandlingerne, som blev indledt efter EF's anmeldelse af 19. januar 2004 til WTO i medfør af artikel XXIV, stk. 6, i GATT 1994.

EF accepterer i sin liste for toldområdet for EF 25 at indarbejde indrømmelserne fra dets tidligere liste.

EF accepterer i sin liste for toldområdet for EF 25 at indarbejde indrømmelserne i bilaget til denne aftale.

New Zealand accepterer grundelementerne i EF's tilgang til tilpasning af EF 15's og Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks GATT-forpligtelser efter den seneste udvidelse af EF: udligning af eksportforpligtelser, udligning af toldkontingenter og sammenlægning af forpligtelser vedrørende indenlandsk støtte. Retsreglerne for gennemførelsen udledes af præcedens fra den sidste EU-udvidelse.

Denne aftale træder i kraft på datoen for New Zealands svarbrev med oplysning om tilsagn efter parternes overvejelser efter egne procedurer. EF bestræber sig bedst muligt på at sikre, at de relevante gennemførelsesforanstaltninger træder i kraft så snart som muligt, dog senest den 1. januar 2006.

Der kan til enhver tid på anmodning af en af parterne afholdes konsultationer angående ethvert anliggende i denne aftale.»

har jeg hermed den ære at meddele Dem, at min regering er indforstået.

Modtag, hr., forsikringen om min mest udmærkede højagtelse.

På vegne af regeringen for New Zealand




KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS AFGØRELSE af 15. november 2005 om ændring af dens forretningsorden (2005/960/EF, Euratom)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 218, stk. 2,
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 131,
under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 28, stk. 1, og artikel 41, stk. 1 —
TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Artikel 1-28 i Kommissionens forretningsorden⁽¹⁾ erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft den 1. januar 2006.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 15. november 2005.

På Kommissionens vegne
José Manuel BARROSO
Formand

⁽¹⁾ EFT L 308 af 8.12.2000, s. 26. Senest ændret ved Kommissionens afgørelse 2004/563/EF, Euratom (EUT L 251 af 27.7.2004, s. 9).

BILAG

»KAPITEL I

KOMMISSIONEN*AFDELING 1****Almindelige bestemmelser****Artikel 1***Kollegialitetsprincippet**

Kommissionen fungerer som kollegium i henhold til bestemmelserne i denne forretningsorden og under overholdelse af de politiske retningslinjer, formanden har fastlagt.

*Artikel 2***Prioriteter og arbejdsprogram**

Under overholdelse af de politiske retningslinjer, formanden har fastlagt, fastlægger Kommissionen sine flerårige strategiske mål og sin årlige politikstrategi, på grundlag af hvilke den vedtager sit arbejdsprogram og det foreløbige budgetforslag for det følgende år.

*Artikel 3***Formanden**

1. Formanden kan tildele medlemmerne af Kommissionen nærmere angivne arbejdsområder, inden for hvilke de særligt har ansvaret for forberedelsen af Kommissionens arbejde og gennemførelsen af dens afgørelser.

Formanden kan når som helst ændre tildelingen heraf.

2. Formanden kan nedsætte faste eller ad hoc-arbejdsgrupper bestående af kommissionsmedlemmer, idet han da udpeger formanden og fastsætter gruppens sammensætning. Han fastsætter disse gruppers mandat og godkender deres funktionsmåde.

3. Formanden repræsenterer Kommissionen. Han udpeger de medlemmer af Kommissionen, der skal bistå ham i denne funktion.

*Artikel 4***Beslutningsprocedurer**

Kommissionen træffer afgørelse:

- a) på Kommissionens møder ved mundtlig procedure, eller
- b) ved skriftlig procedure i henhold til artikel 12, eller
- c) ved bemyndigelsesprocedure i henhold til artikel 13, eller
- d) ved delegationsprocedure i henhold til artikel 14.

*AFDELING 2****Kommissionens møder****Artikel 5***Mødeindkaldelse**

1. Kommissionen indkaldes til møde af formanden.

2. Kommissionen holder som hovedregel møde mindst én gang om ugen. Derudover holdes der møde, når det er nødvendigt.

3. Medlemmerne har pligt til at deltage i alle møderne. Formanden vurderer, om der foreligger en situation, som kan berettige til, at denne pligt ikke overholdes.

Artikel 6

Dagsorden for Kommissionens møder

1. Formanden fastsætter dagsordenen for hvert møde i Kommissionen.
2. Uanset formandens beføjelse til at fastsætte dagsordenen skal ethvert forslag, der indebærer betydelige udgifter, fremsættes i enighed med det medlem af Kommissionen, som er ansvarligt for budgettet.
3. Ethvert punkt, som et medlem af Kommissionen foreslår optaget på dagsordenen, skal meddeles formanden på de betingelser, Kommissionen har fastsat i overensstemmelse med de i artikel 28 nævnte gennemførelsesbestemmelser, herefter benævnt »gennemførelsesbestemmelserne«.
4. Dagsordenen og de nødvendige dokumenter fremsendes til medlemmerne på de betingelser, Kommissionen har fastsat i henhold til gennemførelsesbestemmelserne.
5. Anmoder et medlem af Kommissionen om at få taget et punkt af dagsordenen, udsættes punktet til det følgende møde, hvis formanden samtykker heri.
6. Kommissionen kan på forslag af formanden behandle et punkt, der ikke er opført på dagsordenen, eller hvortil de nødvendige arbejdsdokumenter ikke er tilgået medlemmerne rettidigt. Den kan beslutte ikke at behandle et punkt, der er opført på dagsordenen.

Artikel 7

Beslutningsdygtighed

Kommissionen er beslutningsdygtig, når flertallet af det i traktaten fastsatte antal medlemmer er til stede.

Artikel 8

Beslutningstagning

1. Kommissionen træffer afgørelse på forslag af et eller flere af dens medlemmer.
2. Kommissionen skrider til afstemning efter anmodning fra et af medlemmerne. Der stemmes om det oprindelige udkast eller om et udkast, som er ændret af det eller de medlemmer, der er ansvarlige for initiativet, eller af formanden.
3. Kommissionens afgørelser træffes med et flertal af det i traktaten fastsatte antal medlemmer.
4. Formanden konstaterer resultatet af afstemningerne, der gengives i mødereferatet som fastsat i artikel 11.

Artikel 9

Fortrolighed

Kommissionens møder er ikke offentlige. Drøftelserne er fortrolige.

Artikel 10

Deltagelse af tjenestemænd og andre personer i møder

1. Medmindre Kommissionen træffer anden afgørelse, deltager generalsekretæren og formandens kabinetschef i møderne. Betingelserne for andre personers deltagelse i møderne fastsættes i gennemførelsesbestemmelserne.
2. Er et medlem fraværende, kan vedkommendes kabinetschef deltage i mødet og på opfordring af formanden gøre rede for det fraværende medlems synspunkt.
3. Kommissionen kan beslutte at høre andre personer.

*Artikel 11***Mødereferater**

1. Der udarbejdes et referat af hvert af Kommissionens møder.
2. Udkastet til mødereferatet forelægges Kommissionen til godkendelse på et efterfølgende møde. Godkendte mødereferater underskrives af formanden og af generalsekretæren.

*AFDELING 3***Andre beslutningsprocedurer***Artikel 12***Beslutninger truffet ved skriftlig procedure**

1. Medlemmernes tilslutning til et udkast, der er fremlagt af et eller flere af dem, kan indhentes ved skriftlig procedure, forudsat at Juridisk Tjeneste forinden har afgivet positiv udtalelse om udkastet, og udkastet er godkendt af de tjenestegrene, der er blevet behørigt hørt efter betingelserne i artikel 23.

Enighed mellem kabinetscheferne kan træde i stedet for den positive udtalelse og/eller godkendelsen i forbindelse med den skriftlige »afslutningsprocedure« som fastsat i gennemførelsesbestemmelserne.

2. Teksten til udkastet skriftligt til alle medlemmerne af Kommissionen på de betingelser, som Kommissionen har fastsat i henhold til gennemførelsesbestemmelserne, med angivelse af fristen for fremsættelse af eventuelle forbehold eller ændringsforslag til udkastet.
3. Under den skriftlige procedure kan ethvert medlem af Kommissionen anmode om, at udkastet drøftes. Det pågældende medlem sender formanden en begrundet anmodning herom.
4. Hvis intet medlem af Kommissionen har fremsat eller fastholdt en anmodning om udsættelse inden for den frist, der gælder for en skriftlig procedure, betragtes udkastet som vedtaget af Kommissionen.

*Artikel 13***Beslutninger truffet ved bemyndigelsesproceduren**

1. Kommissionen kan, på betingelse af at princippet om dens kollegiale ansvar overholdes fuldt ud, bemyndige et eller flere af sine medlemmer til på Kommissionens vegne at træffe forvaltningsmæssige og administrative foranstaltninger inden for de rammer og på de betingelser, som den fastsætter.
2. Kommissionen kan endvidere med formandens samtykke bemyndige et eller flere af sine medlemmer til at vedtage den endelige tekst til en retsakt eller til et forslag, der skal fremlægges for de øvrige institutioner, og hvis indhold er blevet fastlagt på et af dens møder.
3. Beføjelser, der således er tillagt, kan videredelegeres til generaldirektører og chefer for tjenestegrene, medmindre andet udtrykkeligt er bestemt i beslutningen om bemyndigelsen.
4. Bestemmelserne i stk. 1, 2 og 3 berører ikke reglerne om delegation på det finansielle område og om de beføjelser, der er overdraget ansættelsesmyndigheden og den myndighed, der har kompetence til at indgå ansættelseskontrakter.

*Artikel 14***Beslutninger truffet efter delegationsproceduren**

Kommissionen kan, på betingelse af at princippet om dens kollegiale ansvar overholdes fuldt ud, delegere beføjelsen til på Kommissionens vegne at træffe forvaltningsmæssige og administrative foranstaltninger inden for de rammer og på de betingelser, den fastsætter, til generaldirektørerne og cheferne for tjenestegrenene.

Artikel 15

Viderelegation af beslutninger om bevilling af støtte og tildeling af kontrakter

Generaldirektører og chefer for tjenestegrene, der ved viderelegation eller delegation i henhold til artikel 13 og 14 er blevet tillagt beføjelse til at træffe beslutninger om finansiering, kan beslutte at videredelegere beføjelsen til at træffe visse individuelle beslutninger om bevilling af støtte og tildeling af kontrakter til den kompetente direktør eller efter aftale med det ansvarlige medlem af Kommissionen til den kompetente kontorchef inden for de rammer og på de betingelser, der er fastsat i gennemførelsesbestemmelserne.

Artikel 16

Oplysning om de trufne beslutninger

De afgørelser, der er blevet truffet efter skriftlig procedure eller efter bemyndigelses- eller delegationsprocedure, anføres i et dagligt notat, hvorom der optages en bemærkning i referatet af Kommissionens førstkomende møde.

AFDELING 4

Fælles bestemmelser for beslutningsprocedurerne

Artikel 17

Attestering af retsakter vedtaget af Kommissionen

1. Retsakter, der er blevet vedtaget på Kommissionens møder, vedlægges på det eller de autentiske sprog som fast tilknyttet bilag til et sammenfattende notat, der udarbejdes ved slutningen af det kommissionsmøde, hvor de blev vedtaget. Vedtagelsen af disse retsakter attesteres ved formandens og generalsekretærens underskrift på den sidste side af det sammenfattende notat.

2. Retsakter, der vedtages efter den skriftlige procedure eller efter bemyndigelsesproceduren i henhold til artikel 12 og artikel 13, stk. 1 og 2, vedlægges på det eller de autentiske sprog som fast tilknyttet bilag til det i artikel 16 omhandlede daglige notat. Vedtagelsen af disse retsakter attesteres ved generalsekretærens underskrift på det daglige notats sidste side.

3. Retsakter, der er vedtaget efter delegation eller viderelegation, vedlægges på det eller de autentiske sprog som fast tilknyttet bilag til det i artikel 16 omhandlede daglige notat. Vedtagelsen af sådanne retsakter attesteres ved, at den tjenestemand, til hvem der er delegeret eller videredelegeret beføjelser i medfør af artikel 13, stk. 3, og artikel 14 og 15, selv underskriver en påtegning.

4. I denne forretningsorden forstås ved retsakt de retsakter, der er omhandlet i EF-traktatens artikel 249 og Euratom-traktatens artikel 161.

5. I denne forretningsorden forstås ved autentiske sprog alle Fællesskabernes officielle sprog, jf. dog Rådets forordning (EF) nr. 930/2004 ⁽¹⁾, når der er tale om almenyldige retsakter, og adressaternes sprog, når der er tale om andre retsakter.

AFDELING 5

Forberedelse og gennemførelse af Kommissionens afgørelser

Artikel 18

Grupper af kommissionsmedlemmer

Grupperne af kommissionsmedlemmer bidrager til koordineringen og forberedelsen af Kommissionens arbejde inden for rammerne af de strategiske mål og prioriteter, Kommissionen har fastsat, og inden for det mandat og de politiske retningslinjer, formanden har fastlagt.

⁽¹⁾ EUT L 169 af 1.5.2004, s. 1.

Artikel 19

Kabinetterne og forholdet til tjenestegrene

1. Medlemmerne af Kommissionen råder over et kabinet til at bistå dem i udførelsen af deres arbejdsopgaver og i forberedelsen af Kommissionens afgørelser. Reglerne for kabinetternes sammensætning fastsættes af formanden.
2. Hvert medlem af Kommissionen godkender retningslinjerne for arbejdet med de tjenestegrene, medlemmet er ansvarligt for. I disse retningslinjer fastlægges det bl.a. nærmere, hvordan medlemmet giver instrukser til de pågældende tjenestegrene, idet medlemmet regelmæssigt skal modtage alle oplysninger vedrørende sit ansvarsområde, som er nødvendige for uøvelsen af hans beføjelser.

Artikel 20

Generalsekretæren

1. Generalsekretæren bistår formanden i forberedelsen af Kommissionens arbejde og afholdelsen af dens møder. Han bistår ligeledes formændene for de arbejdsgrupper, der er nedsat i henhold til artikel 3, stk. 2, i forberedelsen og afholdelsen af gruppernes møder.
2. Han sørger for, at beslutningsprocedurerne følges, og overvåger, at de i artikel 4 omhandlede afgørelser gennemføres.
3. Han bidrager til at sikre den nødvendige koordinering mellem tjenestegrene i forbindelse med det forberedende arbejde, jf. artikel 23, og sikrer, at de dokumenter, der forelægges Kommissionen, indholdsmæssigt er af god kvalitet og overholder formkravene.
4. Med undtagelse af særlige sager træffer han de nødvendige foranstaltninger med henblik på at sikre, at Kommissionens retsakter meddeles og offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, og at Kommissionens og dens tjenestegrenes dokumenter fremsendes til De Europæiske Fællesskabers øvrige institutioner.
5. Han varetager den officielle kontakt med De Europæiske Fællesskabers øvrige institutioner med forbehold af de beføjelser, Kommissionen beslutter selv at udøve eller at overdrage til sine medlemmer eller tjenestegrene. Han følger arbejdet i De Europæiske Fællesskabers øvrige institutioner og holder Kommissionen underrettet herom.

KAPITEL II

KOMMISSIONENS TJENESTEGRENE

Artikel 21

Tjenestegrenenes opbygning

Til forberedelse og udførelse af sine opgaver råder Kommissionen over en række tjenestegrene, der udgøres af generaldirektorater og dermed ligestillede tjenestegrene.

Generaldirektoraterne og de dermed ligestillede tjenestegrene er i princippet opdelt i direktorater og direktoraterne i kontorer.

Artikel 22

Oprettelse af specifikke funktioner og enheder

Kommissionen kan for at opfylde særlige behov oprette særlige funktioner og enheder til at udføre nærmere bestemte opgaver og fastlægger da disses beføjelser og funktionsmåde.

Artikel 23

Samarbejde og koordinering mellem tjenestegrene

1. For at sikre at Kommissionens arbejde er effektivt, arbejder tjenestegrene tæt sammen og koordinerer lige fra begyndelsen deres indsats ved udarbejdelsen eller iværksættelsen af afgørelserne.
2. Den tjenestegren, der er ansvarlig for udarbejdelsen af et forslag, sikrer fra starten af det forberedende arbejde en effektiv koordinering mellem alle de tjenestegrene, der har en begrundet interesse i forslaget som følge af deres ansvarsområder og beføjelser eller emnets art.

3. Inden et dokument forelægges for Kommissionen, foretager den ansvarlige tjeneste i overensstemmelse med gennemførelsesbestemmelserne i tide en høring af de tjenestegrene, der har en begrundet interesse i udkastet.

4. Juridisk Tjeneste skal høres i forbindelse med alle udkast og forslag til retsakter samt alle dokumenter, der kan få retlige konsekvenser.

Juridisk Tjeneste skal altid høres inden nogen af de beslutningsprocedurer, der er omhandlet i artikel 12, 13 og 14, indledes, undtagen i forbindelse med beslutninger om standardretsakter, som den allerede har godkendt (retsakter af repetitiv art). Juridisk Tjeneste høres ikke i forbindelse med de beslutninger, der er omhandlet i artikel 15.

5. Generalsekretariatet skal høres i forbindelse med alle forslag:

a) der har politisk betydning, eller

b) som er omfattet af Kommissionens årlige arbejdsprogram og det gældende programmeringsinstrument, eller

c) som vedrører institutionelle spørgsmål, eller

d) som er genstand for en konsekvensanalyse eller en offentlig høring.

6. Undtagen i forbindelse med de beslutninger, der er omhandlet i artikel 15, høres de generaldirektorater, der er ansvarlige for budget, personale og administration, om alle dokumenter, der kan få indflydelse på henholdsvis budgettet, finanserne, personalet eller administrationen. Det samme gælder i påkommende tilfælde for den tjenestegren, der er ansvarlig for bekæmpelse af svig.

7. Den ansvarlige tjenestegren bestræber sig på at udarbejde et forslag, som de tjenestegrene, der er blevet hørt, kan tilslutte sig. I tilfælde af uenighed skal de pågældende tjenestegrenes afvigende udtalelser vedlægges det forslag, der fremsættes, jf. dog artikel 12.

KAPITEL III

STEDFORTRÆDERE

Artikel 24

Kontinuitet i tjenesten

Kommissionens medlemmer og tjenestegrene træffer alle nødvendige dispositioner for at sikre kontinuitet i tjenesten og overholder de bestemmelser, Kommissionen eller dens formand træffer herom.

Artikel 25

Stedfortræder for formanden

Er formanden forhindret, varetages hans opgaver af en næstformand eller et kommissionsmedlem i den af formanden fastsatte rækkefølge.

Artikel 26

Stedfortræder for generalsekretæren

Er generalsekretæren forhindret, varetages hans opgaver af den tilstedeværende vicegeneralsekretær, som har den højeste anciennitet, og i tilfælde af at flere har samme anciennitet, den ældste af disse, eller af en tjenestemand, som Kommissionen udpeger.

Hvis der ikke er en vicegeneralsekretær til stede, og Kommissionen ikke har udpeget en tjenestemand, varetages opgaverne af den tilstedeværende underordnede, der har den højeste anciennitet i den højeste kategori og lønklasse — og i tilfælde af at flere har samme anciennitet, af den ældste af disse.

*Artikel 27***Stedfortrædere for højtstående tjenestemænd**

1. Er en generaldirektør forhindret, afløses han af den af sine tilstedeværende vicegeneraldirektører, der har den højeste anciennitet, og i tilfælde af at flere har samme anciennitet, den ældste af disse, eller af en tjenestemand, som Kommissionen udpeger.

Hvis der ikke er en vicegeneraldirektør til stede, og Kommissionen ikke har udpeget en tjenestemand, varetages opgaverne af den tilstedeværende underordnede tjenestemand, der har den højeste anciennitet i den højeste kategori og lønklasse, og i tilfælde af, at flere har samme anciennitet, af den ældste af disse.

2. Er en kontorchef forhindret, afløses han af vicekontorchefen eller en tjenestemand udpeget af generaldirektøren.

Hvis der ikke er en vicekontorchef til stede, og generaldirektøren ikke har udpeget en tjenestemand, varetages opgaverne af den tilstedeværende underordnede, der har den højeste anciennitet i den højeste kategori og lønklasse, og i tilfælde af, at flere har samme anciennitet, af den ældste af disse.

3. Er andre overordnede forhindret, afløses den pågældende af en tjenestemand, som generaldirektøren udpeger efter aftale med det ansvarlige kommissionsmedlem. Hvis der ikke udpeges en stedfortræder, varetages opgaverne af den tilstedeværende underordnede, der har den højeste anciennitet i den højeste kategori og lønklasse — og i tilfælde af at flere har samme anciennitet, af den ældste af disse.

KAPITEL IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 28***Gennemførelsesbestemmelser og supplerende foranstaltninger**

Kommissionen fastlægger i fornødent omfang gennemførelsesbestemmelser til denne forretningsorden.

Kommissionen kan vedtage supplerende foranstaltninger vedrørende Kommissionens og dens tjenestegrenes funktion under hensyn til udviklingen inden for teknologi og informatik.

*Artikel 29***Ikrafttrædelse**

Denne forretningsorden træder i kraft den 1. januar 2006.«

AFGØRELSE TRUFFET AF LUFTFARTSUDVALGET FÆLLESSKABET/SCHWEIZ Nr. 2/2005**af 25. november 2005****om ændring af bilaget til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om luftfart**

(2005/961/EF)

LUFTFARTSUDVALGET FÆLLESSKABET/SCHWEIZ HAR —

Artikel 2

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om luftfart, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 23, stk. 4 —

1. I punkt 1 (Den tredje luftfartspakke om liberalisering og andre bestemmelser for civil luftfart) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter henvisningen til Rådets forordning (EØF) nr. 2408/92:

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. I punkt 1 (Den tredje luftfartspakke om liberalisering og andre bestemmelser for civil luftfart) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter henvisningen til Rådets direktiv (EF) nr. 93/104, som blev tilføjet ved artikel 1, stk. 3, i afgørelse nr. 3/2004 truffet af Luftfartsudvalget Fællesskabet/Schweiz ⁽¹⁾:

»(De ændringer af bilag I, der hidrører fra bilag II, kapitel 8 (Transportpolitik), afsnit G (Lufttransport), punkt 1, i akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, er gældende)«.

»Nr.437/2003

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 437/2003 af 27. februar 2003 om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning«.

2. I punkt 3 (Teknisk harmonisering) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter henvisningen til Rådets direktiv 93/65/EØF:

2. I punkt 1 (Den tredje luftfartspakke om liberalisering og andre bestemmelser for civil luftfart) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter tilføjjelsen nævnt i artikel 1, stk. 1, i denne afgørelse:

»(De ændringer af bilag II, der hidrører fra bilag II, kapitel 8 (Transportpolitik), afsnit G (Lufttransport), punkt 2, i akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, er gældende)«.

»Nr.1358/2003

Kommissionens forordning (EF) nr. 1358/2003 af 31. juli 2003 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 437/2003 om indberetning af statistiske oplysninger om passager-, fragt- og postflyvning og om ændring af bilag I og II hertil«.

3. I punkt 1 (Den tredje luftfartspakke om liberalisering og andre bestemmelser for civil luftfart) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter tilføjjelsen nævnt i artikel 1, stk. 2, i denne afgørelse:

3. I punkt 1 (Den tredje luftfartspakke om liberalisering og andre bestemmelser for civil luftfart) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter henvisningen til Rådets direktiv 30/2002/EF, som blev tilføjet ved artikel 1, stk. 1, i afgørelse nr. 3/2004 truffet af Luftfartsudvalget Fællesskabet/Schweiz:

»Nr. 785/2004

Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 785/2004 af 21. april 2004 om forsikringskrav til luftfartsselskaber og luftfartsoperatører«.

»(De ændringer af bilag I, der hidrører fra bilag II, kapitel 8 (Transportpolitik), afsnit G (Lufttransport), punkt 2, i akten vedrørende vilkårene for Den Tjekkiske Republiks, Republikken Estlands, Republikken Cyperns, Republikken Letlands, Republikken Litauens, Republikken Ungarns, Republikken Maltas, Republikken Polens, Republikken Sloveniens og Den Slovakiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af de traktater, der danner grundlag for Den Europæiske Union, er gældende)«.

(¹) EUT L 151 af 30.4.2004, s. 9. Berigtiget i EUT L 208 af 10.6.2004, s. 7.

Artikel 3

I punkt 4 (Sikkerhed i luften) i bilaget til aftalen tilføjes følgende efter henvisningen til Kommissionens forordning (EF) nr. 2042/2003:

»36/2004/EF

Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2004/36/EF af 21. april 2004 om sikkerhed forbundet med tredjelands luftfartøjer, der benytter Fællesskabets lufthavne

(Artikel 1-9 og 11-14)«.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* og den *schweiziske lovtidende*. Den træder i kraft den første dag i den anden måned efter vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. november 2005

På det blandede udvalgs vegne

Daniel CALLEJA CRESPO

*Leder af Fællesskabets
delegation*

Raymond CRON

*Leder af den schweiziske
delegation*

**AFGØRELSE Nr. 1/2005 TRUFFET AF DEN BLANDEDE VETERINÆRKOMITÉ, DER ER NEDSAT
VED AFTALEN MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG DET SCHWEIZISKE FORBUND
OM HANDEL MED LANDBRUGSPRODUKTER**

af 21. december 2005

om ændring af appendiks 6 i aftalens bilag 11

(2005/962/EF)

KOMITÉEN HAR —

under henvisning til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter (i det følgende benævnt »landbrugsaftalen«), særlig artikel 19, stk. 3, i bilag 11, og

særlige bestemmelser for tilrettelæggelsen af den offentlige kontrol af animalske produkter til konsum⁽⁵⁾ og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004 af 29. april 2004 om offentlig kontrol med henblik på verifikation af at foderstof- og fødevarerlovgivningen samt dyresundheds- og dyrevelfærdsbestemmelserne overholdes⁽⁶⁾.

ud fra følgende betragtninger:

(5) De sundhedsforanstaltninger, der er fastsat i schweizisk lovgivning, anerkendes som ligestillede med henblik på handel for så vidt angår mælk og mejeriprodukter fra køer, bestemt til konsum.

(1) Landbrugsaftalen trådte i kraft den 1. juni 2002.

(2) Appendiks 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 11 i bilag 11 til landbrugsaftalen blev ændret første gang ved afgørelse nr. 2/2003 truffet af Den Blandede Veterinærkomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, den 25. november 2003 om ændring af appendiks 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 11 i bilag 11 til aftalen⁽¹⁾.

(6) Bestemmelserne i appendiks 6 i bilag 11 til landbrugsaftalen og deres virkninger for kontrollen tages op til fornyet behandling i Den Blandede Veterinærkomité, senest et år efter at denne afgørelse er trådt i kraft, med henblik på at behandle spørgsmålet om ligestilling for alle animalske produkter til konsum, bortset fra mælk og mejeriprodukter fra køer, jf. kapitel III i appendiks 6 i bilag 11.

(3) Appendiks 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 11 i bilag 11 til landbrugsaftalen blev senest ved afgørelse nr. 2/2004 truffet af Den Blandede Veterinærkomité, der er nedsat ved aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Schweiziske Forbund om handel med landbrugsprodukter, den 9. december 2004 om ændring af appendiks 1, 2, 3, 4, 5, 6 og 11 i bilag 11 til aftalen⁽²⁾.

(7) Appendiks 6 i bilag 11 til aftalen bør ændres for at tage hensyn til de ændringer, der er foretaget i EF-retsforskrifterne og i de schweiziske retsforskrifter frem til den 1. januar 2006 —

(4) Det Schweiziske Forbund har forpligtet sig til i sin nationale lovgivning at indarbejde bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 852/2004 af 29. april 2004 om fødevarerhygiejne⁽³⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer⁽⁴⁾, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 854/2004 af 29. april 2004 om

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Det første skema (Produkter: Mælk og mejeriprodukter fra køer, bestemt til konsum) i appendiks 6, kapitel 1, i bilag 11 til landbrugsaftalen erstattes af teksten i bilaget til denne afgørelse.

⁽¹⁾ EUT L 23 af 28.1.2004, s. 27.

⁽²⁾ EUT L 17 af 20.1.2005, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 3.

⁽⁴⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22.

⁽⁵⁾ EUT L 139 af 30.4.2004, s. 206. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 83.

⁽⁶⁾ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1. Berigtiget i EUT L 191 af 28.5.2004, s. 1.

Artikel 2

Spørgsmålet om ligestilling for de sundhedsforanstaltninger, der er fastsat i schweizisk lovgivning, for så vidt angår alle animalske produkter til konsum (bortset fra mælk og mejeriprodukter fra køer) tages op til fornyet behandling i Den Blandede Veterinærkomité, senest et år efter at denne afgørelse er trådt i kraft.

Artikel 3

Denne afgørelse, der er udfærdiget i to eksemplarer, undertegnes af de to formænd eller andre personer, der er bemyndiget til at handle på parternes vegne.

Artikel 4

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den har virkning fra den 1. januar 2006.

Undertegnet i Bruxelles, den 21. december 2005.

For Den Blandede Veterinærkomité

Hans WYSS
*Leder af Det Schweiziske
Forbunds delegation*

Jaana HUSU-KALLIO
*Leder af Det Europæiske
Fællesskabs delegation*

BILAG

»Produkter: Animalske produkter til konsum

EF's eksport til Schweiz og Schweiz' eksport til EF				
	Samhandelsbetingelser		Ligestilling	Særlige betingelser
	EF-normer	Schweiziske normer		
	Forordning (EF) nr. 852/2004 nr. 853/2004 nr. 854/2004 nr. 882/2004	Loi fédérale du 9 octobre 1992 sur les denrées alimentaires et les objets usuels (Loi sur les denrées alimentaires) (forbundslov om fødevarer og genstande), senest ændret den 18. juni 2004 (RS 817.0) Ordonnance du 27 mai 1981 sur la protection des animaux (OPAn) (bekendtgørelse om beskyttelse af dyr), senest ændret den 27. juni 2001 (RS 455.1) Ordonnance du 1 ^{er} mars 1995 sur la formation des organes chargés du contrôle de l'hygiène des viandes (OFHV) (bekendtgørelse om oprettelse af kødhygiejnekontrolorganer (RS 817.191.54) Ordonnance du 27 juin 1995 sur les épizooties (OFE) (bekendtgørelse om epizootier), senest ændret den 18. august 2004 (RS 916.401) Ordonnance du 23 novembre 2005 sur la production primaire (bekendtgørelse om primærproduktion) (RS 916.020) Ordonnance du 23 novembre 2005 concernant l'abattage d'animaux et le contrôle des viandes (OAbCV) (bekendtgørelse om slagtning af dyr og kødkontrol) (RS 817.190) Ordonnance du 23 novembre 2005 sur les denrées alimentaires et les objets usuels (ODAIous) (bekendtgørelse om fødevarer og genstande) (RS 817.02) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFI sur l'exécution de la législation sur les denrées alimentaires (bekendtgørelse om gennemførelse af fødevarelovgivningen) (RS 817.025.21) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFE concernant l'hygiène dans la production primaire (bekendtgørelse om hygiejne i primærproduktionen) (RS 916.020.1) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFI sur l'hygiène (bekendtgørelse om hygiejne) (RS 817.024.1) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFE concernant l'hygiène lors de l'abattage d'animaux (OHvAb) (bekendtgørelse om slagtehygiejne) (RS 817.190.1) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFI sur les denrées alimentaires d'origine animale (bekendtgørelse om animalske fødevarer) (RS 817.022.108)	ja på særlige betingelser	I forbindelse med dette appendiks og på baggrund af udviklingen i EF-retsforskrifterne på dette område (gennemførelsesbestemmelser) og i EF-retsforskrifterne om kontrol af import fra tredjelande forpligter de schweiziske myndigheder sig til at ændre deres lovgivning for at vedtage en lovgivning, der er ligestillet med henblik på handel. De schweiziske myndigheder har udarbejdet og forelagt forslag til bekendtgørelser til behandling. Bestemmelserne i dette appendiks tages op til fornyet behandling i Den Blandede Veterinærkomité senest et år efter, at denne afgørelse er trådt i kraft, med henblik på at behandle spørgsmålet om ligestilling for alle animalske produkter til konsum (bortset fra mælk og mejeriprodukter fra køer), jf. kapitel III i dette appendiks. Så længe en sådan ændring af dette appendiks ikke er gennemført, henhører alle animalske produkter til konsum, bortset fra mælk og mejeriprodukter fra køer, og animalske biprodukter, ikke bestemt til konsum, herunder mælk og mejeriprodukter fra køer, ikke bestemt til konsum, fortsat under kapitel II i dette appendiks.

EF's eksport til Schweiz og Schweiz' eksport til EF					
		Samhandelsbetingelser		Ligestilling	Særlige betingelser
		EF-normer	Schweiziske normer		
Mælk og mejeriprodukter fra køer					
Dyresundhed — Kvæg	Direktiv 64/432/EØF	Ordonnance du 27 juin 1995 sur les épizooties (OFE) (bekendtgørelse om epizootier), senest ændret den 23. juni 2004 (RS 916.401), særlig artikel 47, 61, 65, 101, 155, 163, 169, 173, 177, 224 og 295	ja		
Folkesundhed — Kvæg	Forordning (EF) nr. 852/2004 nr. 853/2004 nr. 854/2004 nr. 882/2004	Ordonnance du 23 novembre 2005 sur les denrées alimentaires et les objets usuels (ODALOUS) (bekendtgørelse om fødevarer og genstande) (RS 817.02) Bekendtgørelse af 23. november 2005 om kvalitetssikring og-kontrol i mejeri-sektoren (bekendtgørelse om mælkekvalitet, OQL) (RS 916.351.0) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFI sur les denrées alimentaires d'ori-gine animale (bekendtgørelse om animalske fødevarer) (RS 817.022.108) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFI sur l'hygiène (bekendtgørelse om hygiejne) (RS 817.024.1) Ordonnance du 23 novembre 2005 du DFE réglant l'hygiène de la production laitière (OHyPL) (bekendtgørelse om hygiejne i mælkeproduktionen) (RS 916.351.021.1)	ja	Handel mellem EF's medlemsstater og Schweiz med mælk og mejeriprodukter fra køer, bestemt til konsum, sker udeluk-kende på samme betingelser som for handel indbyrdes mellem EF's medlemsstater med mælk og mejeriprodukter fra køer, bestemt til konsum. Kravene i schweizisk lovgivning om bl.a. tilvirkning og varme-behandling af mælk og mejeriprodukter og mærkningskravene i den forbindelse gælder ikke for produkter, der er lovligt fremstillet og/eller markedsført i en EU-medlemsstat, eller som er lovligt fremstillet i et land, der er medlem af Den Europæiske Frihandelsammenslutning (EFTA) og kontrahere-nde part i aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samar-bejdsområde (EØS). Schweiz opstiller i overensstemmelse med artikel 31 (registre-ring/godkendelse af virksomheder) i forordning (EF) nr. 882/2004 en liste over godkendte virksomheder.»	

DOKUMENTER TILKNYTTET DEN EUROPÆISKE UNIONS ALMINDELIGE BUDGET

Oversigt over indtægter og udgifter for Det Europæiske Agentur for Net- og Informationssikkerhed for regnskabsåret 2005

(2005/963/EF)

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

Afsnit	Tekst	Bevillinger 2003 (EUR)	Bevillinger 2004 (EUR)	Bevillinger 2005 (EUR)	Anmærkninger
1	Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab	—	3 500 000	6 800 000	Tilskud fra Det Europæiske Fællesskab i alt.
2	Bidrag fra tredjelande	—	—	p.m.	Bidrag fra tredjelande
3	Andre bidrag	—	—	p.m.	Tilskud fra den græske regering.
4	Administrative transaktioner	—	—	p.m.	Andre forventede indtægter
	Tilsammen	—	3 500 000	6 800 000	

OVERSIGT OVER UDGIFTER

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 2003 (EUR)	Bevillinger 2004 (EUR)	Bevillinger 2005 (EUR)	
1	Personale	—	1 620 000	3 060 000	Samlet beløb til dækning af personaleomkostninger.
2	Ejendomme, materiel og forskellige driftsudgifter	—	1 380 000	2 430 000	Samlet beløb til dækning af almindelige administrative omkostninger.
3	Driftsudgifter	—	500 000	1 310 000	Samlet beløb til driftsudgifter
	Tilsammen	—	3 500 000	6 800 000	
1	Personale				
1 1	Tjenestegørende personale				
	Kapitel 1 1	—	—	2 068 307	
1 2	Udgifter til rekruttering				
	Kapitel 1 2	—	—	564 804	
1 3	Sociomedicinske ydelser og uddannelse				
	Kapitel 1 3	—	—	63 000	
1 4	Midlertidigt ansatte				
	Kapitel 1 4	—	—	363 889	
	Afsnit 1 — i alt	—	—	3 060 000	

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 2003 (EUR)	Bevillinger 2004 (EUR)	Bevillinger 2005 (EUR)	
2	Agenturets drift				
2 0	<i>Ejendomme og omkostninger i forbindelse hermed</i>				
	<i>Kapitel 2 0</i>	—	—	804 430	
2 1	<i>Løsøre og omkostninger i forbindelse hermed</i>				
	<i>Kapitel 2 1</i>	—	—	340 000	
2 2	<i>Løbende administrative udgifter</i>				
	<i>Kapitel 2 2</i>	—	—	189 436	
2 3	<i>IKT</i>				
	<i>Kapitel 2 3</i>	—	—	600 000	
2 4 0	<i>Møder i bestyrelsen</i>				
	<i>Kapitel 2 4</i>	—	—	438 134	
2 5 0	<i>Oversættelsescentret (Luxembourg)</i>				
	<i>Kapitel 2 5</i>	—	—	58 000	
	Afsnit 2 — i alt	—	—	2 430 000	
3	Driftsudgifter				
3 0	<i>Gruppeaktiviteter</i>				
	<i>Kapitel 3 0</i>	—	—	571 561	
3 1	<i>Operationelle aktiviteter</i>				
	<i>KAPITEL 3 1</i>	—	—	688 439	
3 4	<i>Intern revisionsfunktion</i>				
	<i>KAPITEL 3 4</i>	—	—	50 000	
	Afsnit 3 — i alt	—	—	1 310 000	
	Tilsammen	—	—	6 800 000	

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Kommissionens forordning (EF) nr. 2163/2005 af 22. december 2005 om afvisning af ansøgninger om eksportlicenser for produkter fra oksekødssektoren**

(Den Europæiske Unions Tidende L 342 af 24. december 2005)

Indholdsfortegnelsen samt titlen og afslutningsformularen på side 70:

I stedet for: »22. december 2005«

læses: »23. december 2005«.
